

MEEC TOOLS®



40 V PRUNING SAW

Item no. 011218



SV GRENSÅG

BRUKSANVISNING

Viktigt! Läs bruksanvisningen före användning.
Spara den för framtida bruk.
(Original bruksanvisning).

NO GRENSAG

BRUKSANVISNING

Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk.
Ta vare på den for fremtidig bruk.
(Oversættelse av den originale bruksanvisning).

DA GRENSAV

BETJENINGSVEJLEDNING

Vigtigt! Læs betjeningsvejledningen før brug.
Gem den til senere brug.
(Oversættelse af den originale vejledning)

PL PIŁA DO GAŁĘZI

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi! Zachowaj ją na przyszłość.
(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji).

EN PRUNING SAW

OPERATING INSTRUCTIONS

Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference.
(Translation of the original instructions).

DE ASTSÄGE

BEDIENUNGSANLEITUNG

Wichtig! Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen!
Für die zukünftige Verwendung aufbewahren.
(Bedienungsanleitung im Original).

FI OKSASAHA

KÄYTTÖOHJEESTA

Tärkeää! Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä!
Säilytä se myöhempää käyttöä varten.
(Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta).

FR ÉLAGUEUSE

MODE D'EMPLOI

Important! Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service. Conservez-le.
(Traduction des instructions originales).

NL TAKKENZAAG

GEBRUIKSAANWIJZING

Belangrijk! Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
(Vertaling van de originele instructies).

Värna om miljön!

Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

Verne om miljøet!

Kassert produkt skal gjenvinnes etter gjeldende lover og regler.

Beskyt miljøet!

Produktet skal bortskaffes i henhold til gjældende regler.

Dbaj o środowisko!

Zużyty produkt należy poddać recyklingowi zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Care for the environment!

Recycle discarded product in accordance with local regulations.

Schützen Sie die Umwelt!

Das entsorgte Produkt muss gemäß den geltenden Bestimmungen recycelt werden.

Suojele ympäristöä!

Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.

Pensez à l'environnement

Les appareils hors d'usage doivent être recyclés conformément à la réglementation en vigueur.

Bescherm het milieu!

Afgedankte producten moeten worden gerecycleerd volgens de van toepassing zijnde regelgeving.

Rätten till ändringar förbehålles. För senaste version av bruksanvisningen se www.jula.com

Med forbehold om endringer. Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på www.jula.com

Ret til ændringer forbeholdes. Den seneste version af betjeningsvejledningen findes på www.jula.com

Z zastrzeżeniem prawa do zmian. Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na www.jula.com

Jula reserves the right to make changes. For latest version of operating instructions, see www.jula.com

Änderungen vorbehalten. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf www.jula.com

Pidätämme oikeuden muutoksiin. Katso käyttöohjeiden uusien versio täältä: www.jula.com

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications. Vous trouverez la dernière version des consignes d'utilisation sur www.jula.com

Wijzigingen voorbehouden. Voor de recentste editie van de gebruikershandleiding, zie www.jula.com



JULA AB, BOX 363, SE-532 24 SKARA

2025-11-21

© Jula AB



EU DECLARATION OF CONFORMITY / EU FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE / EU SAMSVARSKERLÄRING / EU-OVERENSSTEMMELSESKERLÄRING / DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG / EU VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS / DECLARATION UE DE CONFORMITÉ / EU CONFORMITEITSVERKLARING

Jula Item number / Artikelnummer / Varennummer / Numer artykułu /
Artikelnummer / Tuotenumero / Numéro de référence / Artikelnummer

011218

Model no.: PSA40

Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. / Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens eneansvar. / Denne samsvarserklæring er utstedt under ansvaret til produsenten. / Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. / Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt. / Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaista vastuulla. / La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant. / Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant.

PRUNING SAW / GRENSÄG / GRENSÄG / GRENSAV / PIŁA DO GAŁĘZI / ASTSÄGE / OKSAHAHA / ÉLAGUEUSE / TAKKENZAAG

40V

Conforms to the following directives, regulations and standards: / Överensstämmer med följande direktiv, förordningar och standarder: / Er i samsvar med følgende direktiver, forordning og standarder: / Overholder følgende direktiver, forordninger og standarder: / Są zgodne z następującymi dyrektywami, regulacją i normami: / Entspricht den folgenden Richtlinien, Vorschriften und Normen: / Seuraavien direktiivien, asetusten ja standardien mukainen: / Conforme aux directives, règlements et normes suivants: / Voldoet aan de volgende richtlijnen, voorschriften en normen:

<u>Directive/Regulation</u>	<u>Harmonised standard</u>
MD 2006/42/EC	EN 62841-1:2015+AC+A11, EN 62841-2-4:2019+A1+A11, EN ISO 11680-1:2021
EMC 2014/30/EU	EN IEC 5514-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
RoHS 2011/65/EU + 2015/863	EN IEC 63000:2018

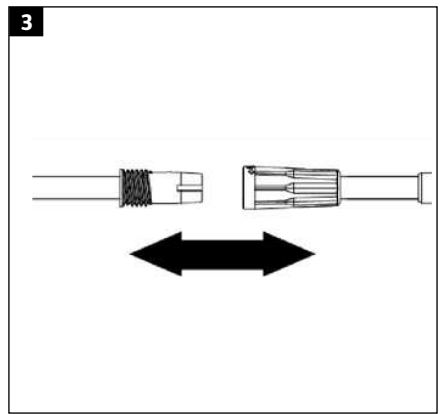
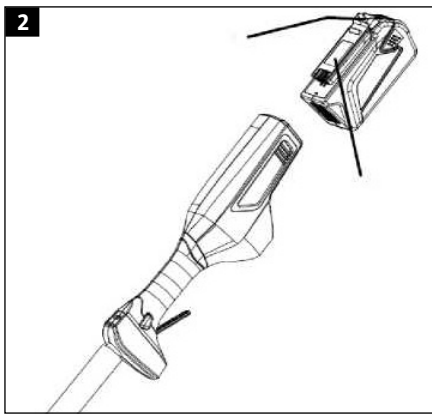
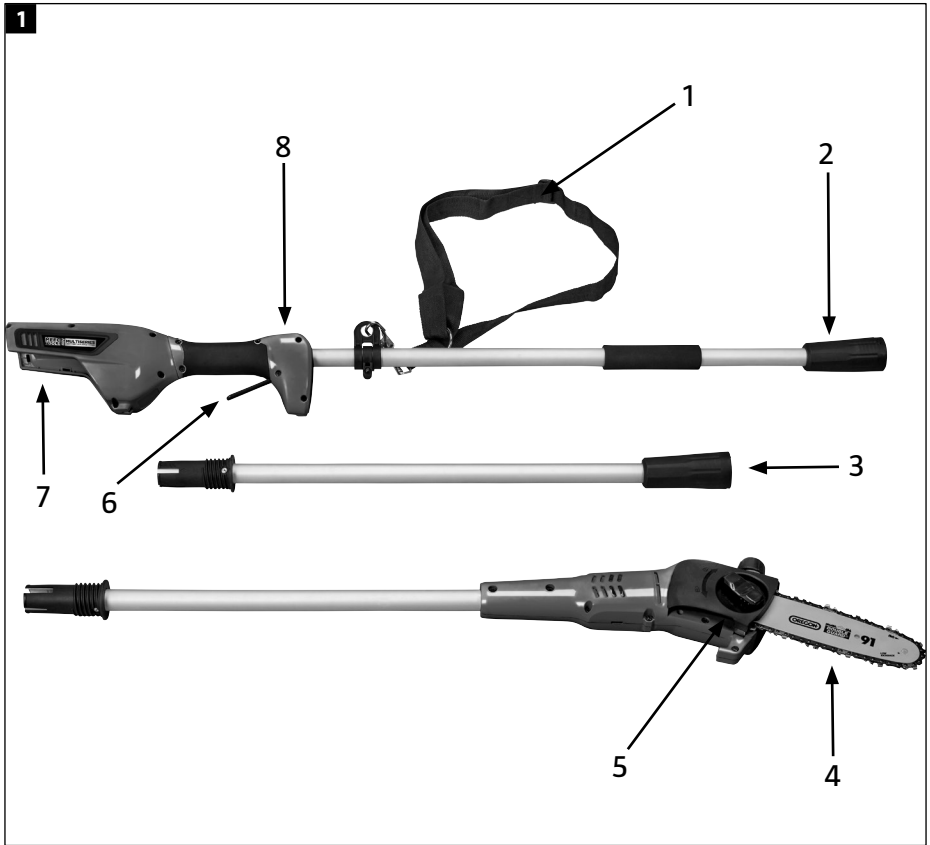
Measured sound power level on an equipment representative for this type: Uppmätt ljudeffektivnivå på en utrustning som är representativ för denna typ: Mått lydeffektivnivå for utstyr som er representativt for vedkommende type: Mått lydeffektivnivå for utstyr, som er representativt for denne type: Zmierzony poziom mocy akustycznej urządzenia reprezentatywnego dla danego typu: / Gemessenener Schalleistungspegel eines für diesen Typ repräsentativen Geräts: / Mitattu äänitehotosa tätä tyyppiä edustavassa laitteessa: / Niveau de puissance acoustique mesurée sur un équipement représentatif de ce type: / Gemeten geluidsvermogen aan een apparaat dat representatief is voor dit type:	Guaranteed sound power level: Garanterad ljudeffektivnivå: Garantert lydeffektivnivå: Garanteret lydeffektivniveau: Owarantowana moc akustyczna: Garantierter Schalleistungspegel: Taattu äänitehotosa: Puissance acoustique garantie: Gegarandeerd geluidsvermogen:	Conformity assessment procedure according to 2000/14/EC: Förfarande för bedömning av överensstämmelse enligt 2000/14/EC: Framgangsmåter for samsvarsvurdering iht. 2000/14/EC: Overensstemmelsesvurderings-procedure i henhold til 2000/14/EF: Procedura oceny zgodności na podstawie dyrektywy 2000/14/WE: Konformitätsbewertungsverfahren gemäß Richtlinie 2000/14/EG: 2000/14/ЕУ'н mukainen vaatimustenmukaisuuden arviointimenetely: / Procédure d'évaluation de la conformité conformément à 2000/14/CE: /Conformiteitsbeoordeling conform 2000/14/EG:
99 dB(A)	102 dB(A)	Annex V / Bilaga V / Vedlegg V / Bilag V / Załącznik V / Anhang V / Lite V / Annexe V / Bijlage V

This product was CE marked in year: / Produkten CE-märktes år: / Dette produktet ble CE-merket dette året: / Dette produkt blev CE-mærket i år: / Wyrób oznakowany znakiem CE w roku: / Dieses Produkt erhielt die CE-Kennzeichnung im Jahr: / Tämä tuote on CE-merkitty vuonna: / Ce produit a reçu le marquage CE en: / Dit product werd CE-gemarkeerd in het jaar: -19

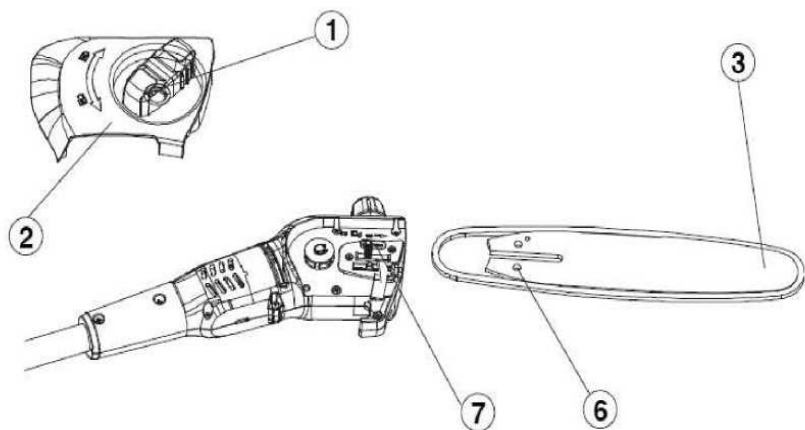
Skara 2025-11-21

Göran Martinsson

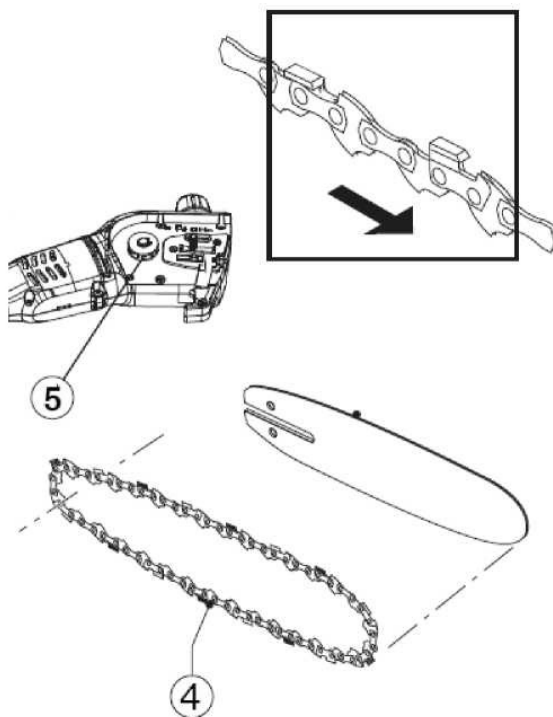
QUALITY and AFTER SALES MANAGER (Signatory for Jula and authorised to compile the technical documentation.
/Underteknat för Jula samt behörigt att sammanställa den tekniska dokumentationen. / Signert for Jula og kvalifisert til å sammenfatte den tekniske dokumentasjonen. / Underskriver for Jula og bemyndiget til at udarbejde den tekniske dokumentation. / Podpisano w imieniu Jula oraz osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej. / Unterzeichnet im von Jula und befugt, die technische Dokumentation zusammenzustellen / Allekirjoittanut Julian puolesta ja valtuutettu kokoamaan tekniset asiakirjat. / Signé au nom de Jula et habilité Namen à établir la documentation technique. / Ondertekend namens Jula en gemachtigde voor de samenstelling van de technische documentatie



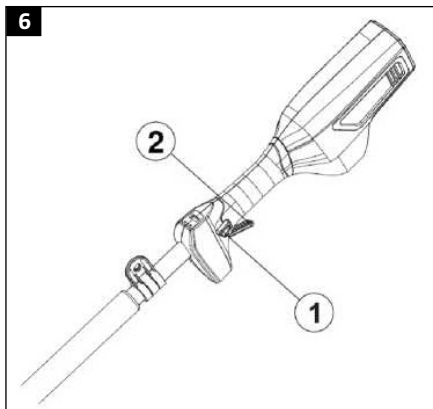
4



5



6



SÄKERHETSANVISNINGAR

VARNING!

Läs alla varningar, säkerhetsanvisningar och andra anvisningar noga före användning. Om inte alla anvisningar och säkerhetsanvisningar följs finns risk för elolycksfall, brand och/eller allvarlig personskada. Spara dessa anvisningar och säkerhetsanvisningar för framtida behov. Termen elverktyg i varningarna nedan avser nätanlutna (sladdförsedda) eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

ARBETSOMRÅDE

- Arbetsområdet ska hållas rent och väl upplyst. Belamrade och mörka utrymmen ökar risken för skador.
- Använd inte elverktyget i explosiv miljö, exempelvis i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm. Elverktyg genererar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll barn och kringstående personer på behörigt avstånd när elverktyget används. Om du blir distraherad kan du tappa kontrollen över elverktyget.

ELSÄKERHET

- Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, radiatorer, spisar och kylskåp. Risken för elolycksfall ökar om din kropp jordas.
- Utsätt inte elverktyget för regn eller fukt. Om vatten kommer in i ett elverktyg ökar risken för elolycksfall.
- Utsätt inte elverktyg för regn eller fukt. Om vatten kommer in i ett elverktyg ökar risken för elolycksfall.

PERSONLIG SÄKERHET

- Var uppmärksam. Var hela tiden försiktig och tillämpa sunt förnuft vid arbete med elverktyget. Använd aldrig elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel. Ett ögonblicks bristande uppmärksamhet vid arbete med elverktyg kan leda till allvarlig personskada.
- Använd personlig skyddsutrustning. Använd skyddsglasögon, halkfria skyddsskor, skyddshjälm och hörselskydd, alltefter elverktygets typ och användning.
- Undvik oavsiktlig start. Kontrollera att strömbrytaren är i frånslaget läge innan du sätter i batteriet eller lyfter/bär verktyget. Olycksrisken är stor om du bär elverktyget med fingret på strömbrytaren eller ansluter ström till verktyg vars strömbrytare är i tillslaget läge.
- Kontrollera alltid att ställnycklar och liknande avlägsnats från elverktyget innan innan det startas. Nyckel eller liknande som sitter kvar på en roterande del på elverktyget kan orsaka personskada.
- Sträck dig inte för långt. Ha hela tiden säkert fotfäste och god balans. På så sätt har du bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.
- Använd lämpliga kläder. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL

- Tvinga inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för det planerade arbetet. Elverktyget fungerar bättre och säkrare med den belastning det är avsett för.
- Använd inte elverktyget om det inte går att starta och stoppa det med strömbrytaren. Elverktyg som inte kan styras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.

- Ta ur batteriet innan justeringar görs, tillbehör byts ut eller elverktyget ställs undan. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverktyget startas oavsiktligt.
- Elverktyg som inte används ska förvaras utom räckhåll för barn. Låt aldrig barn eller personer som inte känner till elverktyget eller har tagit del av dessa anvisningar använda det. Elverktyg är farliga om de används av oerfarna personer.
- Underhåll elverktyget. Kontrollera att rörliga delar är korrekt justerade och rör sig fritt, att inga delar är felmonterade eller trasiga samt att inga andra faktorer föreligger som kan påverka funktionen. Om elverktyget är skadat måste det repareras innan det används igen. Många olyckor orsakas av bristfälligt underhållna elverktyg.
- Håll skärande verktyg skarpa och rena. Skärande verktyg som underhålls korrekt och har vassa eggar kärvar mindre ofta och är lättare att kontrollera.
- Använd elverktyg, tillbehör etc. i enlighet med dessa anvisningar. Ta hänsyn till rådande arbetsförhållanden och den uppgift som ska utföras. Det kan vara farligt att använda elverktyg för andra ändamål än de är avsedda för.

BATTERI

- Ladda batteriet endast med avsedd laddare. En laddare som är avsedd för ett batteri kan orsaka brandrisk om den används med ett annat batteri.
- Använd elverktyg endast med angivna batterier. Användning av andra batterier kan leda till personskada eller brandrisk.
- När batteriet inte används ska det hållas åtskilt från gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra metallföremål som kan kortsluta polerna. Kortslutning kan skada batteriet eller orsaka personskada, frätskada och/eller brand.

- Om batteriet skadas kan vätska läcka ut från batteriet. Undvik kontakt med batterivätskan. Om du får batterivätska på huden, skölj omedelbart med stora mängder rent vatten. Uppsök läkare om du får batterivätska i ögonen. Batterivätska kan orsaka hudirritation och/eller frätskada.

SERVICE

- Elverktyget får endast servas av kvalificerad servicepersonal som använder identiska reservdelar. Detta säkerställer att elverktyget förblir säkert.

SÄRSKILDA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Håll händer och övriga kroppsdelar borta från sågkedjan när produkten är igång. Kontrollera att sågkedjan inte är i kontakt med underlaget eller något föremål när produkten startas. Kom ihåg att en bråkdels sekunds ouppmärksamhet eller slarv räcker för att orsaka allvarlig personskada.
- Håll i det bakre handtaget med höger hand och i det andra handtaget med vänster hand, även om du är vänsterhänt. Håll aldrig produkten på annat sätt – risk för personskada.
- Håll produkten i de isolerade greppytorna vid arbeten där det kan komma i kontakt med dolda ledningar eller den egna sladden. Vid kontakt med spänningsförande ledare blir produktens metalldelar spänningsförande – risk för elolycksfall.
- Använd skyddsglasögon och hörselskydd. Skyddshjälm med visir, skyddshandskar samt halkfria skyddsskor med skydd för underben rekommenderas. Lämplig skyddsutrustning minskar risken för personskada vid kontakt med sågkedjan eller till följd av ivägslungat material.

- Använd aldrig produkten från stege, träd eller annan instabil plats, det kan göra att du tappar balansen eller tappar kontrollen över produkten.
 - Grenar som är i spänn kan fjädra iväg när de kapas och orsaka personskada och/ eller göra att du tappar kontrollen över produkten.
 - Var försiktig vid sågning i buskar och liknande, klena grenar kan fastna i sågkedjan och slungas mot dig eller få dig att tappa balansen.
 - Stäng av produkten och ta ur batteriet före förflyttning. Bär produkten i det främre handtaget med sågsvärdet bort från kroppen. Transportera och förvara produkten med medföljande skydd monterat. Korrekt hantering minskar risken för kontakt med sågkedjan när den är i rörelse.
 - Följ anvisningarna gällande smörjning, kedjespänning och byte av tillbehör. Felaktig spänning och/eller smörjning av sågkedjan medför risk för kedjebrott och/ eller kast.
 - Håll handtagen rena, torra och fria från olja och fett. Hala handtag gör produkten svår att hålla – risk för personskada och/ eller egendomsskada.
 - Använd produkten endast för att såga i trä. Använd inte produkten för något annat ändamål än det avsedda. Försök inte såga till exempel plast, murverk eller byggmaterial som inte är av trä. Felaktig användning kan medföra risk för personskada och/eller egendomsskada.
- Om sågkedjan fastnar längs svärdets översida kan sågen pressas bakåt mot användaren. Även detta kan orsaka dödsfall och/eller allvarlig personskada. Förlita dig inte på produktens säkerhetsanordningar. Korrekt och noggrant arbetssätt är den enda tillförlitliga metoden att minska risken för kast.
 - Kast uppstår vid felaktig användning av produkten och/eller felaktiga arbetsmetoder eller -förhållanden och kan undvikas genom nedanstående åtgärder.
 - Håll produkten stadigt med båda händerna och håll armarna i ett läge som förhindrar kast. Kast kan få produkten att slungas bakåt, men användaren kan kontrollera dessa krafter med lämpliga åtgärder. Håll hela tiden stadigt i handtagen med båda händerna.
 - Sträck dig inte för långt. Det ger bättre kontroll över produkten i oväntade situationer.
 - Använd endast tillbehör som rekommenderas av tillverkaren. Användning av andra tillbehör ökar risken för kedjebrott och/eller kast.
 - Följ anvisningarna för underhåll av produkten och filning av sågkedjan. Sliten eller felaktigt filad sågkedja ökar risken för kast.

ORSAKER TILL KAST OCH SÄTT ATT FÖRHINDRA DET

- Kast kan uppkomma om sågsvärdets spets eller översida kommer i kontakt med trä eller andra hårda föremål, eller om sågkedjan kommer i kläm i snittet.
- Produkten kastas då uppåt och bakåt med stor kraft, vilket kan orsaka dödsfall och/ eller allvarlig personskada.

ANVÄNDNING

- Sträck dig inte för långt. Ha hela tiden säkert fotfäste och god balans.
- Undvik om möjligt att arbeta på vått och halt underlag och under alla omständigheter i ojämn eller brant terräng som inte ger tillräcklig stabilitet.
- Spring aldrig med elverktyget. Var uppmärksam på underlaget och se upp för hinder.
- Gör en bedömning av terrängen som ska bearbetas och vidtag alla nödvändiga försiktighetsåtgärder för din egen

säkerhet, framför allt i sluttningar eller på ojämnt, halt eller instabilt underlag.

- Det kan finnas lokala åldersregler för användning.
- Endast en person i taget får arbeta med elverktyget.
- Använd inte elverktyget om du under arbetet inte kan hålla det med båda händerna eller inte kan stå stadigt på båda benen. Låt aldrig barn eller personer som inte känner till elverktyget eller har tagit del av dessa anvisningar använda det.
- Använd inte elverktyget när andra personer, speciellt barn, eller husdjur finns i närheten.
- Använd aldrig elverktyget när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel.
- Använd inte elverktyget om inte alla skyddsanordningar är korrekt monterade och fungerar.
- Följ ovillkorligen alla säkerhetsanvisningar och använd den klipptechnik som är mest lämplig.
- Använd elverktyget endast för det avsedda ändamålet. Alla andra användningssätt kan vara farliga och orsaka stora skador på verktyget.
- Använd elverktyget endast i dagsljus eller i god artificiell belysning.

MINIMERING AV BULLER OCH VIBRATION

- För att begränsa buller och vibration vid användning, begränsa användningstiden, använd driftlägen med låg vibrations- och bullernivå och använd lämplig skyddsutrustning.
- Vidta följande åtgärder för att minimera riskerna till följd av exponering för vibration och/eller buller:
 - Använd produkten endast i enlighet med dessa anvisningar.

- Se till att produkten är i gott skick.
- Använd skarpa tillbehör i gott skick, som är lämpliga för uppgiften.
- Håll stadigt i handtag/greppytor.
- Underhåll och smörj produkten i enlighet med dessa anvisningar.
- Planera arbetet så att exponering för kraftiga vibrationer fördelas över flera dagar.

KVARSTÅENDE RISKER

- Även om tillämpliga säkerhetsregler följs och säkerhetsanordningar används kan inte alla risker elimineras. Nedanstående risker kvarstår.
 - Vibrationsskador (om produkten används under långa perioder eller inte hanteras och underhålls korrekt).
 - Personskada och/eller egendomsskada till följd av trasiga tillbehör eller kast till följd av kontakt med dolda föremål.
 - Personskada och/eller egendomsskada orsakade av fallande eller ivägslungade föremål.
 - Vid långvarig användning kan vibrationer ge cirkulationsproblem i händerna. Håll kroppen och speciellt händerna varma. Använd handskar. Avbryt omedelbart arbetet och sök läkare om du upplever domning, klåda, stickande känsla, smärta, hudfärgsförändring eller förlust av känsel i fingrar, händer eller handleder. Risken att drabbas är större vid låg temperatur.

WARNING!

Produkten genererar ett elektromagnetiskt fält under drift. Detta fält kan under vissa omständigheter påverka aktiva eller passiva medicinska implantat. Om du har ett medicinskt implantat bör du rådfråga din läkare och/eller tillverkaren av det

medicinska implantatet innan du använder produkten, för att minska risken för allvarlig personskada eller dödsfall.

SYMBOLER

	VARNING!
	Läs bruksanvisningen.
	Använd skyddsglasögon.
	Använd skyddshjälm.
	Använd skyddshandskar.
	Använd skyddsskor.
	Ta ur batteriet innan underhåll eller service påbörjas.
	Elverktyget får inte utsättas för regn eller väta.
	lakttag säkerhetsavstånd.
	
	Garanterad ljudeffektnivå.
	Godkänd enligt gällande direktiv/förordningar.



Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

TEKNISKA DATA

Märkspänning	40 VDC
Svärdlängd	8"/203 mm
Kedjehastighet	8,8 m/s
Drivlänksbredd	1,3 mm
Delning	3/8"
Drivlänkar	33 st.
Ljudtrycksnivå, LpA	90,0 dB(A), K=3 dB
Ljudeffektnivå, LwA*	99 dB(A), K=3 dB
Ljudeffektnivå, LwA**	102 dB(A)
Vibrationsnivå	2,5 m/s ² , K=1,5 m/s ²
Vikt	3,6 kg

*Uppmätt, **Garanterad

Använd alltid hörselskydd!

Det deklarerade värdet för vibration, som har uppmätts i enlighet med standardiserad testmetod, kan användas för att jämföra olika verktyg med varandra och för en preliminär bedömning av exponering.

Mätvärdena har fastställts i enlighet med EN 62841-1:2015+AC:2015, EN 62841-4-2:2019, EN ISO 11680-1:2021.

WARNING!

Den faktiska vibrationsnivån under användning av elverktyg kan skilja sig från det angivna totalvärdet beroende på hur verktyget används. Identifiera därför de säkerhetsåtgärder som krävs för att skydda användaren baserat på en uppskattning av exponering i verkliga driftförhållanden (som tar hänsyn till alla delar av arbetscykeln såsom tiden när verktyget är avstängt och när den körs på tomgång, utöver igångsättningstiden).

BESKRIVNING

1. Axelrem
2. Kopplingshylsa
3. Förlängningsrör
4. Sågsvärd
5. Spärr för vinkeljustering
6. Strömbrytare
7. Batterifack
8. Startspärr

BILD 1

MONTERING

ISÄTTNING OCH URTAGNING AV BATTERI

1. Sätt i batteriet genom att passa in det mot batterifacket och skjuta in det tills det klickar på plats.
2. Ta ur batteriet genom att trycka på batterispärren och samtidigt dra batteriet ur batterifacket.

BILD 2

DEMONTERING AV MASKINHUVUD

Innan förlängningsröret kan monteras, måste maskinhuvudet demonteras från handtagsdelen. Placera handtagsdelen med monterat maskinhuvud på ett plant och stabilt underlag, frigör kopplingen och ta loss maskinhuvudet.

BILD 3

MONTERING OCH DEMONTERING AV SÅGKEDJA

VARNING!

Även en stillastående sågkedja kan orsaka skärskador – använd skyddshandskar vid all hantering av sågkedjor.

1. Placera produkten på en stabil arbetsbänk eller motsvarande stabilt underlag.
2. Lossa fästmuttern (1) och ta bort den.
3. Ta bort kedjekåpan (2).
4. Vrid skruven (7) moturs för att dra svärdet (3) bakåt och därmed slacka sågkedjan (4).
5. Lyft bort den gamla kedjan från kedjedrevet (5) och svärdet (3).
6. Passa in den nya kedjan på kedjedrevet och i svärdets kedjespår. Kontrollera att sågkedjan har rätt rotationsriktning – riktningsspilarna på kedjan och drevhuset ska överensstämma.
7. Kontrollera att urtagen (6) är rätt inpassade på spärrstiften och att hålet är rätt inpassat över justerstiftet.
8. Sätt tillbaka kedjekåpan.
9. Dra åt fästmuttern.
10. Ställ in rätt kedjespänning.

BILD 4

BILD 5

KONTROLL OCH INSTÄLLNING AV KEDJESPÄNNING

Kontroll

Sågkedjan är korrekt spänd om den går att lyfta ett par millimeter från svärdet, och ligger an utan nedhäng längs svärdets hela undersida.

Inställning

1. Lossa låsmuttern.
2. Vrid skruven medurs.
3. Dra åt låsmuttern, när kedjespänningen är korrekt.

VIKTIGT!

- **Spänn inte kedjan för hårt. För hög kedjespänning medför ökat slitage och förkortar både kedjans och svärdets livslängd.**
- **En ny kedja töjer sig under inkörningen – kontrollera kedjespänningen ofta.**

ÖKNING AV SKAFTLÄNGD

Produktens räckvidd kan ökas genom montering av ett förlängningsrör mellan maskinhuvudet och handtagsdelen.

1. Passa in spåren i utsidan av handtagsdelens kopplingsstycke respektive insidan av förlängningsrörets kopplingsstycke mot varandra.
2. Skjut på förlängningsröret på handtagsdelen.
3. Skjut kopplingshylsan uppåt och vrid den medurs tills den är stadigt åtdragen.
4. Passa in spåren i utsidan av förlängningsrörets kopplingsstycke respektive insidan av maskinhuvudets kopplingsstycke mot varandra.
5. Skjut på maskinhuvudet på förlängningsröret.
6. Skjut kopplingshylsan nedåt och vrid den medurs tills den är stadigt åtdragen.

WARNING!

Kontrollera regelbundet att förlängningskopplingarna är väl åtdragna

och inte har börjat skruva upp sig.

AXELREM

I nödlägen måste du snabbt kunna få loss axelremmen från produkten. Följ anvisningarna nedan för att bekanta dig med snabbutlösning av remspännet, innan klippning påbörjas.

1. Lägg axelremmen runt vänster axel.
2. Fäst karbinhaken i produktens remfäste.
3. För att koppla loss axelremmen, håll produkten stadigt med ena handen och tryck samtidigt på båda sidor av remspännet.

WARNING!

Risk för personskada! Om axelremmen inte kan snabbutlösas korrekt vid olyckshändelse kan allvarig personskada inträffa.

HANDHAVANDE

AVSEDD ANVÄNDNING

Grensågen är avsedd endast för beskärning av träd och liknande, med användaren stående på marken och endast enligt tillverkarens bruksanvisning. Grensågen får användas endast där det finns tillräckligt fritt utrymme runt det träd som ska beskäras. All annan användning betraktas som ej avsedd användning. Grensågen får inte användas som kapsåg för kapning av grenar med större diameter än svärdlängden. Grensågen är avsedd endast för användning i privata trädgårdar.

BATTERILADDNING

Batteriet måste laddas före första användning och ska därefter laddas på nytt så snart produktens prestanda börjar försämrans. Batteriet kan bli varmt vid uppladdning. Detta är helt normalt.

1. För att ladda batteriet, ta ur det ur produkten och sätt i det i laddaren.
2. Passa in batteriet försiktigt i laddaren – använd inte våld. Batteriet passar endast på ett sätt i laddaren.
3. Kontrollera att batteriet är korrekt isatt i laddaren.
4. Sätt i laddarens stickpropp i ett nätuttag och sätt laddarens strömbrytare i läge PÅ.

VIKTIGT!

Rekommenderad batteritemperatur vid laddning är 24 °C och tillåten temperatur vid laddning är 0 till 40 °C. Om battericellernas temperatur ligger under eller över det tillåtna temperaturområdet laddar inte laddaren batteriet.

INNAN PRODUKTEN STARTAS

1. Sätt i batteriet i batterifacket.
2. Ta bort svärdskyddet.
3. Säkerställ att svärdet inte vidrör något.

START/AVSTÄNGNING

1. För att minska risken för oavsiktlig start är strömbrytaren försedd med startspärr. Tryck startspärren bakåt med tummen och tryck samtidigt på strömbrytaren.
2. Släpp startspärren.
3. Släpp strömbrytaren för avstängning.

BILD 6

VARNING!

- **Båda strömbrytarna måste vara aktiverade för att produkten ska starta och hållas i drift. Produkten stängs av om någon av de båda strömbrytarna släpps upp.**
- **Släpp omedelbart strömbrytaren om svärdet blockerar under arbetet eller om produkten fastnar bland kvistarna.**

- **Försök aldrig spärra någon strömbrytare i läge PÅ.**

GRENSÅGNING

1. Låt kedjan nå full hastighet innan den förs i ingrepp i träet.
2. Håll stadigt i produkten, för att kunna parera kast och sidorörelser.
3. För kedjan i ingrepp i träet, med lätt tryck. Vid sågning av grövre grenar kan träet flisas och brista innan grenen är helt genomsågad. Följ anvisningarna nedan för att undvika flisning och få rena snitt.
4. Gör med svärdets överkant ett snitt från undersidan av grenen, cirka 15 cm från trädstammen, till omkring en tredjedel av grenens tjocklek.
5. Kapa sedan grenens återstående två tredjedelar med ett mötande snitt från översidan.

UNDERHÅLL

VIKTIGT!

- **Ta ur batteriet ur produkten före rengöring och underhåll. Dra ur laddarens stickpropp ur nätuttaget före rengöring.**
- **Använd alltid skyddshandskar vid underhåll och service – kedjan är vass.**
- För problemfri funktion och lång livslängd behövs regelbunden rengöring och några enkla skötselåtgärder.
- Töm kedjeolja behållaren. Demontera kedja och svärd (använd skyddshandskar), rengör dem och smörj dem därefter sparsamt med olja. Förvara den rengjorda och smorda produkten torrt och oåtkomligt för barn. Om produkten förvaras med svärdet monterat, ska svärdskyddet vara påsatt. Efter längre tids förvaring ska produkten kontrolleras av

återförsäljaren eller behörig serviceverkstad innan den används igen, eftersom oljerester kan ha förhartsats och oljepumpens ventil kan ha blivit igensatt.

- Åtgärder efter varje användning:
 - Svärdet ska rengöras och smörjas sparsamt med olja efter varje användning.
 - Rengör produktens ventilationsöppningar med en mjuk borste eller en torr trasa.
 - Produkten kan rengöras med en lätt fuktad trasa. Använd inte rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller frätande eller slipande tillsatser – risk att skada produktens yta.
 - Avlägsna fastsittande smutsavlagringar med en hård borste.
 - Kontrollera att samtliga strömbrytare är fria från hinder.
- Ta regelbundet av kedjekåpan och knacka försiktigt loss damm- och spånavlagringar från mekanismen.

FÖRVARING

- Rengör produkten grundligt så att allt damm och all smuts avlägsnas.
- Smörj sågkedjan.
- Förvara produkten torrt, skyddat och oåtkomligt för barn.

OBS!

Det medföljande svärdskyddet ska alltid sitta på vid transport och förvaring.

UNDERHÅLL AV SÅGKEDJA

WARNING!

Använd alltid skyddshandskar.

Effektivt arbete är möjligt endast när sågkedjan är i gott skick och korrekt filad till god eggskärpa. En skarp och korrekt filad sågkedja

minskar dessutom risken för kast. Sågkedjan ska filas när:

- sågspånet blir mjöligt vid sågning i fuktigt trä
- avverkningen blir dålig trots kraftigt tryck på sågsvärdet
- snittytorna ser orena och sargade ut
- svärdet börjar dra åt höger eller vänster.

Filning av sågkedja

WARNING!

- **Sliten eller felaktigt filad sågkedja kan orsaka kast, som kan leda till dödsfall och/eller allvarlig personskada.**
- **Använd kraftiga skyddshandskar vid hantering av sågsvärd och sågkedja.**
- Filning ska utföras med specialverktyg för att säkerställa att kedjan får korrekta vinklar och höjd.
- Samtliga skärlänkar ska vara lika höga. Olika höga skärlänkar gör att kedjan löper ojämnt och kan skadas.
- Minsta mått för skärlänkar är 4 mm. Kassera sågkedjan om de är lägre. Skäreggarnas vinklar måste bibehållas. Vid filning, gör 2 eller 3 drag med filen inifrån och ut.
- Fila sågkedjan med rundfil. Fila alltid skäreggarna inifrån och ut. Beakta de värden som anges i illustrationerna. Efter avslutad filning ska samtliga skärlänkar ha samma bredd och höjd.
- Underställningslackarnas höjd ska kontrolleras efter 3 – 4 filningar. Om så behövs, fila ned underställningslackarna med hjälp av filmall och flatfil och runda av framkanten.

RENGÖRING AV SÅGSVÄRDETS SMÖRJSPÅR

1. Demontera sågsvärdet.

2. Rensa smörjspåret i sågsvärdet med lämpligt redskap.
3. Montera sågsvärdet.

VIKTIGT!

**Rengör sågsvärdet med plastredskap.
Använd aldrig verktyg av metall.**

SMÖRJNING AV KEDJEHJUL

VIKTIGT!

- **Använd kraftiga skyddshandskar vid hantering av sågsvärd och sågkedja.**
 - **Stäng av grensågen, dra ut stickproppen och vänta tills alla rörliga delar har stannat helt före smörjning.**
1. Rengör kedjehjulet.
 2. För in spetsen på fettsprutans munstycke i smörjhålet och tryck in fett tills det tränger ut vid svärdets kant. Fettspruta med smalt munstycke underlättar effektiv smörjning.
 3. Dra runt sågkedjan för hand. Upprepa förfarandet tills hela kedjehjulet smorts.

PÅFYLNING AV SÅGKEDJEOLJA

OBS!

Använd gärna biologiskt nedbrytbar, vegetabilisk sågkedjeolja för att minimera miljöpåverkan.

1. Placera elkedjesågen på stadigt underlag med påfyllningslocket uppåt.
2. Rengör påfyllningslocket och området runt det, om så behövs.
3. Skruva av påfyllningslocket.
4. Fyll försiktigt på sågkedjeolja. Undvik att spilla.
5. Kontrollera oljenivån i synglaset. Oljenivån ska vara mellan markeringarna MAX och MIN.

6. Dra åt påfyllningslocket för hand.
7. Torka upp eventuell utspilld olja.

Smörjning av sågkedja

Kedjan ska rengöras och smörjas med sågkedjeolja efter varje användning. Stryk olja jämnt på kedjan med lämplig applikator.

SIKKERHETSANVISNINGER

ADVARSEL!

Les alle advarslar, sikkerhetsanvisninger og andre anvisninger grundig før bruk. Manglende overholdelse av anvisninger og sikkerhetsanvisninger kan medføre el-ulykker, brann og/eller alvorlig personskade. Ta vare på disse anvisningene og sikkerhetsanvisningene for fremtidig bruk. Begrepet el-verktøy i advarslene nedenfor gjelder for strømtilkoblede (med ledning) eller batteridrevne (uten ledning) el-verktøy.

ARBEIDSOMRÅDE

- Arbeidsområdet skal holdes rent og godt opplyst. Uoversiktlige og mørke steder gir økt fare for skader.
- Ikke bruk el-verktøyet i eksplosive miljøer, for eksempel i nærheten av brannfarlig væske, gass eller støv. El-verktøy skaper gnister som kan antenne støv og damp.
- Hold barn og tilskuere på sikker avstand når el-verktøyet er i bruk. Hvis du blir distraheret, kan du miste kontrollen over el-verktøyet.

EL-SIKKERHET

- Unngå kroppskontakt med jordede overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Risikoen for el-ulykker øker hvis kroppen din jordes.
- Ikke utsett el-verktøyet for regn eller fukt. Hvis det kommer vann inn i el-verktøy, øker faren for el-ulykker.
- Ikke utsett el-verktøy for regn eller fukt. Hvis det kommer vann inn i el-verktøy, øker faren for el-ulykker.

PERSONLIG SIKKERHET

- Vær oppmerksom. Vær alltid forsiktig og bruk sunn fornuft når du arbeider med

el-verktøyet. Ikke bruk el-verktøy hvis du er trøtt eller påvirket av narkotika, legemidler eller alkohol. Når du bruker el-verktøy kan ett øyeblikks manglende oppmerksomhet føre til alvorlig personskade.

- Bruk personlig verneutstyr. Bruk vernebriller, sklisikre vernesko, vernehjelm og hørselvern, avhengig av type el-verktøy og bruk.
- Unngå utilsiktet start. Kontroller at strømbryteren står i stilling av før du setter inn batteriet eller løfter/bærer verktøyet. Ulykkesfaren er stor hvis du bærer el-verktøyet med fingeren på strømbryteren eller kobler verktøyet til strøm når strømbryteren er slått på.
- Kontroller alltid at innstillingsnøkler og lignende fjernes fra el-verktøyet før det startes. Nøkler eller lignende som sitter igjen på en roterende del på verktøyet, kan forårsake personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Sørg for å ha godt fotfeste og god balanse til enhver tid. På den måten har du bedre kontroll over el-verktøyet hvis en uventet situasjon skulle oppstå.
- Bruk passende klær. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løstsittende klær, smykker og langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.

BRUK OG VEDLIKEHOLD

- El-verktøyet må ikke overbelastes. Bruk riktig el-verktøy til det planlagte arbeidet. El-verktøyet fungerer bedre og sikrere med den belastningen det er beregnet for.
- Ikke bruk verktøyet hvis det ikke kan startes og stoppes med strømbryteren. El-verktøy som ikke kan styres med strømbryteren, er farlige og må repareres.
- Ta ut batteriet før du gjør justeringer, skifter tilbehør eller setter vekk el-verktøyet. Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for at el-verktøyet startes utilsiktet.

- El-verktøy som ikke er i bruk, skal oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la barn eller personer som ikke kjenner el-verktøyet, eller som ikke har lest disse anvisningene, bruke det. El-verktøy er farlige hvis de brukes av uerfarne personer.
- Vedlikehold el-verktøyet. Kontroller at bevegelige deler er riktig justert og beveger seg fritt, at ingen deler er feil montert eller ødelagt, samt at det ikke foreligger andre forhold som kan påvirke funksjonen. Hvis el-verktøyet er skadet, må det repareres før det tas i bruk igjen. Mange ulykker forårsakes av dårlig vedlikeholdt el-verktøy.
- Hold skjæreverktøy skarpe og rene. Skjæreverktøy som vedlikeholdes riktig og har skarpe egger, låser seg sjeldnere og er lettere å kontrollere.
- Bruk el-verktøy, tilbehør etc. i henhold til disse anvisningene. Ta hensyn til arbeidsforholdene og oppgaven som skal utføres. Det kan være farlig å bruke el-verktøy til andre formål enn det er beregnet for.

BATTERI

- Lad batteriet bare med laderen som er beregnet for formålet. En lader som passer til én type batterier, kan medføre brannfare hvis den brukes til en annen type batterier.
- El-verktøy må bare brukes med angitt type batterier. Bruk av andre batterier kan medføre personskaade eller brannfare.
- Når batteriet ikke er i bruk, skal det oppbevares atskilt fra binders, mynter, nøkler, spiker, skruer og andre små metallgjenstander som kan kortslutte polene. Kortslutning kan skade batteriet eller forårsake personskaade, etseskaade og/eller brann.
- Hvis batteriet blir skadet, kan det lekke væske ut av det. Unngå kontakt med batterivæsken. Hvis du får batterivæske

på huden, må du skylle umiddelbart med store mengder rent vann. Oppsøk lege hvis du får batterivæske i øynene. Batterivæske kan forårsake hudirritasjon og/eller etseskader.

SERVICE

- Service på el-verktøy må bare utføres av kvalifisert servicepersonell som bruker originale reservedeler. Det sikrer at el-verktøyet alltid er i forsvarlig stand.

SPEISIELLE SIKKERHETSANVISNINGER

- Hold hender og andre kroppsdeler borte fra sagkjedet når produktet er i gang. Kontroller at sagkjedet ikke er i kontakt med underlaget eller noen gjenstand når produktet startes. Husk at et brøkdels sekundets uoppmerksomhet eller slurv kan være nok for å forårsake alvorlig personskaade.
- Hold i det bakre håndtaket med høyre hånd og i det andre håndtaket med venstre hånd, selv om du er venstrehendt. Hold aldri produktet på noen annen måte – fare for personskaade.
- Hold produktet i de isolerte gripeflatene under arbeid hvor det kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller sin egen ledning. Ved kontakt med en strømførende leder blir produktets metaldeler strømførende – fare for el-ulykker.
- Bruk vernebriller og hørselvern. Vernehjelm med visir, vernehansker og sklisikre vernesko med beskyttelse for leggene anbefales. Passende verneutstyr reduserer risikoen for personskaade ved kontakt med sagkjedet eller som følge av materiale som slynges ut.
- Ikke bruk produktet mens du står i en stige, i et tre eller et annen ustødig sted, det kan gjøre at du mister balansen eller mister kontrollen over produktet.

- Grener som står i spenn, kan fjære ut når de kappes og forårsake personskaade og/eller gjøre at du mister kontrollen over produktet.
- Vær forsiktig ved saging i busker og lignende, tynne grener kan sette seg fast i sagkjedet og slynges mot deg eller få deg til å miste balansen.
- Slå av produktet og ta ut batteriet før du flytter det. Bær produktet i det fremre håndtaket med sagsverdet vendt bort fra kroppen. Transporter og oppbevar produktet med den medfølgende beskyttelsen montert. Korrekt håndtering reduserer faren for kontakt med sagkjedet når det er i bevegelse.
- Følg anvisningene for smøring, kjedestramming og skifte av tilbehør. Feil stramming og/eller smøring av sagkjedet medfører risiko for kjedebrudd og/eller kast.
- Hold håndtakene rene, tørre og frie for olje og fett. Glatte håndtak gjør produktet vanskelig å holde – fare for personskaade og/eller eiendomsskaade.
- Produktet kan kun brukes til å sage i tre. Ikke bruk produktet til noe annet enn det det er beregnet for. Ikke prøv å sage i for eksempel plast, mur eller byggematerialer som ikke er av tre. Feil bruk kan medføre fare for personskaade og/eller eiendomsskaade.

ÅRSAKER TIL KAST OG MÅTER Å UNNGÅ DET PÅ

- Kast kan forekomme hvis tuppen eller oversiden av sagsverdet kommer i kontakt med tre eller andre harde gjenstander, eller som sagkjedet kommer i klem i snittet.
- Produktet kastes da oppover og bakover med stor kraft, noe som kan forårsake dødsfall og/eller alvorlig personskaade.
- Hvis sagkjedet setter seg fast langs sverdets overside, kan sagen presses bakover mot brukeren.

Også dette kan forårsake dødsfall og/eller alvorlig personskaade. Stol ikke for mye på produktet sikkerhetsanordninger. Korrekt og nøyaktig arbeid er den eneste pålitelige måten å forhindre kast på.

- Kast oppstår ved feil bruk av produktet og/eller feil arbeidsmetoder eller -forhold og kan unngås gjennom tiltakene nedenfor.
 - Hold produktet stødig med begge hendene og hold armene i en stilling som forhindrer kast. Kast kan få produktet til å slynges bakover, men brukeren kan kontrollere disse kreftene med nødvendige tiltak. Hold hele tiden godt fast i håndtaket med begge hendene.
 - Ikke strekk deg for langt. Det gir bedre kontroll over produktet i uventede situasjoner.
 - Bruk kun tilbehør som anbefales av produsenten. Bruk av annet tilbehør øker risikoen for kjedebrudd og/eller kast.
 - Følg anvisningene for vedlikehold av produktet og filing av sagkjedet. Et sagkjede som er slitt eller slipt feil, øker faren for kast.

BRUK

- Ikke strekk deg for langt. Sørg for å ha godt fotfeste og god balanse til enhver tid.
- Unngå om mulig å jobbe på vått og glatt underlag og under alle omstendigheter i ujevnt eller bratt terreng som ikke gir tilstrekkelig stabilitet.
- Løp aldri med el-verktøyet. Vær oppmerksom på underlaget og se opp for hindringer.
- Vurder terrenget som skal bearbeides og ta alle nødvendige forholdsregler med hensyn til egen sikkerhet, fremfor alt i skråninger eller på ujevnt, glatt eller ustabil underlag.
- Det kan finnes lokale aldersgrenser for bruk.

- Bare én person kan arbeide med el-verktøyet om gangen.
- Ikke bruk el-verktøyet hvis det ikke er mulig å holde det med begge hender eller du ikke kan stå stødig på begge bena mens du arbeider. Ikke la barn eller personer som ikke kjenner el-verktøyet, eller som ikke har lest disse anvisningene, bruke det.
- Ikke bruk el-verktøyet når andre personer, særlig barn eller husdyr, er i nærheten.
- Ikke bruk el-verktøyet når du er trøtt eller påvirket av narkotika, alkohol eller legemidler.
- Ikke bruk el-verktøyet uten at alt beskyttelsesutstyr er riktig montert og fungerer.
- Følg alle sikkerhetsanvisninger nøye og benytt den klippeteknikken som er mest hensiktsmessig.
- Bruk el-verktøyet bare til det formålet det er beregnet for. All annen bruk kan være farlig og forårsake omfattende skader på verktøyet.
- Bruk el-verktøyet bare i dagslys eller i god kunstig belysning

REDUKSJON AV STØY OG VIBRASJON

- For å begrense støy og vibrasjon ved bruk må du begrense brukstiden, bruke driftsfunksjoner med lavt vibrasjons- og støynivå og egnet verneutstyr.
- Gjør følgende tiltak for å redusere risikoene som følge av eksponering for vibrasjon og/eller støy:
 - Produktet må kun brukes i henhold til disse anvisningene.
 - Sørg for at produktet er i god stand.
 - Bruk skarpe tilbehør som er i god stand, og som egner seg for oppgaven.
 - Hold godt fast i håndtak/gripeflater.

- Vedlikehold og smør produktet i henhold til disse anvisningene.
- Planlegg arbeidet slik at eksponering for kraftig vibrasjon fordeles over flere dager.

ANDRE RISIKOER

- Selv om sikkerhetsbestemmelsene følges og sikkerhetsmekanismene er i drift, er det umulig å eliminere alle farer. Det er fortsatt fare for følgende:
 - Vibrasjonsskader (dersom produktet brukes i lange perioder, eller ikke brukes og vedlikeholdes korrekt).
 - Personskade og/eller eiendomsskade som følge av ødelagte tilbehør eller kast etter kontakt med skjulte gjenstander.
 - Personskade og/eller eiendomsskade forårsaket av objekter som faller eller blir slynget av gårde.
 - Ved bruk over lang tid kan vibrasjoner gi sirkulasjonsproblemer i hendene. Hold kroppen og spesielt hendene varme. Bruk hansker. Avbryt umiddelbart arbeidet og oppsøk lege hvis du opplever døvning, kløe, stikkende følelse, smerte, blek hud eller nedsatt følelse i fingre, hender eller håndledd. Risikoen for å bli rammet er større ved lave temperaturer.

ADVARSEL!

Produktet genererer et elektromagnetisk felt under drift. Dette feltet kan under visse omstendigheter påvirke aktive eller passive medisinske implantater. Hvis du har et medisinsk implantat, bør du, for å redusere faren for alvorlig personskade eller dødsfall, rådføre deg med din lege og/eller produsent av det medisinske implantatet før du tar i bruk produktet.

SYMBOLER

	ADVARSEL!
	Les bruksanvisningen.
	Bruk vernebriller.
	Bruk vernehjelm.
	Bruk vernehansker.
	Bruk vernesko.
	Ta ut batteriet før vedlikehold eller service påbegynnes.
	El-verktøyet skal ikke utsettes for regn eller fukt.
	Hold sikker avstand.
	Garantert lydeffektnivå.
	Godkjent i henhold til gjeldende direktiver/forskrifter.
	Kassert produkt skal gjenvinnes etter gjeldende forskrifter.

TEKNISKE DATA

Nominell spenning	40 VDC
Sverdlengde	8"/203 mm
Kjedehastighet	8,8 m/s
Drivlenkebredde	1,3 mm
Deling	3/8"
Drivlenker	33 stk.
Lydtrykknivå, LpA	90,0 dB(A), K=3 dB
Lydeffektnivå, LwA*	99 dB(A), K=3 dB
Lydeffektnivå, LwA**	102 dB(A)
Vibrasjonsnivå	2,5 m/s ² , K=1,5 m/s ²
Vekt	3,6 kg

*Målt, **Garantert

Bruk alltid hørselsvern!

Den angitte verdien for vibrasjon, som er målt i henhold til standardiserte testmetoder, kan brukes til å sammenlikne ulike verktøy med hverandre, og til å gi en foreløpig vurdering av eksponering. Måleverdiene er fastsatt i henhold til EN 62841-1:2015+AC:2015, EN 62841-4-2:2019, EN ISO 11680-1:2021.

ADVARSEL!

Det faktiske vibrasjonsnivået ved bruk av el-verktøy kan avvike fra den angitte totalverdien, avhengig av hvordan verktøyet brukes. Finn derfor ut hvilke sikkerhetstiltak som kreves for å beskytte brukeren på bakgrunn av en vurdering av eksponeringen under reelle driftsforhold (som tar hensyn til alle delene av arbeidsprosessen, som tiden når verktøyet er avslått og når det kjøres på tomgang, i tillegg til igangsettingstiden).

BESKRIVELSE

1. *Skulderrem*
2. *Koblingshylse*
3. *Forlengelsesrør*
4. *Sagsverd*
5. *Sperre for vinkeljustering*
6. *Strømbryter*
7. *Batterirom*
8. *Startsperre*

BILDE 1

MONTERING

SETTE INN OG TA UT BATTERI

1. Sett inn batteriet ved å trykke det inn i batterirommet til det klikker på plass.
2. Ta ut batteriet ved å trykke på batterisperren samtidig som du drar batteriet ut av batterirommet.

BILDE 2

DEMONTERING AV MASKINHODE

Før forlengelsesrøret kan monteres må maskinhodet demonteres fra håndtaksdelen. Plasser håndtaksdelen med montert maskinhode på et plant og stabilt underlag, frigjør koblingen og løsne maskinhodet.

BILDE 3

MONTERING OG DEMONTERING AV SAGKJEDE

ADVARSEL!

Selv et stillestående sagkjede kan forårsake kuttskader – bruk beskyttelseshansker ved enhver håndtering av sagkjeder.

1. Sett produktet på et stabil, jevn overflate eller tilsvarende stabilt underlag.

2. Løsne festemutteren (1) og fjern den.
3. Fjern kjededekselet (2).
4. Vri skruen (7) mot klokken for å dra sverdet (3) bakover og dermed slakke sagkjedet (4).
5. Løft vekk det gamle kjedet fra kjededrevet (5) og sverdet (3).
6. Innrett det nye kjedet på kjededrevet og i sverdet kjedespor. Kontroller at sagkjedet har riktig rotasjonsretning – retningspilene på kjedet og drivhuset skal stemme overens.
7. Kontroller at uttaket (6) er riktig innrettet på sperrestiften og at hullet er riktig innrettet over justeringsstiften.
8. Sett kjededekselet tilbake på plass.
9. Stram festemutteren.
10. Still inn riktig kjedespenning.

BILDE 4

BILDE 5

KONTROLL OG INNSTILLING AV KJEDESPENNING

Kontroll

Sagkjedet er riktig spent dersom det kan løftes et par millimeter fra sverdet, og ligger på plass uten nedheng langs hele sverdet underside.

Innstilling

1. Løsne låsemutteren.
2. Drei skruen med klokken.
3. Trekk til mutteren når kjedespenningen er riktig.

VIKTIG!

- **Ikke spenn kjedet for hardt. For stramt kjede medfører økt slitasje og forkorter både kjedets og sverdet levetid.**

- **Et nytt kjede tøyser seg under innkjøringen – kontroller kjedespenningen ofte.**

ØKNING AV SKAFTLENGDE

Produktets rekkevidde kan økes ved å montere et forlengelsesrør mellom maskinhodet og håndtaksdelen.

1. Plasser sporene på utsiden av håndtaksdelens koblingsstykke og innsiden av forlengelsesrørets koblingsstykke rett overfor hverandre.
2. Trykk forlengelsesrøret på håndtaksdelen.
3. Trykk koblingshylsen opp og vri den med klokken til den er forsvarlig dratt til.
4. Plasser sporene på utsiden av håndtaksdelens koblingsstykke og innsiden av maskinhodets koblingsstykke rett overfor hverandre.
5. Trykk maskinhodet på forlengelsesrøret.
6. Trykk koblingshylsen ned og vri den med klokken til den er forsvarlig dratt til.

ADVARSEL!

Kontroller regelmessig at forlengelseskoblingene er forsvarlig dratt til og ikke har begynt å skru seg opp.

SKULDERREM

I nødssituasjoner må du raskt kunne løsne skulderremmen fra produktet. Følg anvisningene nedenfor for å gjøre deg kjent med hurtigfrigjøring av remfestet før du begynner å klippe.

1. Legg skulderremmen rundt venstre skulder.
2. Fest karabinkroken i produktets remfeste.
3. For å koble løs skulderremmen, hold produktet stødig med den ene hånden og trykk samtidig på begge sider av remspennen.

ADVARSEL!

Fare for personskade! Hvis du ikke klarer å frigjøre skulderremmen raskt ved en eventuell ulykke, kan det medføre alvorlig personskade.

BRUK

TILTENKT BRUKSOMRÅDE

Grensagen er kun beregnet til å beskjære trær og lignende, med brukeren stående på bakken, og kun i henhold til produsentens bruksanvisning. Grensagen skal kun brukes der det er tilstrekkelig fritt rom rundt det treet som skal beskjæres. All annen bruk anses som ikke beregnet bruk. Grensagen skal ikke brukes som kappsag for kapping av grener med større diameter enn sverdlengden. Grensagen er kun beregnet for bruk i private hager.

BATTERILADING

Batteriet må lades før første gangs bruk og skal deretter lades på nytt straks produktets ytelse begynner å avta. Batteriet kan bli varmt ved lading. Dette er helt normalt.

1. Batteriet lades ved å ta det ut av produktet og sette det i laderen.
2. Vær forsiktig når batteriet settes i laderen – unngå å bruke makt. Batteriet passer bare på en bestemt måte i laderen.
3. Kontroller at batteriet er satt korrekt på plass i laderen.
4. Sett laderens støpsel i en stikkontakt og sette laderens strømbryter i stilling PÅ.

VIKTIG!

Anbefalt batteritemperatur ved lading er 24 °C og tillatt temperatur ved lading er 0 til 40 °C. Hvis temperaturen på battericellene ligger under eller over tillatt temperaturområde, vil ikke batteriet lade.

FØR PRODUKTET STARTES

1. Sett batteriet i batterirommet.
2. Fjern sverdbeskyttelsen.
3. Kontroller at sverdet ikke er i kontakt med noe.

PÅ/AV

1. For å redusere risikoen for utilsiktet start har strømbryteren en startspærre. Trykk startspærren bakover med tommelen og trykk samtidig på strømbryteren.
2. Slipp startspærren.
3. Slipp strømbryteren før den slås av.

BILDE 6

ADVARSEL!

- **Begge strømbryterne må være aktivert for at produktet skal starte og holdes i drift. Produktet slås av hvis en av de to strømbryterne slippes.**
- **Slipp strømbryteren umiddelbart hvis sverdet blokkeres under arbeidet eller hvis produktet setter seg fast mellom kvistene.**
- **Forsøk aldri å sperre en strømbryter i stilling PÅ.**

GRENSAGING

1. La kjedet nå full hastighet før den føres i inngrep i treet.
2. Hold godt fast i produktet slik at du kan parere kast og sidelengs bevegelser.
3. Før kjedet i inngrep i treet med lett trykk. Ved saging av grovere grener kan treet flises og brette før grenen er saget helt gjennom. Følg anvisningene nedenfor for å unngå flising og få rene snitt.
4. Gjør et snitt med sverdets overkant fra undersiden av grenen, ca. 15 cm fra trestammen, til rundt en tredjedel av grenens tykkelse.

5. Kapp deretter resten av grenens to tredjedeler med et møtende snitt fra oversiden.

VEDLIKEHOLD

VIKTIG!

- **Ta batteriet ut av produktet før rengjøring og vedlikehold. Trekk laderens støpsel ut av stikkontakten før rengjøring.**
- **Bruk alltid vernehansker ved vedlikehold og service – kjedet er skarpt.**
- Problemfri funksjon og lang levetid krever regelmessig rengjøring og noe enkelt vedlikehold.
- Tøm kjedeoljeholderen. Demonter kjede og sverd (bruk beskyttelseshansker), rengjør dem og smør dem deretter med en sparsommelig mengde olje. Oppbevar det rengjorte og smurte produktet tørt og utilgjengelig for barn. Hvis produktet oppbevares med sverdet montert, skal sverdbeskyttelsen være satt på. Etter lang tids oppbevaring skal produktet kontrolleres av selgeren eller et kvalifisert serviceverksted før det tas i bruk igjen, ettersom oljerester kan ha herdet og oljepumpens ventil kan være tett.
- Etter hver gangs bruk:
 - Sverdet skal rengjøres og smøres med litt olje etter hver gangs bruk.
 - Rengjør produktets ventilasjonsåpninger med en myk børste eller tørr klut.
 - Produktet kan rengjøres med en lett fuktet klut. Ikke bruk rengjøringsmidler som inneholder løsemidler eller etsende eller slipende midler – fare for skade på produktets overflate.
 - Rengjør faste smussavleiringer med en hard børste.
 - Kontroller at samtlige strømbrytere er frie for hindringer.

- Ta regelmessig av kjededekselet og bank forsiktig løs støv- og sponavleiringer fra mekanismen.

OPPBEVARING

- Rengjør produktet grundig slik at alt støv og smuss fjernes.
- Smør sagkjedet.
- Oppbevar produktet tørt, beskyttet og utilgjengelig for barn.

MERK!

Sverdbeskyttelsen som følger med, skal alltid sitte på ved transport og oppbevaring.

VEDLIKEHOLD AV SAGKJEDE

ADVARSEL!

Bruk alltid vernehansker.

Effektivt arbeid er kun mulig når sagkjedet er i god stand og riktig filt slik at eggene er skarpe. Et skarpt og riktig filt sagkjede reduserer dessuten risikoen for kast. Sagkjedet skal files når:

- sagsponet blir melete ved saging i fuktig tre
- avvirkingen blir dårlig til tross for kraftig trykk på sagsverdet
- snittflatene ser urene og ujevne ut
- sverdet begynner å dra til høyre eller venstre.

Filing av sagkjede

ADVARSEL!

- **Et slitt eller feil filt sagkjede kan forårsake kast, som kan føre til dødsfall og/eller alvorlig personskade.**
- **Bruk kraftige vernehansker ved håndtering av sagsverd og sagkjede.**

- Filing skal utføres med spesialverktøy for å sikre at kjedet får korrekte vinkler og korrekt høyde.
- Samtlige skjæreledd skal være like høye. Skjæreledd med ulike høyder gjør at kjedet løper ujevnt og kan bli skadet.
- Minste mål for skjæreledd er 4 mm. Kasser sagkjedet hvis de er lavere. Skjæreeggens vinkler må opprettholdes. Ved filing trekker du filen 2 eller 3 ganger innenfra og ut.
- Fil sagkjedet med rundfil. Fil alltid skjæreeggene innenfra og ut. Følg verdiene som er angitt på illustrasjonene. Etter avsluttet filing skal samtlige skjæreledd ha samme bredde og høyde.
- Understillingsrytternes høyde skal kontrolleres etter 3-4 filinger. Ved behov kan understillingsrytterne files ned ved hjelp av filmal og flatfil, og forkanten avrundes.

RENGJØRING AV SAGSVERDETS SMØRESPOR

1. Demonter sagsverdet.
2. Rens smøresporet i sagsverdet med et egnet redskap.
3. Monter sagsverdet.

VIKTIG!

Rengjør sagsverdet med plastredskap. Ikke bruk verktøy av metall.

SMØRING AV KJEDEHJUL

VIKTIG!

- **Bruk kraftige vernehansker ved håndtering av sagsverd og sagkjede.**
- **Slå av grensagen, trekk ut støpselet og vent til alle bevegelige deler har stanset helt før smøring.**

1. Rengjør kjedehjulet.
2. Fjør tuppen av fettsprøytenes munnstykke inn i smørehullet og trykk inn fett til det trenger ut ved kanten av sverdet. Fettsprøyte med smalt munnstykke gjør det enkelt å smøre.
3. Trekk sagkjedet rundt for hånd. Gjenta prosedyren til hele kjedehjulet er smurt.

PÅFYLLING AV SAGKJEDEOLJE

MERK!

Bruk gjerne biologisk nedbrytbar, vegetabilsk sagkjedeolje for å minimere miljøpåvirkning.

1. Plasser el-kjedesagen på et stødig underlag med påfyllingslokket vendt oppover.
2. Rengjør påfyllingslokket og området rundt det ved behov.
3. Skru av påfyllingslokket.
4. Fyll forsiktig på sagkjedeolje. Unngå søl.
5. Kontroller oljenivået i seglasset. Oljenivået skal være mellom markeringene MAX og MIN.
6. Sett påfyllingslokket på plass igjen og stram det for hånd.
7. Tørk opp eventuelt oljesøl.

Smøring av sagkjede

Kjedet skal rengjøres og smøres med sagkjedeolje etter hver gangs bruk. Stryk olje jevnt på kjedet med en egnet applikator.

SIKKERHEDSMEDDELELSER

ADVARSEL!

Læs alle advarsler, sikkerhedsmeddelelser og andre anvisninger omhyggeligt før brug. Hvis du ikke følger alle anvisninger og sikkerhedsmeddelelser, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade. Opbevar disse anvisninger og sikkerhedsmeddelelser til senere brug. Ved udtrykket "elværktøj" forstås i advarslerne nedenfor eldrevne (med kabel) eller batteridrevne (uden kabel) elværktøj.

ARBEJDSOMRÅDE

- Arbejdsområdet skal holdes rent og være godt oplyst. Overfyldte og mørke rum øger risikoen for skader.
- Brug ikke produktet i eksplosive atmosfærer, f.eks. i nærheden af brandfarlige væsker, gasser eller støv. Elværktøj frembringer gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- Sørg for, at børn og omkringstående personer opholder sig på behørig afstand, når du betjener produktet. Du kan nemt miste kontrollen over produktet, hvis du bliver distraheret.

ELEKTRISK SIKKERHED

- Undgå kropskontakt med jordede overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Hvis din krop er jordforbundet, øges risikoen for elektrisk stød.
- Udsæt ikke produktet for regn eller fugt. Hvis der trænger vand ind i produktet, kan der være fare for elektrisk spænding.
- Udsæt ikke produktet for regn eller fugt. Hvis der trænger vand ind i produktet, kan der være fare for elektrisk spænding.

PERSONLIG SIKKERHED

- Vær opmærksom. Udvis altid forsigtighed, og brug din sunde fornuft, når du betjener elværktøj. Betjen aldrig produktet, hvis du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin. Et øjebliks uopmærksomhed kan føre til alvorlig personskade ved betjening af et elværktøj.
- Brug personlige værnemidler. Brug sikkerhedsbriller, skridsikre sikkerhedssko, hjelm og høreværn, som passer til type og brug af produktet.
- Undgå utilsigtet start. Sørg for, at tænd-/slukknappen står i OFF-position, før du sætter batteri i eller løfter/bærer produktet. Der er stor risiko for ulykker, hvis du bærer produktet med fingeren på tænd-/slukknappen eller slutter strøm til produktet, mens det er i ON-position.
- Sørg altid for, at skruenøgler og lignende er fjernet fra produktet, før du starter det. Nøgler eller lignende, der efterlades på en roterende del af produktet, kan forårsage personskade.
- Undgå at overstrække dig. Sørg for hele tiden at stå godt fast og have en god balance. Det giver dig bedre kontrol over produktet i uventede situationer.
- Bær fornuftigt arbejdstøj. Bær ikke løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker og langt hår kan komme i klemme i bevægelige dele.

BETJENING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Undgå at bruge overdreven kraft på produktet. Brug det rigtige værktøj til det planlagte arbejde. Produktet fungerer bedre og mere sikkert, når det anvendes ved den hastighed, det er beregnet til.
- Brug ikke produktet, hvis det ikke kan tændes og slukkes ved hjælp af tænd-/slukknappen. Elværktøj, der ikke kan kontrolleres med tænd-/slukknappen, er farligt og skal repareres.

- Fjern batteriet, før der foretages indstillinger, udskiftes tilbehør eller produktet stilles til opbevaring. Sådanne sikkerhedsforanstaltninger mindsker faren for uopsigtet start af produktet.
- Elværktøj, der ikke er i brug, skal opbevares utilgængeligt for børn. Lad aldrig børn eller personer, der ikke kender produktet eller denne vejledning, betjene det. Elværktøj kan være farligt, hvis det betjenes af uerfarne personer.
- Sørg for, at produktet er behørigt vedligeholdt. Kontroller, at de bevægelige dele er korrekt justeret og bevæger sig frit, at ingen dele er sat forkert på eller beskadiget, og at der ikke er andre faktorer, der kan påvirke produktets funktion. Hvis produktet er beskadiget, skal det repareres, før det tages i brug igen. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte produkter.
- Sørg for, at skæreknive osv. er skarpe og rene. Korrekt vedligeholdte skæreknive osv. med skarpe skær sætter sig ikke så nemt fast og er lettere at kontrollere.
- Anvend produktet, tilhører osv. i overensstemmelse med disse anvisninger. Tag højde for arbejdsforholdene og den arbejdsopgave, der skal udføres. Det kan være farligt at bruge elværktøj til andre formål end dem, det er beregnet til.

BATTERI

- Oplad kun batteriet med den dertil beregnede oplader. En oplader, der er beregnet til én type batteri, kan medføre brandfare, hvis den bruges til en anden type batteri.
- Brug kun produktet med de anbefalede batterier. Brug af andre batterier kan medføre personskaade eller brandfare.
- Når batteriet er taget ud, må det ikke opbevares i nærheden af papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer og andre metalgenstande, der kan kortslutte polerne. Kortslutning kan beskadige batteriet eller forårsage personskaade, korrosion og/eller brand.
- Hvis batteriet er beskadiget, kan der løbe syre ud af batteriet. Undgå kontakt med batterivæsken. Hvis du får batterivæske på huden, skal du straks skylle med rigelige mængder rent vand. Sørg læge, hvis du får batterivæske i øjnene. Batterivæske kan forårsage hudirritation og/eller ætsning.

REPARATION

- Der må kun udføres reparation af produktet af kvalificeret personale, der anvender identiske reservedele. Det gør, at produktet altid er sikkert at bruge.

SÆRLIGE SIKKERHEDS- MEDDELELSER

- Hold hænder og resten af kroppen væk fra kæden, når produktet kører. Sørg for, at kæden ikke rører jorden eller andre genstande, når produktet startes. Et øjeblik uopmærksomhed eller uagtsomhed kan medføre alvorlig personskaade.
- Hold fast i det bageste håndtag med højre hånd og i det forreste håndtag med venstre hånd, også selvom du er venstrehåndet. Hold aldrig fast i produktet på anden måde, da det kan medføre personskaade.
- Hold fast i produktets isolerede greb, når du betjener det i områder, hvor det kan komme i kontakt med skjulte strømkabler eller dets eget strømkabel. Kontakt med et strømførende kabel medfører, at produktets metaldele også bliver strømførende, hvilket kan medføre elektrisk stød.
- Brug sikkerhedsbriller og høreværn. Det anbefales at bruge hjelm med visir, beskyttelsehandsker og skridsikre sikkerhedssko og beskyttelse af skinneben. Passende beskyttelsesudstyr mindsker faren for personskaade ved kontakt med savklingen eller fra udslyngede genstande.
- Betjen aldrig produktet fra en stige, et træ eller på andet ustabil underlag, da du

kan miste balancen eller kontrollen over produktet.

- Grene, der sidder i spænd, kan slynges væk, når de klippes, og forårsage skader og/eller få dig til at miste kontrollen over produktet.
- Vær forsigtig, når du saver i buske og lignende, da små grene kan sætte sig fast i savkæden og blive slynget mod dig eller få dig til at miste balancen.
- Sluk produktet, og tag batteriet ud, før du flytter dig. Bær produktet i det forreste håndtag med savklingen væk fra kroppen. Transporter, og opbevar produktet med det medfølgende dæksel monteret. Korrekt betjening mindsker faren for kontakt med savkæden, når den er i bevægelse.
- Følg anvisningerne for smøring, kædestramning og udskiftning af tilbehør. Ved forkert spænding og/eller smøring af savkæden er der fare for kædebrud og/eller rekyl.
- Sørg for, at håndtagene er rene, tørre og fri for olie og smøremiddel. Hvis håndtagene er glatte, kan det være svært at holde fast i produktet, hvilket kan medføre fare for personskade og/eller materielle skader.
- Brug kun produktet til at skære i træ. Brug ikke produktet til andre formål end det, det er beregnet til. Forsøg ikke at skære i f.eks. plast, murværk eller andre byggematerialer end træ. Forkert brug kan medføre fare for personskade og/eller materielle skader.

ÅRSAGER TIL REKYL OG MÅDER AT UNDGÅ DETTE

- Rekyl kan opstå, hvis spidsen eller oversiden af savklingen kommer i kontakt med træ eller andre hårde genstande, eller hvis kæden sætter sig fast i snittet.
- Produktet vil blive kastet opad og bagud med stor kraft, hvilket kan forårsage død og/eller alvorlig personskade.
- Hvis kæden sætter sig fast i toppen af klingen, kan saven blive slynget bagud mod operatøren. Dette kan også

forårsage alvorlig personskade og/eller død. Forlad dig ikke på produktets sikkerhedsanordninger. Korrekt og sikker betjening er den eneste pålidelige måde at mindske risikoen for rekyl på.

- Rekyl opstår, hvis produktet anvendes forkert og/eller betjenes forkert eller under uegnede forhold og kan undgås som beskrevet nedenfor.
 - Hold godt fast i produktet med begge hænder, og hold armene i en position, der forhindrer rekyl. Rekyl kan medføre, at produktet slynges bagud, men operatøren undgå dette ved at træffe passende foranstaltninger. Hold altid godt fast i håndtagene med begge hænder.
 - Undgå at overstrække dig. Det giver bedre kontrol over produktet i uventede situationer.
 - Brug kun tilbehør, der er anbefalet af producenten. Brug af andet tilbehør øger risikoen for rekyl og/eller at kæden knækker.
 - Følg anvisningerne for vedligeholdelse af produktet og slibning af savklingen. En slidt eller forkert slebet savklinge øger risikoen for rekyl.

BETJENING

- Undgå at overstrække dig. Sørg for hele tiden at stå godt fast og have en god balance.
- Undgå så vidt muligt betjening af produktet på våde og glatte underlag og undgå under alle omstændigheder betjening på ujævnt eller stejlt terræn, da det ikke er tilstrækkelig stabilt.
- Gå, løb aldrig med produktet. Vær opmærksom på underlaget, og pas på forhindringer.
- Vurder terrænet, der skal arbejdes på, og tag alle nødvendige forholdsregler for din egen sikkerhed, navnlig på skråninger eller på ujævnt, glat eller ustabil underlag.

- Der kan være nationale bestemmelser, der sætter grænser for operatørens alder.
- Produktet må kun betjenes af én person ad gangen.
- Brug ikke produktet, hvis du under betjeningen ikke kan holde det med begge hænder eller ikke kan stå fast på begge fødder. Lad aldrig børn eller personer, der ikke kender produktet eller denne vejledning, betjene det.
- Betjen ikke produktet, når andre personer, navnlig børn, eller kæledyr befinder sig i umiddelbar nærhed.
- Betjen aldrig produktet, hvis du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin.
- Betjen ikke produktet, medmindre alle afskærmninger er sat korrekt på og fungerer.
- Følg altid alle sikkerhedsmeddelelser, og brug den mest hensigtsmæssige skæreteknik.
- Brug kun produktet til det formål, det er beregnet til. Enhver anden brug kan være farlig og forårsage alvorlig skade på produktet.
- Brug kun produktet i dagslys eller i god kunstig belysning.

MINIMERING AF STØJ OG VIBRATIONER

- For at minimere støj og vibrationer under brug skal du begrænse den tid produktet bruges, bruge driftstilstande med lave vibrations- og støjniveauer og bruge passende beskyttelsesudstyr.
- Tag følgende forholdsregler for at minimere risikoen for udsættelse for vibrationer og/eller støj:
 - Brug kun produktet i overensstemmelse med disse anvisninger.
 - Sørg for, at produktet er i god stand.
 - Brug skarpt tilbehør, som er i god stand og passer til opgaven.

- Hold godt fast i håndtag/greb.
- Vedligehold og smør produktet i overensstemmelse med disse anvisninger.
- Planlæg arbejdet, så udsættelse for kraftige vibrationer spredes over flere dage.

OVERHÆNGENDE FARER

- Selv om gældende sikkerhedsregler overholdes, og der anvendes beskyttelsesudstyr, er det ikke alle farer, der kan undgås. Nedenstående farer foreligger stadig.
 - Vibrationsskader (hvis produktet bruges i længere tid eller ikke betjenes og vedligeholdes korrekt).
 - Personskade og/eller materielle skader som følge af ødelagt tilbehør eller rekyl på grund af kontakt med skjulte genstande.
 - Personskade og/eller materielle skader forårsaget af nedfaldende eller udslyngede genstande.
 - Ved længere tids brug kan vibrationer give problemer med blodomløbet i hænderne. Sørg for, at din krop og navnlig dine hænder er varme. Brug handsker. Stop straks arbejdet, og søg læge, hvis du oplever følelseløshed, kløe, svie, smerte, ændring i hudfarve eller tab af følelse i hænder eller håndled. Risikoen herfor er større ved lave temperaturer.

ADVARSEL!

Produktet genererer et elektromagnetisk felt under brug. Dette felt kan under visse omstændigheder påvirke aktive eller passive medicinske implantater. Hvis du har et medicinsk implantat, bør du konsultere din læge og/eller producenten af det medicinske implantat, før du bruger produktet, for at reducere risikoen for alvorlig skade eller død.

SYMBOLER

	ADVARSEL!
	Læs betjeningsvejledningen.
	Brug beskyttelsesbriller.
	Brug sikkerhedshjelm.
	Brug beskyttelseshandsker.
	Brug sikkerhedssko.
	Tag batteriet ud, før du påbegynder vedligeholdelse eller reparation.
	Produktet må ikke udsættes for regn eller fugt.
	Overhold sikkerhedsafstande.
	Garanteret lydeffektniveau.
	Godkendt i henhold til gældende direktiver/forordninger.
	Produktet skal bortskaffes i overensstemmelse med gældende regler.

TEKNISKE DATA

Mærkespænding	40V DC
Klingelængde	8"/203 mm
Kædehastighed	8,8 m/s
Bredde (kædeled)	1,3 mm
Skær	3/8"
Kædeled	33 stk.
Lydtryksniveau, LpA	90,0 dB(A), K=3 dB
Lydeffektniveau, LwA*	99 dB(A), K=3 dB
Lydeffektniveau, LwA**	102 dB(A)
Vibrationsniveau	2,5 m/s ² , K=1,5 m/s ²
Vægt	3,6 kg

*Målt, **Garanteret

Brug altid høreværn!

Den oplyste værdi for vibrationer, målt i henhold til en standardiseret testmetode, kan bruges til at sammenligne forskellige værktøjer med hinanden og til en foreløbig vurdering af eksponeringen. Måleværdierne er fastlagt i henhold til EN 62841-1:2015+AC:2015, EN 62841-4-2:2019, EN ISO 11680-1:2021.

ADVARSEL!

Det faktiske vibrationsniveau under brug af elværktøj kan afvige fra den angivne totalværdi afhængigt af, hvordan værktøjet bruges. Identificer derfor de sikkerhedsforanstaltninger, der er nødvendige for at beskytte operatøren, baseret på en vurdering af eksponeringen under reelle driftsforhold (under hensyntagen til alle dele af arbejds cyklussen, f.eks. den tid, hvor produktet er slukket, og hvor det kører i tomgang, ud over opstartstiden).

BESKRIVELSE

1. *Skulderrem*
2. *Samleled*
3. *Forlængerrør*
4. *Savklinge*
5. *Skralde til vinkelindstilling*
6. *Tænd-/slukknop*
7. *Batterirum*
8. *Startspærre*

FIGUR 1

OPSÆTNING

ISÆTNING OG UDTAGNING AF BATTERI

1. Isæt batteriet i batterirummet og tryk, indtil det klikker på plads.
2. Tag batteriet ud ved at trykke på batterilåsen, og hiv samtidig batteriet ud af batterirummet.

FIGUR 2

AFMONTERING AF HOVEDET

Inden forlængerrøret kan sættes på, skal hovedet tages af håndtaget. Sæt håndtaget med hovedet på et fladt og stabilt underlag, og tag hovedet af skaftet.

FIGUR 3

MONTERING OG AFMONTERING AF SAVKLINGE

ADVARSEL!

Selv om kædesaven ikke roterer, kan den forårsage snitsår, så bær altid beskyttelseshandsker ved håndtering af savklinger.

1. Placer produktet på en stabil arbejdsbænk eller et tilsvarende stabilt underlag.
2. Løsn fastgørelsesmøtrikken (1), og tag den ud.
3. Tag kædeskærmen af (2).
4. Drej skruen (7) mod uret for at trække klingens (3) bagud og dermed løsne savkæden (4).
5. Løft den gamle kæde af kædetrækket (5) og klingens (3).
6. Sæt den nye klinge på kædetrækket og ind i klingens riller. Kontroller, at savklingen roterer i rigtig retning. Pilene på kæden og kædeskærm skal stemme overens.
7. Kontroller, at rillen (6) er justeret korrekt efter låsestifterne, og at hullet sidder i korrekt position over justeringsanordningen.
8. Sæt kædeskærmen på igen.
9. Skru møtrikken i.
10. Sørg for, at kæden er strammet korrekt.

FIGUR 4

FIGUR 5

EFTERSYN OG JUSTERING AF KÆDESTRAMNING

Tjek

Kæden er strammet korrekt, hvis den kan løftes et par millimeter fra klingens og flugter uden at hænge langs undersiden af klingens.

Indstilling

1. Løsn låsemøtrikken.
2. Drej skruen med uret.
3. Skru låsemøtrikken i, når kæden er strammet korrekt.

VIGTIGT!

- **Stram ikke kæden for meget. Hvis kæden strammes for meget, medfører det for kraftigt slid, og forkorter både kædens og klingens levetid.**
- **En ny kæde bliver slap over tid, så tjek, at kæden er strammet med jævne mellemrum.**

INDSTILLING AF LÆNGDEN PÅ SKAFDET

Produktets rækkevidde kan øges ved at sætte et forlængerrør på mellem hovedet og håndtaget.

1. Sørg for, at rillerne på ydersiden af samlingen på håndtaget og indersiden af samlingen på forlængerrøret er overfor hinanden.
2. Skub forlængerrøret fast på håndtaget.
3. Skub samleddet opad, og drej det med uret, indtil det sidder godt fast.
4. Sørg for, at rillerne på henholdsvis ydersiden af samlingen på forlængerrøret og indersiden af samlingen på hovedet er overfor hinanden.
5. Skub hovedet fast på forlængerrøret.
6. Skub samleddet nedad, og drej det med uret, indtil det sidder godt fast.

ADVARSEL!

Tjek med jævne mellemrum, at forlængerled er spændt godt fast og ikke har løsnet sig.

SKULDERREM

I nødstilfælde skal du hurtigt kunne fjerne skulderremmen fra produktet. Følg nedenstående anvisninger for at gøre dig bekendt med hurtigudløsningen af bæltespændet, før du påbegynder arbejdet.

1. Tag skulderremmen om din venstre skulder.
2. Fastgør krogen til stroppen på produktet.

3. Hold godt fast i produktet med den ene hånd, og pres på begge sider at spændet for at få skulderremmen af.

ADVARSEL!

Fare for personskade! Hvis skulderremmen ikke kan udløses hurtigt i tilfælde af en ulykke, kan det medføre alvorlig personskade.

BETJENING**TILSIGTET BRUG**

Produktet er kun beregnet til beskæring af træer og lignende, hvor operatøren står på jorden, og kun i henhold til producentens betjeningsvejledning. Produktet må kun bruges, hvis der er tilstrækkelig plads omkring træet, der skal beskæres. Enhver anden anvendelse anses for uegnet. Produktet må ikke anvendes som kapsav til at skære grene med en diameter, der er større end klingelængden. Produktet er kun beregnet til brug i private haver.

BATTERIOPLADNING

Batteriet skal oplades før første brug og derefter genoplades, så snart produktets ydeevne begynder at blive forringet. Batteriet kan blive varmt under opladning. Det er helt normalt.

1. For at oplade batteriet skal du tage det ud af produktet og sætte det i opladeren.
2. Sæt forsigtigt batteriet i opladeren – brug ikke for meget kraft. Batteriet kan kun sættes i opladeren på én måde.
3. Sørg for, at batteriet er sat korrekt i opladeren.
4. Sæt opladeren i en stikkontakt, og sæt opladerens tænd-/slukknop i ON-position.

VIGTIGT!

Den anbefalede batteritemperatur under opladning er 24 °C, og den tilladte temperatur under opladning er 0-40 °C.

Hvis battericellernes temperatur er under eller over det tilladte temperaturområde, vil opladeren ikke oplade batteriet.

FØR DU STARTER PRODUKTET

1. Sæt batteriet i batterirummet.
2. Fjern klingebeskyttelsen.
3. Sørg for, at klingen ikke støder på noget.

START/SLUK

1. For at mindske faren for utilsigtet start er tænd-/slukknappen udstyret med startspærre. Tryk startspærren bagud med tommelfingeren, og tryk samtidig på tænd-/slukknappen.
2. Slip startspærren.
3. Slip tænd-/slukknappen for at slukke.

FIGUR 6

ADVARSEL!

- **Begge knapper skal være aktiveret, for at produktet kan starte og køre. Produktet slukker, hvis en af de to knapper slippes.**
- **Slip straks tænd-/slukknappen, hvis klingen blokerer under arbejdet, eller hvis produktet sætter sig fast i grenene.**
- **Forsøg aldrig at låse nogen af knapperne fast i ON-position.**

BESKÆRING

1. Lad kæden nå op på fuld hastighed, før du begynder at skære i grenen.
2. Hold godt fast i produktet for at kunne parere rekyl og sideværts bevægelser.
3. Hold kæden ind mod grenen med et let tryk. Når du skærer i tykkere grene, kan træet flække og knække, før grenen er skåret helt over. Følg anvisningerne nedenfor for at undgå at træet flækker, og for at få rene snit.

4. Skær et snit med overkanten af klingens fra undersiden af grenen, ca. 15 cm fra træstammen gennem ca. en tredjedel af grenen.
5. Skær derefter de resterende to tredjedele af grenen ovenfra.

VEDLIGEHODELSE

VIKTIGT!

- **Tag batteriet ud af produktet før rengøring og vedligeholdelse. Tag opladeren ud af stikkontakten før rengøring.**
- **Brug altid beskyttelseshandsker under vedligeholdelse og rengøring, da kæden er skarp.**
- Regelmæssig rengøring og enkel vedligeholdelse er nødvendigt for at sikre problemfri funktion og lange levetid.
- Tøm beholderen til kædeolie. Tag kæde og klinger af (brug beskyttelseshandsker), rengør dem, og smør dem derefter med en smule olie. Opbevar det rengjorte og smurte produkt et tørt sted utilgængeligt for børn. Hvis produktet opbevares med klingens monteret, skal klingebeskyttelsen være monteret på klingens. Efter længere tids opbevaring skal produktet efterses af et autoriseret servicecenter før brug, idet olierester kan være størknet, og oliepumpeventilen kan være tilstoppet.
- Handlinger hver gang efter brug:
 - Klingens skal rengøres og smøres med en smule olie hver gang efter brug.
 - Rengør produktets ventilationsåbninger med en blød børste eller en tør klud.
 - Produktet kan rengøres med en let fugtig klud. Brug ikke rengøringsmidler, der indeholder opløsningsmidler eller ætsende eller slibende tilsætningsstoffer, da der er risiko for at beskadige produktets overflade.

- Fjern genstridigt snavs med en hård børste.
- Kontroller, at alle knapper/kontakter uhindret kan bruges.
- Fjern jævnlige kædeskærmen, og bank forsigtigt støv og spåner af.

OPBEVARING

- Rengør produktet grundigt for at fjerne alt støv og snavs.
- Smør kæden.
- Opbevar produktet et tørt og beskyttet sted og utilgængeligt for børn.

OBS!

Den medfølgende klingebeskyttelse skal altid være monteret under transport og opbevaring.

VEDLIGEHOLDELSE AF KÆDE

ADVARSEL!

Brug altid beskyttelseshandsker.

Du kan kun arbejde effektivt, hvis kæden er i god stand og slebet korrekt. En skarp og korrekt slebet kæde mindsker også risikoen for rekyl. Kæden skal slibes, når:

- savsmuld bliver som mel, når der saves i fugtigt træ
- ydeevnen mindskes trods kraftigt pres på savklingen
- snitfladerne bliver ujævne
- klingens begynder at trække til højre eller venstre.

Slibning af kæde

ADVARSEL!

- **En slidt eller forkert slebet kæde kan forårsage rekyl, hvilket kan medføre død og/eller alvorlig personskaade.**

• **Brug kraftige beskyttelseshandsker, når du håndterer savklingen og kæden.**

- Der skal udføres slibning med specialværktøj for at sikre, at kæden har de rigtige vinkler og den rigtige højde.
- Alle kædeled skal have samme højde. Hvis kædeleddene har forskellige højder, vil kæden komme ud af balance, og det vil beskadige den.
- Mindste mål på kædeled er 4 mm. Smid kæden ud, hvis de er lavere end dette. Vinklerne på skærekanten skal bevares. Slib med 2 eller 3 strøg indefra og ud.
- Slib kæden med en rundsliber. Slib altid skærekanten indefra og ud. Overhold værdierne, der er angivet i figurerne. Efter slibning skal alle kædeled have samme bredde og højde.
- Højden på tænderne skal efterses efter 3-4 slibninger. Slib eventuelt tænderne ned med en skabelon og fladsliber, og afrund forkanten.

RENGØRING AF SAVKLINGENS RILLER

1. Tag savklingen af.
2. Rengør rillerne på savklingen med egnet redskab.
3. Sæt savklingen på.

VIGTIGT!

Rengør savklingen med et plastredskab. Brug aldrig metalredskaber.

SMØRING AF KÆDEHJUL

VIGTIGT!

- **Brug kraftige beskyttelseshandsker, når du håndterer savklingen og kæden.**

- **Sluk produktet, træk stikket ud, og vent, indtil alle bevægelige dele er stoppet helt med at rotere, før smøring.**
1. Rengør kædehjulet.
 2. Pres smøremiddel fra spidsen af smørepistolen ind i hullet, der skal smøres, indtil det er kommet helt ud til kanten af klingene. En smørepistol med smal spids gør smøringen nemmere og mere effektiv.
 3. Træk kæden manuelt rundt. Fortsæt, indtil hele kædehjulet er smurt.

PÅFYLDNING AF KÆDEOLIE

OBS!

Brug biologisk nedbrydelig, vegetabilsk kædeolie for at minimere miljøpåvirkningen.

1. Sæt produktet på et fast underlag, så påfyldningsdækslet vender opad.
2. Rengør påfyldningsdækslet og området omkring dækslet, hvis det er nødvendigt.
3. Skru påfyldningsdækslet af.
4. Påfyld forsigtigt kædeolie. Undgå at spilde.
5. Kontroller oliestanden i skueglasset. Oliestanden skal være mellem MAX- og MIN-mærkerne.
6. Skru manuelt påfyldningsdækslet på.
7. Spildes der olie, tør da dette af.

Smøring af kæde

Kæden skal rengøres og smøres med kædeolie hver gang efter brug. Påfør et tyndt lag olie på kæden.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE!

Przed użyciem zapoznaj się ze wszystkimi ostrzeżeniami, z zasadami bezpieczeństwa i innymi wskazówkami. Nieprzestrzeganie wszystkich zaleceń i zasad bezpieczeństwa grozi porażeniem prądem, pożarem i/lub ciężkimi obrażeniami ciała. Zachowaj niniejszą instrukcję do przyszłego użytku. Używane w poniższych ostrzeżeniach pojęcie „elektronarzędzie” oznacza stacjonarne elektronarzędzia zasilane prądem elektrycznym (wyposażone w przewód zasilający) lub akumulatorami (bezprowodowe).

MIJSCA PRACY

- Zapewnij czystość i dobre oświetlenie w miejscu pracy. Przetadowane miejsce pracy i niedostateczne oświetlenie zwiększają ryzyko wystąpienia wypadków.
- Nie używaj elektronarzędzia w otoczeniu zagrożonym wybuchem, np. w pobliżu łatwopalnych płynów, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.
- Dzieci i inne osoby przyglądające się pracy elektronarzędzia powinny zachować bezpieczną odległość. Brak koncentracji może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Unikaj bezpośredniego kontaktu z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Ryzyko porażenia prądem zwiększa się, jeśli ciało użytkownika jest uziemione.
- Nie narażaj elektronarzędzia na działanie deszczu i wilgoci. Kontakt elektronarzędzia z wodą zwiększa ryzyko porażenia prądem.

- Nie narażaj elektronarzędzia na działanie deszczu i wilgoci. Kontakt elektronarzędzia z wodą zwiększa ryzyko porażenia prądem.

BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- Zachowuj ostrożność. Podczas pracy z elektronarzędziem przez cały czas zachowuj ostrożność i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nigdy nie używaj elektronarzędzia w stanie zmęczenia ani pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas pracy z elektronarzędziem może stać się przyczyną ciężkich obrażeń.
- Stosuj środki ochrony indywidualnej. Używaj okularów ochronnych, obuwia antypoślizgowego, kasku ochronnego oraz środków ochrony słuchu, stosownie do rodzaju narzędzia i sposobu jego użytkowania.
- Unikaj niezamierzonego uruchomienia narzędzia. Przed włożeniem akumulatora lub podniesieniem/przeniesieniem narzędzia upewnij się, że przełącznik jest ustawiony w położeniu wyłączonym. Ryzyko wystąpienia wypadku zwiększa się podczas przenoszenia elektronarzędzia z palcem na przełączniku oraz podłączania narzędzia do prądu, jeśli przełącznik znajduje się w położeniu włączonym.
- Przed włączeniem narzędzia zawsze sprawdź, czy zdjęto z niego klucze nastawne i podobne przedmioty. Klucz lub pozostałe narzędzia pozostawione na obracającej się części elektronarzędzia mogą spowodować obrażenia.
- Nie pochylaj się zbyt mocno do przodu. Przez cały czas utrzymuj stabilną postawę, aby nie stracić równowagi. Dzięki temu możesz lepiej kontrolować elektronarzędzie w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Noś odpowiednią odzież. Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymaj włosy, ubrania i rękawice z dala od ruchomych części urządzenia. Luźne ubrania, biżuteria i długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części urządzenia.

OBŚLUGA I KONSERWACJA

- Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj elektronarzędzia odpowiedniego do zaplanowanych prac. Elektronarzędzie działa lepiej i bezpieczniej przy obciążeniu, które jest dla niego przewidziane.
- Nie używaj elektronarzędzia, którego nie można uruchomić i zatrzymać przełącznikiem. Elektronarzędzia, których nie można włączyć lub wyłączyć przełącznikiem, są niebezpieczne i wymagają naprawy.
- Przed przystąpieniem do regulacji, wymiany akcesoriów lub odłożeniem elektronarzędzia wyjmij z niego akumulator. Takie zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko niezamierzonego uruchomienia elektronarzędzia.
- Przechowuj elektronarzędzia, z których nie korzystasz, w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwól, aby elektronarzędzie było używane przez dzieci lub osoby, które go nie znają ani nie zapoznały się z zaleceniami dotyczącymi jego bezpiecznej obsługi. W rękach osób niedoświadczonych elektronarzędzia mogą być niebezpieczne.
- Konserwuj elektronarzędzie. Sprawdź, czy ruchome części są prawidłowo ustawione i poruszają się bez przeszkód, czy wszystkie części są zamontowane we właściwy sposób i czy nie są uszkodzone. Zwróć również uwagę, czy nie istnieją inne czynniki, które mogłyby wpłynąć na działanie narzędzia. W razie uszkodzenia elektronarzędzie należy naprawić przed ponownym użyciem. Niedostateczny poziom konserwacji elektronarzędzia jest przyczyną wielu wypadków.
- Utrzymuj narzędzia tnące w czystości i dbaj o ich ostrość. Narzędzia tnące, które są prawidłowo konserwowane i mają zaostrome krawędzie, rzadziej się zakleszczają i są łatwiejsze w obsłudze.
- Używaj elektronarzędzia, akcesoriów itp. zgodnie z niniejszymi wskazówkami. Weź pod uwagę warunki pracy i rodzaj czynności, która ma zostać wykonana.

Zastosowanie elektronarzędzi do celów innych niż te, do których są przeznaczone, może być niebezpieczne.

AKUMULATOR

- Akumulator można ładować wyłącznie ładowarką przeznaczoną do tego celu. Ładowarka przeznaczona do jednego rodzaju akumulatora może spowodować pożar, jeśli zostanie użyta z akumulatorem innego rodzaju.
- Używaj elektronarzędzia wyłącznie z dołączonymi akumulatorami. Korzystanie z innych akumulatorów może prowadzić do obrażeń ciała i zagrożenia pożarowego.
- Jeśli nie korzystasz z akumulatora, przechowuj go z dala od spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub i innych metalowych przedmiotów, które mogą spowodować zwarcie. Zwarcie może uszkodzić akumulator lub spowodować obrażenia, poparzenia i/lub pożar.
- Jeżeli akumulator zostanie uszkodzony, może dojść do wycieku płynu. Unikaj kontaktu z płynem z akumulatora. Jeżeli płyn z akumulatora przedostanie się na skórę, przemyj to miejsce dużą ilością czystej wody. Kontakt płynu z okiem wymaga konsultacji z lekarzem. Płyn z akumulatora może powodować podrażnienie skóry i/lub oparzenia.

SERWIS

- Elektronarzędzie może być serwisowane wyłącznie przez wykwalifikowany personel stosujący identyczne części zamienne. Gwarantuje to bezpieczną pracę elektronarzędzia.

SZCZEGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Gdy produkt jest włączony, trzymaj ręce oraz inne części ciała z dala od łańcucha tnącego. Podczas włączania produktu

upewnij się, że łańcuch nie styka się z podłożem lub jakimkolwiek przedmiotem. Pamiętaj, że chwila nieuwagi wystarczy, żeby spowodować poważne obrażenia ciała.

- Trzymaj tylny uchwyt prawą ręką, a przedni uchwyt lewą, nawet jeśli jesteś osobą leworęczną. Nigdy nie trzymaj produktu w inny sposób – ryzyko obrażeń ciała.
- Jeśli podczas pracy zachodzi ryzyko kontaktu urządzenia z ukrytymi przewodami lub jego własnym przewodem, trzymaj je za izolowane części uchwytu. Zetknięcie z przewodem pod napięciem spowoduje pojawienie się napięcia na metalowych częściach obudowy – ryzyko porażenia prądem.
- Noś okulary ochronne i stosuj środki ochrony słuchu. Zaleca się stosowanie kasku ochronnego z szybką, rękawic ochronnych oraz obuwia ochronnego z antypoślizgową podeszwą oraz osłoną goleni. Odpowiednie wyposażenie ochronne zmniejsza ryzyko obrażeń ciała w wyniku kontaktu z łańcuchem tnącym lub odbicia materiału.
- Nie posługuj się produktem, stojąc na drabinie, drzewie lub w innym niestabilnym miejscu, gdzie możesz stracić równowagę lub kontrolę nad produktem.
- Naprężone gałęzie mogą odskoczyć podczas przecinania i spowodować obrażenia ciała i/lub utratę kontroli nad produktem.
- Zachowaj ostrożność podczas cięcia krzewów itp. – cienkie gałęzie mogą utknąć w łańcuchu i zostać odrzucone w Twoją stronę lub sprawić, że stracisz równowagę.
- Przed przeniesieniem wyłącz produkt i wyciągnij akumulator. Noś produkt za przedni uchwyt, z przewodnicą oddaloną od ciała. Transport i przechowywanie produktu powinny się odbywać po zamontowaniu dołączonych zabezpieczeń. Właściwa obsługa zmniejsza ryzyko kontaktu z pracującym łańcuchem.

- Przestrzegaj instrukcji dotyczących smarowania, naprężania łańcucha i wymiany akcesoriów. Niewłaściwe naprężenie i/lub nasmarowanie łańcucha tnącego powoduje ryzyko przerwania łańcucha i/lub odbicia.
- Utrzymuj uchwyty w czystości i dbaj, aby były suche i wolne od smaru oraz tłuszczu. Śliskie uchwyty utrudniają trzymanie produktu – ryzyko obrażeń ciała i/lub szkód materialnych.
- Produktu należy używać wyłącznie do cięcia drewna. Nie używaj produktu do innych celów niż zgodne z przeznaczeniem. Nie próbuj na przykład stosować urządzenia do cięcia tworzyw sztucznych, murów ani materiałów budowlanych innych niż drewno. Nieprawidłowe użytkowanie stwarza ryzyko powstania obrażeń ciała i/lub szkód materialnych.

PRZYCZYNY ODBIĆ I SPOSOBY ZAPOBIEGANIA ODBICIOM

- Gdy wierzchołek ostrza zetknie się z drewnem lub innym twardym przedmiotem lub gdy łańcuch tnący zakleszczy się w szczelinie, pilarka może odbić.
- Produkt odbija do góry i do tyłu z dużą siłą, co może spowodować śmierć i/lub ciężkie obrażenia ciała u użytkownika.
- Zakleszczenie się łańcucha wzdłuż górnej części prowadnicy może doprowadzić do odrzutu narzędzia w kierunku użytkownika. Może to spowodować śmierć i/lub ciężkie obrażenia ciała. Nie polegaj na mechanizmach zabezpieczających produktu. Poprawny i dokładny sposób pracy jest jedyną niezawodną metodą zmniejszenia ryzyka odbicia.
- Odbicie powstaje na skutek błędnego posługiwania się produktem i/lub stosowania niewłaściwych metod lub warunków pracy, których należy unikać, podejmując odpowiednie środki ostrożności opisane poniżej.

- Trzymaj produkt pewnie obiema rękami, a ramiona ustaw w pozycji, która zniweluje siłę odbicia. Odbicie może spowodować odrzucenie produktu w tył, lecz użytkownik ma możliwość zapanować nad sytuacją, stosując odpowiednie środki ostrożności. Trzymaj mocno uchwyty oburącz przez cały czas pracy z narzędziem.
- Nie pochylaj się zbyt do przodu. Dzięki temu łatwiej będzie kontrolować produkt w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Korzystaj wyłącznie z akcesoriów zalecanych przez producenta. Stosowanie innych akcesoriów zwiększa ryzyko przerwania łańcucha i/lub odbicia.
- Przestrzegaj wskazówek dotyczących konserwacji produktu i ostrzenia łańcucha tnącego. Zużyty lub nieprawidłowo naostrzony łańcuch zwiększa ryzyko odbicia.

SPOSÓB UŻYCIA

- Nie pochylaj się zbyt do przodu. Przez cały czas utrzymuj stabilną postawę, aby nie stracić równowagi.
- Jeśli to możliwe, unikaj pracy na mokrym i śliskim podłożu oraz, w każdym wypadku, na nierównym i stromym terenie, który nie zapewnia odpowiedniej stabilności podczas pracy.
- Nigdy nie biegaj z elektronarzędziem. Zwracaj uwagę na podłoże i uważaj na przeszkody.
- Oceń teren, gdzie będziesz wykonywać pracę, i podejmij wszelkie niezbędne środki ostrożności, aby zapewnić sobie bezpieczeństwo, przede wszystkim na wzniesieniach i na nierównym, śliskim lub niestabilnym podłożu.
- Użycie urządzenia może podlegać lokalnym przepisom odnośnie do granicy wiekowej.

- Elektronarzędzia może używać tylko jedna osoba.
- Nigdy nie używaj elektronarzędzia, jeśli podczas pracy nie możesz trzymać go obiema rękami lub nie możesz stać stabilnie na obu nogach. Nie pozwól, aby elektronarzędzie było używane przez dzieci lub osoby, które go nie znają ani nie zapoznały się z zaleceniami dotyczącymi jego bezpiecznej obsługi.
- Nie używaj elektronarzędzia, jeśli w pobliżu znajdują się inne osoby, zwłaszcza dzieci, lub zwierzęta.
- Nigdy nie używaj elektronarzędzia w stanie zmęczenia ani pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.
- Nie korzystaj z elektronarzędzia bez prawidłowo zamontowanych i działających urządzeń zabezpieczających.
- Bezwarunkowo przestrzegaj wszystkich zasad bezpieczeństwa i stosuj technikę cięcia, która jest najbardziej odpowiednia.
- Używaj elektronarzędzia wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Wszelkie zastosowanie poza zakresem przeznaczenia może być niebezpieczne i doprowadzić do uszkodzenia narzędzia.
- Używaj elektronarzędzia wyłącznie w świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.

OGRANICZANIE HAŁASU I DRGAŃ

- Aby zmniejszyć hałas i drgania, ogranicz czas użytkowania narzędzia, korzystaj z trybów pracy o niskim poziomie drgań i hałasu oraz stosuj odpowiednie wyposażenie ochronne.
- Wykonaj następujące czynności, aby zminimalizować ryzyko związane z narażeniem na drgania i/lub hałas:
 - Używaj produktu zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi.
 - Upewnij się, że produkt jest w dobrym stanie technicznym.

- Korzystaj z ostrych akcesoriów, które są w dobrym stanie technicznym i odpowiednie do charakteru wykonywanego zadania.
- Trzymaj pewnie za rękojeści/uchwyty.
- Przeprowadzaj konserwację i smarowanie produktu zgodnie z niniejszymi wskazówkami.
- Zaplanuj pracę w taki sposób, by rozłożyć na kilka dni okres narażenia na silne drgania.

POZOSTAŁE ZAGROŻENIA

- Nawet jeśli przestrzegane są zalecenia dotyczące zmniejszenia ryzyka, nie można wyeliminować wszystkich zagrożeń. Poniższe zagrożenia nie mogą zostać wyeliminowane.
 - Uszkodzenia powstałe na skutek drgań (w przypadku korzystania z produktu przez dłuższy czas albo nieprawidłowego użycia lub konserwacji).
 - Obrażenia ciała i/lub szkody materialne powstałe na skutek stosowania niesprawnych akcesoriów lub odbicia w wyniku kontaktu narzędzia z przedmiotami pozostającymi poza zasięgiem wzroku.
 - Obrażenia ciała i/lub szkody materialne powstałe na skutek spadających lub wyrzucanych przedmiotów.
 - W przypadku długotrwałego użytkowania drgania mogą spowodować problemy z krążeniem w dłoniach. Nie dopuszczaj do wychłodzenia ciała, w szczególności dłoni. Używaj rękawic. Jeżeli doświadczasz drętwienia, swędzenia, kłucia, bólu, zmiany zabarwienia skóry lub utraty czucia w palcach, dłoniach lub nadgarstkach, natychmiast przerwij pracę i zasięgnij porady lekarza. Ryzyko wystąpienia problemów jest większe przy niższych temperaturach.

OSTRZEŻENIE!

Podczas pracy produkt wytwarza pole elektromagnetyczne. Pole to w niektórych okolicznościach może wpłynąć na aktywne i pasywne implanty medyczne.
Przed rozpoczęciem pracy z produktem osoby z implantem powinny skonsultować się z lekarzem lub producentem implantu w celu zmniejszenia ryzyka ciężkich obrażeń i śmierci.

SYMBOLE

	OSTRZEŻENIE!
	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Używaj okularów ochronnych.
	Używaj kasku ochronnego.
	Używaj rękawic ochronnych.
	Używaj obuwia ochronnego.
	Przed rozpoczęciem konserwacji lub serwisowania zawsze wyciągaj akumulator.
	Nie narażaj elektronarzędzia na działanie deszczu ani wilgoci.

	Zachowaj bezpieczną odległość.
	
	Gwarantowany poziom mocy akustycznej.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami/rozporządzeniami.
	Zużyty produkt oddaj do utylizacji, postępując zgodnie z obowiązującymi przepisami.

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	40 V DC
Długość przewodnicy	8"/203 mm
Prędkość łańcucha	8,8 m/s
Szerokość ogniwa prowadzącego	1,3 mm
Podziałka	3/8"
Ogniwa napędowe	33 szt.
Poziom ciśnienia akustycznego, LpA	90 dB(A), K = 3 dB
Poziom mocy akustycznej, LwA*	99 dB(A), K = 3 dB
Poziom mocy akustycznej, LwA**	102 dB(A)
Poziom drgań	2,5 m/s ² , K = 1,5 m/s ²
Masa	3,6 kg

*Zmierzony, **Gwarantowany

Zawsze stosuj środki ochrony słuchu!

Deklarowaną wartość drgań zmierzoną zgodnie ze standardową metodą testową można wykorzystać do porównania różnych narzędzi oraz dokonania wstępnej oceny narażenia na działanie drgań. Wartości pomiarowe określono zgodnie z normą EN 62841-1:2015+AC:2015, EN 62841-4-2:2019, EN ISO 11680-1:2021.

OSTRZEŻENIE!

W zależności od sposobu korzystania z elektronarzędzia rzeczywisty poziom drgań podczas pracy może różnić się od podanej wartości całkowitej. Dlatego należy zidentyfikować środki zabezpieczające, które w oparciu o ocenę narażenia na oddziaływanie szkodliwych czynników w warunkach rzeczywistych (przy wzięciu pod uwagę wszystkich części cyklu roboczego, jak również czasu, w którym narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym, poza czasem rozruchowym) wymagane są, aby chronić użytkownika.

OPIS

1. Pasek na ramię
2. Nasadka łącząca
3. Rura przedłużająca
4. Prowadnica
5. Blokada do regulacji kąta nachylenia
6. Przełącznik
7. Komora akumulatora
8. Blokada rozruchu

RYS. 1

MONTAŻ

WKLADANIE I WYJMOWANIE AKUMULATORA

1. Włóż akumulator, wpasowując go w przestrzeń w komorze akumulatora. Wsuwaj do środka, aż usłyszysz kliknięcie.
2. Wyjmij akumulator, wciskając blokady i jednocześnie wysuwając go z komory.

RYS. 2

DEMONTAŻ GŁOWICY MASZyny

Przed montażem rury przedłużającej należy zdemontować głowicę maszyny z uchwytu. Połóż uchwyt z zamontowaną głowicą na płaskim i stabilnym podłożu, ściągając złączkę i wyciągnij głowicę.

RYS. 3

MONTAŻ I DEMONTAŻ ŁAŃCUCHA TNĄCEGO

OSTRZEŻENIE!

Również nieruchomy łańcuch tnący może spowodować rany cięte, dlatego podczas pracy z łańcuchem używaj rękawic ochronnych.

1. Ustaw produkt na stabilnym blacie roboczym lub innej, podobnej powierzchni.
2. Odkręć nakrętkę mocującą (1) i zdejmij ją.
3. Zdejmij obudowę łańcucha (2).
4. Przekręć śrubę (7) w lewo i pociągnij prowadnicę (3) w tył, zwalniając tym samym łańcuch tnący (4).
5. Zdejmij stary łańcuch z zębatki (5) i prowadnicy (3).
6. Nałóż nowy łańcuch na zębatkę i rowek prowadnicy łańcucha. Sprawdź, czy kierunek obrotów łańcucha jest prawidłowy – strzałki na łańcuchu i obudowie muszą się zgadzać.
7. Upewnij się, że wycięcia (6) są odpowiednio dopasowane do bolców blokujących, a otwory są dokładnie nałożone na bolce regulujące.
8. Ponownie załóż obudowę łańcucha.
9. Dokręć nakrętkę mocującą.
10. Ustaw odpowiednie napięcie łańcucha.

RYS. 4

RYS. 5

KONTROLA I REGULACJA NAPIĘCIA ŁAŃCUCHA

Przeгляд

Łańcuch jest odpowiednio napięty, jeśli można go podnieść na kilka milimetrów nad prowadnicę i jeśli jest założony tak, że nie opada na spód prowadnicy.

Regulacja

1. Odkręć nakrętkę mocującą.
2. Przekręć śrubę w prawo.
3. Dokręć nakrętkę mocującą, gdy napięcie łańcucha będzie odpowiednie.

WAŻNE!

- **Nie naprężaj łańcucha zbyt mocno. Zbyt mocno naprężony łańcuch powoduje większe zużycie i skraca żywotność łańcucha oraz prowadnicy.**
- **Nowy łańcuch zawsze się rozciąga podczas używania – sprawdzaj często napięcie łańcucha.**

WYDŁUŻANIE DŁUGOŚCI TRZONKA

Zasięg produktu można zwiększyć, montując rurę wydłużającą pomiędzy głowicą maszyny a uchwytem.

1. Dopasuj do siebie rowek po zewnętrznej stronie złączki uchwytu oraz wewnętrzną stronę złączki rury przedłużającej.
2. Wsuń rurę przedłużającą do uchwytu.
3. Przesuń nasadkę w górę i przekręcaj w prawo tak długo, aż zostanie dokręcona.
4. Dopasuj do siebie rowek po zewnętrznej stronie złączki rury przedłużającej oraz wewnętrzną stronę złączki głowicy maszyny.
5. Wsuń głowicę maszyny do rury przedłużającej.
6. Przesuń nasadkę w dół i przekręcaj w prawo tak długo, aż zostanie dokręcona.

OSTRZEŻENIE!

Regularnie sprawdzaj, czy złączki rury przedłużającej są poprawnie dokręcone i czy nie zaczęły się odkręcać.

PASEK NA RAMIĘ

W razie potrzeby konieczne jest szybkie odłączenie paska na ramię od produktu. Postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami, aby przed rozpoczęciem cięcia dowiedzieć się, jak wyjąć pasek.

1. Owini pasek wokół lewego ramienia.
2. Umocuj karabińczyk na mocowaniu paska.
3. Aby odłączyć pasek na ramię, trzymaj produkt stabilnie jedną ręką, jednocześnie naciskając na obie strony naciągu paska.

OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń ciała! Brak możliwości szybkiego wyjęcia paska na ramię w razie wypadku grozi odniesieniem ciężkich obrażeń ciała.

OBSŁUGA**ZASTOSOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM**

Piła do gałęzi jest przeznaczona wyłącznie do przycinania drzew itp. Osoba, która wykonuje przycinanie musi stać na ziemi i postępować zgodnie z instrukcją producenta. Piła do gałęzi może być używana wyłącznie wtedy, gdy wokół przycinanego drzewa znajduje się wystarczająco dużo miejsca. Wszystkie inne zastosowania urządzenia traktowane są jako niezgodne z przeznaczeniem. Nie należy używać piły do gałęzi jak piłarki ukosowej do cięcia gałęzi o większej średnicy niż długość prowadnicy. Piła do gałęzi jest przeznaczona wyłącznie do użytku w prywatnych ogrodach.

ŁADOWANIE AKUMULATORA

Naładuj akumulator przed pierwszym użyciem, a następnie za każdym razem od nowa, gdy wydajność produktu zacznie maleć. Akumulator może się nagrzać podczas ładowania. Jest to zupełnie normalne zjawisko.

1. Aby naładować akumulator, wyciągnij go z produktu i włóż do ładowarki.
2. Ostrożnie wsuń akumulator do ładowarki – nie stosuj nadmiernej siły. Akumulator można włożyć do ładowarki tylko w jeden sposób.
3. Sprawdź, czy akumulator jest odpowiednio włożony do ładowarki.
4. Włóż wtyk ładowarki do gniazda, a następnie włącz zasilanie ładowarki, naciskając przełącznik (Wł.).

WAŻNE!

Zalecana temperatura podczas ładowania wynosi 24°C, ale dozwolony zakres wynosi od 0 do 40°C. Jeśli temperatura ogniw akumulatora będzie wykraczać poza ten zakres, akumulator nie zostanie naładowany.

PRZED WŁĄCZENIEM PRODUKTU

1. Włóż akumulator do komory akumulatora.
2. Zdejmij osłonę prowadnicy.
3. Upewnij się, że prowadnica nie dotyka żadnych przedmiotów.

WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE

1. Aby zmniejszyć ryzyko niezamierzonego uruchomienia urządzenia, przełącznik został wyposażony w blokadę uruchamiania. Przesuń kciukiem do tyłu przycisk blokady, wciskając jednocześnie przełącznik.
2. Zwolnij blokadę rozruchu.
3. Zwolnij przełącznik, aby wyłączyć.

RYS. 6

OSTRZEŻENIE!

- **Aby uruchomić produkt i z niego korzystać, należy włączyć oba przełączniki. Jeśli jeden z przełączników zostanie zwolniony, produkt wyłączy się.**
- **Natychmiast zwolnij przełącznik, jeśli prowadnica zablokuje się podczas pracy lub jeśli urządzenie utknie pomiędzy gałęziami.**
- **Nigdy nie blokuj w żaden sposób przełącznika w pozycji Wł.**

CIĘCIE GAŁĘZI

1. Zanim dotkniesz łańcuchem gałęzi, pozwól mu rozwinąć pełną prędkość.
2. Trzymaj mocno produkt, aby chronić się przed odbiciem i odrzutem w bok.
3. Dotknij łańcuchem drewno i lekko naciśnij. Podczas cięcia grubszych gałęzi drewno może odprysnąć i pęknąć przed całkowitym przecięciem gałęzi. W celu uniknięcia odpryśnięcia i wykonania precyzyjnego cięcia przestrzegaj poniższych wskazówek.
4. Górną krawędzią prowadnicy wykonaj cięcie od spodu gałęzi, ok. 15 cm od pnia, na ok. 1/3 grubości gałęzi.
5. Przetnij pozostałe 2/3 grubości gałęzi cięciem od góry.

KONSERWACJA**WAŻNE!**

- **Przed czyszczeniem i konserwacją wyjmij akumulator z produktu. Przed czyszczeniem wyjmij wtyk ładowarki z gniazda.**

- **Podczas konserwacji i napraw zawsze stosuj rękawice ochronne, ponieważ łańcuch jest ostry.**
- Chcąc zapewnić bezproblemowe działanie oraz długi czas eksploatacji, należy regularnie czyścić produkt i wykonywać kilka prostych czynności konserwacyjnych.
- Opróżnij zbiornik oleju łańcuchowego. Zdemontuj łańcuch i prowadnicę (stosuj rękawice ochronne), wyczyść je i nasmaruj niewielką ilością oleju. Wyczyszczony i nasmarowany produkt należy przechowywać w miejscu suchym, niedostępnym dla dzieci. Jeśli przechowujesz produkt z zamontowaną prowadnicą, konieczne jest nałożenie osłony prowadnicy. Jeśli produkt był przechowywany przez dłuższy czas, przed ponownym użyciem należy oddać go do dystrybutora lub autoryzowanego serwisu celem przeglądu. Resztki oleju mogły się zbrzylić, a zawór pompy olejowej mógł stać się niedrożny.
- Po każdym użyciu należy wykonać poniższe czynności:
 - Wyczyść prowadnicę i lekko nasmaruj ją olejem.
 - Wyczyść otwory wentylacyjne produktu miękką szczotką lub suchą ściereczką.
 - Produkt można czyścić lekko zwilżoną szmatką. Nie używaj środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki lub dodatki o właściwościach żrących bądź ściernych – stwarza to ryzyko uszkodzenia powierzchni produktu.
 - Usuń twardą szczotką uporczywe osady.
 - Sprawdź, czy żaden przełącznik nie jest zablokowany.
- Zdejmuj regularnie obudowę łańcucha i ostrożnie usuwaj warstwy kurzu i wiórów z mechanizmu.

PRZECHOWYWANIE

- Dokładnie oczyść produkt, aby usunąć wszelkie zabrudzenia i kurz.
- Nasmaruj łańcuch.
- Zabezpieczony produkt należy przechowywać w miejscu suchym, niedostępnym dla dzieci.

UWAGA!

Na czas transportu oraz przechowywania należy zawsze nałożyć dołączoną osłonę na prowadnicę.

KONSERWACJA ŁAŃCUCHA

OSTRZEŻENIE!

Zawsze używaj rękawic ochronnych.

Skuteczna praca jest możliwa wyłącznie, jeżeli łańcuch jest w dobrym stanie i prawidłowo naostrzony. Dobrze naostrzony łańcuch zmniejsza ponadto ryzyko odbicia. łańcuch należy naostrzyć, jeżeli wystąpi któraś z poniższych sytuacji:

- wióry zaczynają przypominać mąkę podczas cięcia w wilgotnym drewnie;
- cięcie idzie powoli, mimo mocnego nacisku na prowadnicę;
- miejsca cięcia są zabrudzone i poszarpane;
- prowadnica zbacza z toru w prawo lub w lewo.

Ostrzenie łańcucha tnącego

OSTRZEŻENIE!

- **Zużyty lub nieprawidłowo naostrzony łańcuch tnący może powodować odbicie, które grozi śmiercią i/lub ciężkimi obrażeniami ciała.**

- **Wykonując prace związane z prowadnicą i łańcuchem tnącym, zawsze używaj mocnych rękawic ochronnych.**
- Ostrzenie należy przeprowadzać przy użyciu specjalnego narzędzia, aby zapewnić prawidłowe kąty i wysokość łańcucha.
- Wszystkie ogniwa tnące muszą mieć taką samą wysokość. Ogniwa tnące różniące się wysokością sprawiają, że łańcuch przesuwają się nierówno i może ulec uszkodzeniu.
- Minimalna wysokość ogniwa tnących to 4 mm. Jeśli jest ona mniejsza, należy wyrzucić łańcuch. Należy zachować kąty krawędzi tnących. Podczas ostrzenia wykonaj 2 lub 3 ruchy pilnikiem od wewnątrz na zewnątrz.
- łańcuch należy ostrzyć okrągłym pilnikiem. Krawędzie tnące należy zawsze ostrzyć ruchem od wewnątrz na zewnątrz. Weź pod uwagę wartości podane na rysunkach. Po zakończeniu ostrzenia wszystkie ogniwa tnące muszą mieć taką samą szerokość i wysokość.
- Po 3–4 ostrzeniach należy skontrolować wysokość ograniczników głębokości cięcia. W razie potrzeby zeszlifuj ograniczniki głębokości cięcia za pomocą szablonu do piłowania oraz płaskiego pilnika i zaokrąglij przednią krawędź.

CZYSZCZENIE ROWKA

SMARUJĄCEGO PROWADNICZY

1. Zdejmij prowadnicę.
2. Wyczyść rowek smarujący w prowadnicy odpowiednim narzędziem.
3. Zamontuj ponownie prowadnicę.

WAŻNE!

Wyczyść prowadnicę plastikowym narzędziem. Nigdy nie używaj narzędzia z metalu.

SMAROWANIE KOŁA ŁAŃCUCHOWEGO

WAŻNE!

- **Wykonując prace związane z prowadnicą i łańcuchem tnącym, zawsze używaj mocnych rękawic ochronnych.**
 - **Przed przystąpieniem do smarowania wyłącz piłę do gałęzi, wyjmij wtyk i odczekaj, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają.**
1. Oczyszczyć koło łańcuchowe.
 2. Wsuń czubek dyszy smarownicy do otworu smarowniczego i wprowadź tyle środka smarującego, aby zaczął wydostawać się przy brzegu prowadnicy. Smarownica z wąską dyszą skutecznie ułatwia smarowanie.
 3. Przesuń ręcznie łańcuch piły. Powtarzaj czynność, aż całe koło łańcuchowe zostanie nasmarowane.

UZUPEŁNIANIE OLEJU DO PILAREK

UWAGA!

Najlepiej jest używać biodegradowalnego, roślinnego oleju do łańcucha pilarki. Minimalizuje to szkodliwy wpływ na środowisko naturalne.

1. Postaw pilarkę na stabilnym podłożu z korkiem wlewu do zbiornika na olej do góry.
2. W razie potrzeby oczyść pokrywkę zbiornika i powierzchnię wokół niej.
3. Odkręć korek wlewu.
4. Ostrożnie uzupełnij olej do łańcucha pilarki. Unikaj rozlewów.
5. Sprawdź poziom oleju przez przeziernik. Olej powinien znajdować się na poziomie pomiędzy oznaczeniami MAX a MIN.
6. Dokręć ręcznie korek wlewu.
7. Wytrzyj ewentualne rozlewy oleju.

Smarowanie łańcucha tnącego

Wyczyść łańcuch i nasmaruj go olejem łańcuchowym po każdym użyciu.

Używając odpowiedniego aplikatora, rozprowadź równo olej na łańcuchu.

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING!

Read all warnings, safety instructions and other instructions carefully before use. Failure to follow all the instructions and safety instructions can result in the risk of electric shock, fire and/or serious personal injury. Save these instructions and safety instructions for future reference. The term "power tool" in all the warnings below refers to mains-powered (corded) or battery-powered (cordless) power tools.

WORK AREA

- Keep the work area clean and well lit. Dark and cluttered work areas increase the risk of accidents and injuries.
- Do not use the power tool in explosive environments, such as in the vicinity of flammable liquids, gases or dust. Power tools produce sparks that can ignite dust and fumes.
- Keep children and onlookers at a safe distance when using the power tool. You can easily lose control of the power tool if you are distracted.

ELECTRICAL SAFETY

- Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, cookers and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed.
- Do not expose the power tool to rain or moisture. There is a greater risk of electric shock if water gets into a power tool.
- Do not expose power tools to rain or moisture. There is a greater risk of electric shock if water gets into a power tool.

PERSONAL SAFETY

- Stay alert. Pay attention to what you are doing, and use your common sense when working with the power tool. Never use power tools if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention when using a power tool can result in serious personal injury.
- Use personal safety equipment. Wear safety glasses, non-slip safety shoes, safety helmet and ear protection, depending on the type of power tool and usage.
- Avoid accidental starting. Check that the power switch is in the off position before inserting the battery or lifting/carrying the tool. Carrying a power tool with your finger on the switch, or connecting a tool to the mains supply when the switch is in the on position, increases the risk of accidents.
- Always check that Allen keys/spanners etc. have been removed from the power tool before it is started. Spanners or the like that are left in a rotating part of the power tool can cause personal injury.
- Do not overreach. Always maintain a firm footing and good balance. This will ensure you have better control over the tool in unexpected situations.
- Wear suitable clothing. Do not wear loose-fitting clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose-fitting clothing, jewellery and long hair can get caught in moving parts.

USE AND CARE

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for the planned work. The power tool does the job better and safer when used at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if it cannot be started and stopped with the power switch. Power tools that cannot be controlled with the power switch are dangerous and must be repaired.

- Remove the battery before making any adjustments, changing accessories or putting the power tool away. These safety precautions reduce the risk of accidentally starting the power tool.
- Store power tools out of the reach of children when not in use. Never allow children, or anyone who is unfamiliar with the power tool and these instructions, to use the tool. Power tools are dangerous if used by inexperienced people.
- Keep the power tool properly maintained. Check that moving parts are properly adjusted and do not jam, and that no parts are incorrectly fitted or damaged. Check for other factors that could affect functionality. If the power tool is damaged, it must be repaired before being used again. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.
- Use the power tool, accessories, etc. in accordance with these instructions. Pay attention to the actual working conditions and the job to be done. It can be dangerous to use power tools for purposes other than those for which they are intended to be used.

BATTERY

- Only charge the battery with the intended charger. A charger intended for one type of battery can result in a fire risk if used with another type of battery.
- Only use power tools with the specified batteries. The use of other batteries can cause personal injury or the risk of fire.
- When the battery is not in use keep it away from metal objects like paperclips, coins, keys, nails, screws and other metal objects that can short circuit the terminals. Short circuiting can damage the battery or cause personal injury, burns and/or fire.
- Acid can leak from the battery if the battery has been damaged. Avoid contact with battery fluid. If you get battery fluid on your skin, rinse immediately in plenty of fresh water. Seek medical attention if you get battery fluid in your eyes. Battery fluid can cause skin irritation and/or burns.

SERVICE

- The power tool must only be serviced by qualified service personnel using identical spare parts. This will ensure that the power tool remains safe to use.

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Keep your hands and the rest of your body away from the chain when the product is running. Check that the chain is not touching the ground or an object when starting the product. A moment of inattention or carelessness can result in serious personal injury.
- Hold the back handle in your right hand and the front handle in your left hand, even if you are left-handed. Never hold the product in any other way – risk of personal injury.
- Hold the product by the insulated grips when working in areas where it may come into contact with concealed electrical cables or its own power cord. Contact with a live cable will cause the metal parts on the product to also become live – risk of electric shock.
- Wear safety glasses and ear protection. A safety helmet with visor, safety gloves and non-slip safety shoes with protection for the lower part of the leg are recommended. The proper protective equipment reduces the risk of personal injury in the event of contact with the chain or ejected material.
- Never use the product from a ladder, tree or other unstable place. This could cause you to lose your balance or lose control of the product.

- Branches under tension can spring away when they are cut and cause personal injury and/or cause you to lose control of the product.
- Be careful when sawing bushes. The thin stems can fasten in the chain and hit you or cause you to lose your balance.
- Switch off the product and take out the battery before moving. Carry the product with the front handle and with the bar pointing away from your body. Transport and store the product with the supplied guard fitted. Using the appliance properly reduces the risk of coming into contact with the chain.
- Follow the instructions for lubrication, tensioning the chain, and replacing accessories. The wrong tension and/or lubrication of the chain can result in a risk of the chain breaking and/or kickback.
- Keep the handles clean, dry and free from oil and grease. Greasy handles make it difficult to hold the product— risk of personal injury and/or material damage.
- Only use the product to saw wood. Use the product only for its intended purpose. Do not attempt to saw plastic, bricks or building materials not made of wood. Incorrect use can result in the risk of personal injury and/or material damage.

CAUSES OF KICKBACK AND WAYS TO PREVENT IT

- Kickback can occur if the tip or topside of the bar comes into contact with wood or other solid objects, or if the chain jams in the cut.
- The product then kicks up and back with great force, which can cause serious personal injury, or death.
- If the chain fastens along the top of the bar, this can cause the saw to be pressed back towards the user. This can also result in serious personal injury or death. Do not rely on the safety mechanisms on the product. The correct and careful way of

working is the only reliable method of reducing the risk of kickback.

- Kickback occurs when the product is used incorrectly and/or with the wrong work methods or in the wrong conditions, and can be avoided as follows.
 - Hold the product firmly with both hands and hold your arms in a position that prevents kickback. Kickback can cause the product to jerk backwards, but the user can control this by taking the appropriate measures. Keep a firm grip on the handles with both hands.
 - Do not overreach. This ensures better control over the product in unexpected situations.
 - Only use accessories recommended by the manufacturer. The use of other accessories can cause the chain to break/or kickback.
 - Follow the instructions to maintain the product and sharpen the chain. A worn or incorrectly sharpened chain increases the risk of kickback.

HOW TO USE

- Do not overreach. Always maintain a firm footing and good balance.
- If possible, avoid working on wet and slippery surfaces and under all circumstances on uneven or steep terrain that does not provide sufficient stability.
- Never run with the power tool. Pay attention to the surface and watch out for obstacles.
- Make an assessment of the terrain to be worked on and take all necessary precautions for your own safety, especially on slopes or on uneven, slippery or unstable ground.
- There may be local regulations for the minimum age of persons allowed to use the machine.
- The power tool must only be used by one person at a time.

- Do not use the power tool if, while working, you cannot hold it with both hands or cannot stand firmly on both feet. Never allow children, or anyone who is unfamiliar with the power tool and these instructions, to use the tool.
- Do not use the power tool when other persons, especially children, or pets, are in the vicinity.
- Never use the power tool if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.
- Do not use the power tool unless all the safety devices are correctly fitted and working.
- Always follow all the safety instructions and use the cutting technique that is most appropriate.
- Only use the power tool for its intended purpose. Any other usage can be dangerous and result in serious damage to the tool.
- Only use the power tool in daylight, or in good artificial lighting

REDUCTION OF NOISE AND VIBRATIONS

- To reduce noise and vibrations when in use, limit the time the product is used, and use low-power/vibration and noise mode and suitable safety equipment.
- Take the following precautions to minimise the risks of exposure to vibrations and/or noise:
 - Only use the product in accordance with these instructions.
 - Make sure that the product is in good condition.
 - Use sharp accessories in good condition and suitable for the purpose.
 - Keep a firm grip on the handles/ grips.

- Maintain and lubricate the product in accordance with these instructions.
- Plan the work so that exposure to heavy vibrations is spread over several days.

REMAINING RISKS

- Even if appropriate safety regulations are adhered to and safety devices are used, it is not possible to eliminate all risks. The following risks remain.
 - Vibration injuries (if the product is used for long periods, or is not handled and maintained correctly).
 - Personal injury and/or material damage as a result of defective accessories, or kickback resulting from concealed objects.
 - Personal injury and/or material damage as a result of falling or ejected objects.
 - During prolonged use the vibrations can cause circulation problems in the hands. Keep your body and especially your hands warm. Wear gloves. Stop working immediately and seek medical attention if you experience numbness, itching, tingling, pain, if your skin changes colour, or loss of sensitivity in your fingers, hands or wrists. You are more at risk at low temperatures.

WARNING!

The product produces an electromagnetic field when in use. This field can in some circumstances affect active or passive medical implants. If you have a medical implant you should consult your doctor and/or the manufacturer of the medical implant before using the product to reduce the risk of serious or fatal personal injury.

SYMBOLS

	WARNING!
	Read the instructions.
	Wear safety glasses.
	Wear a safety helmet.
	Wear safety gloves.
	Wear safety shoes.
	Remove the battery before maintenance or service.
	Do not expose the power tool to rain or moisture.
	Keep at a safe distance.
	Guaranteed sound power level.
	Approved in accordance with the relevant directives.



Recycle discarded product in accordance with local regulations.

TECHNICAL DATA

Rated voltage	40 VDC
Bar length	8"/203 mm
Chain speed	8.8 m/s
Drive link width	1.3 mm
Pitch	3/8"
Drive links	33
Sound pressure level, LpA	90.0 dB(A), K=3 dB
Sound power level, LwA*	99 dB(A), K=3 dB
Sound power level, LwA**	102 dB(A)
Vibration level	2.5 m/s ² , K=1.5 m/s ²
Weight	3.6 kg

*Measured, **Guaranteed

Always wear ear protection.

The declared vibration value, which has been measured by a standardised test method, can be used to compare different tools with each other and for a preliminary assessment of exposure. The measurement values have been determined in accordance with EN 62841-1:2015+AC:2015, EN 62841-4-2:2019, EN ISO 11680-1:2021.

WARNING!

The actual vibration level when using power tools may differ from the specified maximum value, depending on how the tool is used. It is therefore necessary to determine which safety precautions are required to protect the user, based on an estimate of exposure

in actual operating conditions (taking into account all stages of the work cycle, e.g. the time when the tool is switched off and when it is idling, in addition to the start-up time).

DESCRIPTION

1. *Shoulder strap*
2. *Coupling sleeve*
3. *Extension tube*
4. *Bar*
5. *Catch for angular adjustment*
6. *Power switch*
7. *Battery compartment*
8. *Start inhibitor*

FIG. 1

ASSEMBLY

INSERTION AND REMOVAL OF BATTERY

1. Put in the battery by fitting it in the battery compartment and pushing it until it clicks in place.
2. Remove the battery by pressing the battery catch and pulling out the battery from the compartment at the same time.

FIG. 2

REMOVING THE MACHINE HEAD

Before the extension tube can be fitted it is necessary to remove the machine head from the handle. Place the handle part with the machine head on a level and stable surface, release the coupling and remove the machine head.

FIG. 3

FITTING AND REMOVING THE CHAIN

WARNING!

Even a stationary saw chain can cause cut injuries – always wear safety gloves when handling chains.

1. Place the product on a stable workbench or other similar stable surface.
2. Undo the mounting nut (1) and remove it.
3. Remove the chain cover (2).
4. Turn the screw (7) anticlockwise to pull the bar (3) backwards and thereby slacken the chain (4).
5. Lift off the old chain from the chain sprocket (5) and the bar (3).
6. Fit the new chain on the sprocket and in the chain slot in the bar. Check that the chain has the correct direction of rotation – the arrows on the chain and sprocket housing must correspond.
7. Check that the recess (6) is correctly aligned on the retaining pin and that the hole is correctly fitted over the adjuster pin.
8. Replace the chain cover.
9. Tighten the nut.
10. Adjust the correct chain tension.

FIG. 4

FIG. 5

CHECKING AND ADJUSTING THE TENSION OF THE CHAIN

Check

The chain is correctly tensioned when it can be lifted a few millimetres from the bar, and is flush without sagging along all of the underside of the bar.

Setting

1. Undo the lock nut.
2. Turn the screw clockwise.
3. Tighten the lock nut when the chain is correctly tensioned.

IMPORTANT:

- **Do not overtension the chain. If the chain is overtensioned this results in excessive wear and reduces the life span of both the chain and bar.**
- **A new chain stretches when being run in – check the tension at regular intervals.**

INCREASING THE LENGTH OF THE HANDLE

The reach of the product can be increased by fitting an extension tube between the machine head and the handle.

1. Align the slots on the outside of the coupling on the handle and on the inside of the coupling on the extension tube with each other.
2. Push the extension tube onto the handle.
3. Push up the coupling sleeve and turn it clockwise until it is firmly tightened.
4. Align the slots on the outside of the coupling on the extension tube and on the inside of the coupling on the machine head with each other.
5. Push the machine head onto the extension tube.
6. Push down the coupling sleeve and turn it clockwise until it is firmly tightened.

WARNING!

Check at regular intervals that the extension couplings are well tightened and have not begun to unscrew.

SHOULDER STRAP

You must be able to quickly remove the shoulder strap from the product in an emergency. Follow the instructions below to familiarise yourself with the quick release of the strap clip before starting to work.

1. Put the shoulder strap round your left shoulder.
2. Fasten the snap hook in the strap attachment on the product.
3. Hold the product firmly with one hand and press both sides of the strap clip to uncouple the shoulder strap.

WARNING!

Risk of personal injury. If the shoulder strap cannot be quickly released properly during an accident this can result in serious personal injury.

USE

INTENDED USE

The pruning saw is only intended for pruning trees, with the user standing on the ground and only in accordance with the instructions of the manufacturer. The pruning saw must only be used where there is enough free space round the tree to be pruned. All other use is considered to be unsuitable. The pruning saw must not be used as crosscut saw for cutting branches with a diameter larger than the length of the bar. The pruning saw is only intended for use in private gardens.

CHARGING THE BATTERY

The battery must be charged before using for the first time, after which it must be charged as soon as the performance of the product is reduced. The battery can get hot when charging. This is quite normal.

1. To charge the battery, remove it from the product and put it in the charger.
2. Fit the battery carefully in the charger – do not use force. There is only one way the battery fits in the charger.
3. Check that the battery is correctly inserted in the charger.
4. Plug the charger into a power point and put the power switch on the charger in the ON position.

IMPORTANT:

The recommended battery temperature when charging is 24°C and the permissible temperature is 0 to 40°C. If the temperature of the battery cells is below or over the permissible temperature range the charger will not charge the battery.

BEFORE STARTING THE PRODUCT

1. Put the battery in the battery compartment.
2. Remove the guard.
3. Make sure that the blade is not touching anything.

STARTING/SWITCHING OFF

1. To reduce the risk of accidental starting the power switch has a start inhibitor. Press back the start inhibitor with your thumb and press the power switch at the same time.
2. Release the start inhibitor.
3. Release the power switch to switch off.

FIG. 6

WARNING!

- **Both switches must be activated to start and run the product. The product switches off if one of the two switches is released.**
- **Release the switch immediately if the bar is blocked during work, or if the product gets caught among the branches.**
- **Never attempt to lock either switch in the ON position.**

PRUNING

1. Allow the chain to reach full speed before starting to cut the branch.
2. Keep a firm grip on the product to counter kickback and lateral movement.
3. Apply the chain against the branch with a slight pressure. When sawing thicker branches the wood can splinter and break before the branch is fully sawn. Follow the instructions below to avoid splintering and get smooth cuts.
4. Make a cut with the top edge of the bar on the bottom side of the branch, about 15 cm from the trunk and about one third of the thickness of the branch.
5. Now cut the remaining two thirds of the branch from above.

MAINTENANCE

IMPORTANT:

- **Remove the battery from the product before cleaning and maintenance. Unplug the charger from the power point before cleaning.**
- **Always wear safety gloves during maintenance and service – the chain is sharp.**
- Regular cleaning and some simple maintenance is necessary to ensure problem-free functionality and long useful life.
- Empty the chain oil reservoir. Remove the chain and bar (wear safety gloves), and clean and lubricate them lightly with oil.

Store the cleaned and lubricated product in a dry place out of the reach of children. If the product is stored with the bar fitted, put the guard on. After prolonged storage the product should be checked by an authorised service centre before use, in that oil residue can have hardened and the oil pump valve could be blocked.

- Measures after each use:
 - The bar should be cleaned and lightly lubricated with oil after use.
 - Clean the ventilation openings on the product with a soft brush or dry cloth.
 - The product can be cleaned with a damp cloth. Do not use detergent that contains solvents or corrosive or abrasive additives – risk of damaging the surface of the product.
 - Remove solid deposits with a hard brush.
 - Check that all the switches are unobstructed.
- Remove the chain cover at regular intervals and carefully tap off dust and chippings from the mechanism.

STORAGE

- Clean the product thoroughly so that all dust and dirt is removed.
- Lubricate the chain.
- Store the product in a dry, protected place out of the reach of children.

NOTE:

The supplied bar guard must always be fitted during transport and storage.

CHAIN MAINTENANCE

WARNING!

Always wear safety gloves.

It is only possible to work effectively when the chain is in good condition and correctly sharpened. A sharp and correctly filed chain also reduces the risk of kickback. The chain should be filed when:

- the sawdust becomes floury when sawing in damp wood
- the sawing capacity is reduced in spite of pressure on the bar
- the surface of the cut is roughened
- the bar begins to pull to the right or left.

Sharpening the chain

WARNING!

- **A worn or incorrectly filed chain can result in kickback, which can result in fatal and/or serious personal injury.**
- **Wear heavy-duty safety gloves when handling the bar and chain.**
- The filing should be done with a special tool to ensure that the chain has the right angles and height.
- All the drive links should have the same height. Different heights of the drive links will cause the chain to run out of balance and damage it.
- The minimum size of drive links is 4 mm. Discard the chain if they are less. The angles of the cutting edges must be maintained. File with 2 or 3 strokes from inside and out.
- File the chain with a round file. Always file the cutting edges from inside and out. Pay attention to the values given in the diagrams. After filing all the drive links should have the same width and height.

- The height of the rakers should be checked after 3 – 4 filings. If necessary, file down the rakers with a file template and flat file, and round off the front edge.

CLEANING BAR LUBRICATION SLOT

1. Remove the bar.
2. Clear the lubrication slot in the bar with a suitable tool.
3. Fit the bar.

IMPORTANT:

Clean the bar with plastic tools. Never use metal tools.

LUBRICATING THE SPROCKET

IMPORTANT:

- **Wear heavy-duty safety gloves when handling the bar and chain.**
 - **Switch off the saw, pull out the plug and wait until all moving parts have completely stopped before lubricating it.**
1. Clean the sprocket.
 2. Press grease from the nozzle of the grease gun into the lubrication hole until it comes out by the edge of the bar. A grease gun with a slim nozzle simplifies effective lubrication.
 3. Pull round the chain by hand. Repeat until all the sprocket has been lubricated.

FILLING CHAIN OIL

NOTE:

Preferably use biodegradable, vegetable chain oil to minimise the environmental impact.

1. Place the chain saw on a stable surface with the filler cap facing up.
2. Clean the cap and the area around it, if necessary.

3. Unscrew the filler cap.
4. Carefully fill with chain oil. Avoid spilling.
5. Check the oil level in the sight glass. The oil level should be between the MAX and MIN markings.
6. Tighten the filler cap by hand.
7. Wipe up any spilled oil.

Lubrication of chain

The chain should be cleaned and lubricated with chain oil after use. Apply a thin layer of oil on the chain.

SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG!

Lesen Sie vor der Verwendung alle Warnungen, Sicherheitshinweise und sonstigen Anweisungen. Werden nicht alle Anweisungen und Sicherheitshinweise befolgt, besteht Stromschlag-, Brand- oder schwere Verletzungsgefahr. Diese Anweisungen und Sicherheitshinweise für späteres Nachschlagen aufbewahren. Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den nachfolgenden Warnungen bezieht sich auf netzbetriebene (mit Kabel) und batteriebetriebene (kabellose) Elektrowerkzeuge.

ARBEITSBEREICH

- Der Arbeitsbereich muss sauber und gut beleuchtet sein. Unordentliche und dunkle Arbeitsplätze erhöhen die Gefahr von Verletzungen.
- Elektrowerkzeuge dürfen nicht in explosiven Umgebungen verwendet werden, z. B. in der Nähe brennbarer Flüssigkeiten, Gase oder Stäube. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dampf entzünden können.
- Kinder und umstehende Personen müssen sich während der Verwendung des Elektrowerkzeugs in geeignetem Abstand befinden. Bei Ablenkungen können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden oder Kühlschränken muss vermieden werden. Wird der Körper geerdet, steigt die Gefahr eines Stromschlags.
- Elektrowerkzeuge dürfen weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Dringt Wasser in ein Elektrowerkzeug ein, steigt die Gefahr eines Stromschlags.

- Elektrowerkzeuge dürfen weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Dringt Wasser in ein Elektrowerkzeug ein, steigt die Gefahr eines Stromschlags.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- Aufmerksam arbeiten. Seien Sie vorsichtig und wenden Sie bei Arbeiten mit Elektrowerkzeugen den gesunden Menschenverstand an. Arbeiten Sie nicht mit Elektrowerkzeugen, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein kurzer Moment der Unaufmerksamkeit bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie je nach Art und Verwendung des Elektrowerkzeugs eine Schutzbrille, rutschfeste Sicherheitsschuhe, einen Schutzhelm und Gehörschutz.
- Ein unbeabsichtigter Start muss vermieden werden. Kontrollieren Sie, dass sich der Netzschalter in der Position Aus befindet, bevor Sie die Batterie einsetzen oder das Gerät anheben oder tragen. Die Unfallgefahr ist hoch, wenn Sie das Elektrowerkzeug mit dem Finger an der Ein-/Austaste tragen oder an den Strom anschließen, wenn das Werkzeug bereits eingeschaltet ist.
- Stellen Sie vor dem Starten des Elektrowerkzeugs immer sicher, dass die Schraubenschlüssel und dergleichen vom Elektrowerkzeug entfernt wurden. Schlüssel o. Ä., die sich noch an rotierenden Teilen eines Elektrowerkzeugs befinden, können zu Verletzungen führen.
- Überstrecken Sie sich bei der Arbeit nicht. Sorgen Sie immer für einen festen Stand und gutes Gleichgewicht. So haben Sie in unerwarteten Situationen mehr Kontrolle über das Elektrowerkzeug.

- Geeignete Kleidung tragen. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Haare, Kleidung und Handschuhe dürfen nicht in die Nähe beweglicher Teile kommen. Weite Kleidung, Schmuck und langes Haar können sich in beweglichen Teilen verfangen.

VERWENDUNG UND PFLEGE

- Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie ein geeignetes Elektrowerkzeug für die beabsichtigten Arbeiten. Das Elektrowerkzeug funktioniert besser und sicherer mit der vorgesehenen Belastung.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich nicht am Schalter ein- oder ausschalten lässt. Elektrowerkzeuge, die nicht mit dem Schalter bedient werden können, sind gefährlich und müssen repariert werden.
- Entnehmen Sie die Batterie, bevor Anpassungen durchgeführt werden, Zubehör ausgetauscht oder das Elektrowerkzeug weggelegt wird. Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern die Gefahr, dass sich das Elektrowerkzeug unbeabsichtigt einschaltet.
- Nicht verwendete Elektrowerkzeuge müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Kinder oder Personen, die das Elektrowerkzeug nicht kennen oder diese Anweisungen nicht gelesen haben, dürfen das Elektrowerkzeug nicht verwenden. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen verwendet werden.
- Pflegen Sie Ihr Elektrowerkzeug. Kontrollieren Sie, dass bewegliche Teile korrekt eingestellt sind und sich frei bewegen können, dass keine Teile falsch montiert oder kaputt sind und dass die Funktion nicht beeinträchtigt ist. Ist das Elektrowerkzeug beschädigt, muss es vor der nächsten Verwendung repariert werden. Viele Unfälle sind auf mangelhaft

gepflegte Elektrowerkzeuge zurückzuführen.

- Schneidewerkzeuge müssen scharf und sauber gehalten werden. Korrekt gepflegte Schneidewerkzeuge mit scharfen Schneiden klemmen weniger und sind leichter zu kontrollieren.
- Das Elektrowerkzeug, Zubehör usw. dürfen nur in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen verwendet werden. Beachten Sie die Arbeitsbedingungen und die durchzuführenden Aufgaben. Die Verwendung von Elektrowerkzeugen für andere Zwecke als die beabsichtigten kann gefährlich sein.

AKKU

- Es darf nur das mitgelieferte Ladegerät zum Aufladen der Batterie verwendet werden. Ein für eine spezielle Batterie vorgesehenes Ladegerät kann zu Brandgefahr führen, wenn es mit einer anderen Batterie verwendet wird.
- Elektrowerkzeuge dürfen nur mit den angegebenen Batterien betrieben werden. Die Verwendung anderer Batterien kann zu Personen- bzw. Sachschäden führen.
- Wird die Batterie nicht verwendet, darf sie nicht in der Nähe von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen Metallgegenständen aufbewahrt werden, die einen Kurzschluss in den Polen verursachen können. Ein Kurzschluss kann die Batterie beschädigen oder zu Verletzungen, Verbrennungen und/oder Feuer führen.
- Werden Batterien beschädigt, kann Flüssigkeit aus der Batterie austreten. Vermeiden Sie Kontakt mit der Batterieflüssigkeit. Wenn Ihre Haut in Kontakt mit Batterieflüssigkeit kommt: sofort mit reichlich klarem Wasser spülen. Suchen Sie einen Arzt auf, wenn Batterieflüssigkeit in die Augen gelangt ist. Batterieflüssigkeit kann zu Hautreizungen bzw. Verätzungen führen.

WARTUNG

- Elektrowerkzeuge dürfen nur von qualifiziertem Personal gewartet werden, das gleichwertige Ersatzteile verwendet. Dies gewährleistet die Sicherheit des Elektrowerkzeugs.

BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE

- Hände und andere Körperteile von der Sägekette fernhalten, während das Produkt in Betrieb ist. Achten Sie darauf, dass die Sägekette beim Starten des Geräts nicht mit dem Boden oder Gegenständen in Berührung kommt. Denken Sie daran, dass ein Bruchteil einer Sekunde reicht, in dem Sie unaufmerksam oder nachlässig sind, um zu schweren Verletzungen zu führen.
- Den hinteren Griff mit der rechten Hand und den anderen Griff mit der linken Hand festhalten, auch wenn Sie Linkshänder sind. Das Produkt niemals auf andere Art festhalten – Verletzungsgefahr.
- Halten Sie das Produkt an den isolierten Griffflächen fest, da es mit verdeckten Leitungen oder dem Gerätekabel in Berührung kommen kann. Bei Kontakt mit spannungsführenden Leitern stehen die Metallteile des Produkts unter Spannung und es besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Schutzbrille und Gehörschutz tragen. Schutzhelm mit Visier, Schutzhandschuhe sowie rutschfeste Sicherheitsschuhe mit Schutz für die Unterschenkel werden empfohlen. Geeignete Schutzausrüstung reduziert die Verletzungsgefahr bei Kontakt mit der Sägekette oder durch weggeschleudertes Material.
- Verwenden Sie das Produkt niemals von einer Leiter, einem Baum oder einem anderen instabilen Ort aus, dies kann dazu führen, dass Sie das Gleichgewicht und die Kontrolle über das Produkt verlieren.
- Äste, die unter Spannung stehen, können zurückschnellen, wenn sie durchtrennt werden und zu Verletzungen führen und/oder dazu, dass Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren.
- Beim Schneiden von Sträuchern und dergleichen vorsichtig vorgehen, da sich kleine Äste in der Sägekette verfangen und auf Sie zugeschleudert werden oder Sie aus dem Gleichgewicht bringen können.
- Das Produkt vor dem Transport ausschalten und die Batterie entfernen. Das Produkt am vorderen Griff mit der Sägekette vom Körper weg tragen. Transportieren und verwahren Sie das Produkt mit montiertem, mitgeliefertem Schutz. Die ordnungsgemäße Handhabung reduziert das Risiko, mit der Sägekette in Kontakt zu kommen, während diese in Bewegung ist.
- Folgen Sie den Anweisungen im Hinblick auf Schmieren, Kettenspannung und Austausch von Zubehör. Falsches Spannen und/oder Schmieren der Sägekette kann dazu führen, dass die Kette reißt und/oder dass es zu einem Rückstoß kommt.
- Die Griffe müssen sauber, trocken und öl- und fettfrei sein. Glatte Handgriffe führen dazu, dass das Produkt schwierig zu halten ist – Gefahr für Verletzungen und/oder Sachschäden.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich zum Sägen von Holz. Das Produkt darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden. Versuchen Sie nicht, z. B. Kunststoff, Mauerwerk oder Baumaterial zu sägen, das nicht aus Holz besteht. Unsachgemäße Verwendung kann zu schweren Verletzungen und/oder Sachschäden führen.

GRÜNDE FÜR RÜCKSTÖSSE UND WIE DIESE VERHINDERT WERDEN KÖNNEN

- Es kann zu Rückstößen kommen, wenn die Spitze oder die Oberseite des Schwerts in

Kontakt mit Holz oder anderen harten Gegenständen kommt, oder wenn sich die Sägekette im Schnitt verhakt.

- Das Produkt wird mit großer Wucht nach oben und hinten geworfen, was zu Todesfall und/oder schweren Verletzungen führen kann.
- Wenn sich die Sägekette auf der Oberseite des Schwerts verhakt, kann die Säge nach hinten Richtung Anwender gedrückt werden. Auch dies kann zu Todesfall und/oder schweren Verletzungen führen. Verlassen Sie sich nicht auf die Sicherheitsvorrichtungen des Produkts. Eine ordnungsgemäße und genaue Arbeitsweise ist die einzige zuverlässige Methode, das Risiko von Rückstößen zu reduzieren.
- Ein Rückstoß tritt auf, wenn das Produkt falsch verwendet wird und/oder wenn die Arbeitsmethoden oder -bedingungen nicht korrekt sind. Ein Rückstoß kann wie folgt verhindert werden:
 - Das Produkt mit beiden Händen festhalten und Arme und Körper in einer Position halten, die Rückstöße verhindert. Rückstöße können dazu führen, dass das Produkt nach hinten geschleudert wird, der Anwender kann diese Kräfte jedoch durch entsprechende Maßnahmen kontrollieren. Die Griffe müssen die ganze Zeit mit beiden Händen gut festgehalten werden.
 - Überstrecken Sie sich bei der Arbeit nicht. Damit haben Sie in unerwarteten Situationen mehr Kontrolle über das Produkt.
 - Es dürfen nur vom Hersteller empfohlene Zubehörteile verwendet werden. Die Verwendung von anderem Zubehör erhöht das Risiko, dass die Kette reißt und/oder von Rückstößen.
 - Folgen den Anweisungen zur Wartung des Produkts und zum Schärfen der Sägekette. Eine

verschlossene oder unsachgemäß geschärfte Kette erhöht die Gefahr von Rückstößen.

VERWENDUNG

- Überstrecken Sie sich bei der Arbeit nicht. Sorgen Sie immer für einen festen Stand und gutes Gleichgewicht.
- Vermeiden Sie möglichst Arbeiten auf nassen und rutschigen Oberflächen und unter allen Umständen auf unebenem oder in steilem Gelände, das keine ausreichende Stabilität bietet.
- Nicht mit dem Elektrowerkzeug rennen. Achten Sie auf den Boden und auf Hindernisse.
- Begutachten Sie das zu bearbeitete Gelände und treffen Sie alle erforderlichen Sicherheitsvorkehrungen für Ihre eigene Sicherheit, insbesondere in Bezug auf Steigungen, unebene, rutschige oder instabile Böden.
- Erkundigen Sie sich nach den Altersvorschriften an Ihrem Ort.
- Das Elektrowerkzeug darf jeweils nur von einer Person bedient werden.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie es während der Arbeit nicht mit beiden Händen halten oder nicht fest auf beiden Beinen stehen können. Kinder oder Personen, die das Elektrowerkzeug nicht kennen oder diese Anweisungen nicht gelesen haben, dürfen das Elektrowerkzeug nicht verwenden.
- Das Elektrowerkzeug darf nicht in der Nähe anderer Personen, insbesondere Kindern, oder Haustieren verwendet werden.
- Arbeiten Sie nicht mit Elektrowerkzeugen, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nur, wenn alle Schutzvorrichtungen ordnungsgemäß angebracht sind und funktionieren.

- Befolgen Sie stets alle Sicherheitshinweise und verwenden Sie die am besten geeignete Schnitttechnik.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nur für den vorgesehenen Zweck. Alle anderen Anwendungen können gefährlich sein und schwere Schäden am Werkzeug verursachen.
- Das Elektrowerkzeug darf nur bei ausreichend Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung verwendet werden.

MINIMIERUNG VON LÄRM UND VIBRATIONEN

- Um Lärm und Vibrationen bei der Verwendung zu minimieren, sollten die Verwendungsdauer begrenzt und Einstellungen mit einem niedrigen Lärm- und Vibrationspegel sowie geeignete Schutzausrüstung getragen werden.
- Folgende Maßnahmen sind zu ergreifen, um die Gefahren infolge von Vibrationen bzw. Lärm zu minimieren:
 - Das Produkt darf nur in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen verwendet werden.
 - Achten Sie darauf, dass sich das Produkt in gutem Zustand befindet.
 - Verwenden Sie nur scharfes Zubehör, das für die Arbeiten geeignet ist.
 - Halten Sie das Werkzeug am Griff/an den Griffflächen fest.
 - Das Produkt muss gemäß diesen Anweisungen gepflegt und geschmiert werden.
 - Die Arbeiten so planen, dass starke Vibrationen über mehrere Tage verteilt werden.

RESTRISIKEN

- Auch wenn die jeweiligen Sicherheitsregeln befolgt und die







Sicherheitsanordnungen verwendet werden, können nicht alle Risiken minimiert werden. Die folgenden Risiken bestehen.

- Schäden durch Vibrationen (wenn das Produkt über einen langen Zeitraum oder nicht ordnungsgemäß verwendet oder gewartet wird)
- Personenschäden und/oder Sachschäden aufgrund von defekten Zubehörteilen oder Rückschlägen aufgrund von Kontakt mit versteckten Objekten.
- Personen- und/oder Sachschäden durch herabfallende oder aufgeworfene Gegenstände.
- Bei lange andauernder Verwendung können die Vibrationen zu Durchblutungsproblemen in den Händen führen. Halten Sie den Körper und vor allem die Hände warm. Tragen Sie Handschuhe. Stoppen Sie die Arbeit unverzüglich und suchen Sie einen Arzt auf, wenn Sie unter Taubheit, Juckreiz, Stechen, Schmerzen, Veränderungen der Hautfarbe oder Gefühlsverlust in den Fingern, Händen oder Handgelenken leiden. Das Risiko hierfür steigt bei niedrigen Temperaturen.

WARNUNG!

Während des Betriebs erzeugt das Produkt ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinflussen. Haben Sie ein medizinisches Implantat, müssen Sie Ihren Arzt oder den Hersteller des medizinischen Implantats vor der Verwendung des Produkts konsultieren, um die Gefahr schwerer Verletzungen oder Todesfälle zu minimieren.

SYMBOLE

	WARNUNG!
	Die Bedienungsanleitung lesen.
	Schutzbrille tragen.
	Schutzhelm tragen.
	Schutzhandschuhe tragen.
	Tragen Sie Sicherheitsschuhe.
	Entfernen Sie die Batterie vor Wartungs- oder Reparaturarbeiten.
	Dieses Elektrowerkzeug darf keiner Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
	Ausreichenden Sicherheitsabstand einhalten.
	
	Garantierter Schalleistungspegel.
	Zulassung gemäß den geltenden Richtlinien/Verordnungen.
	Das Altprodukt ist gemäß den geltenden Bestimmungen dem Recycling zuzuführen.

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	40 V DC
Schwertlänge	8"/203 mm
Kettengeschwindigkeit	8,8 m/s
Breite der Treibglieder	1,3 mm
Teilung	3/8"
Treibglieder	33 St.
Schalldruckpegel, LpA	90,0 dB(A), K=3 dB
Schalleistungspegel, LwA*	99 dB(A), K=3 dB
Schalleistungspegel, LwA**	102 dB(A)
Vibrationsstärke	2,5 m/s ² , K=1,5 m/s ²
Gewicht	3,6 kg

*Gemessen, **Garantiert

Immer einen Gehörschutz verwenden!

Die angegebenen Vibrationswerte wurden in normierten Versuchen gemessen und können zum Vergleich verschiedener Werkzeuge und zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung herangezogen werden. Die Messwerte wurden gemäß EN 62841-1:2015+AC:2015, EN 62841-4-2:2019, EN ISO 11680-1:2021 ermittelt.

WARNUNG!

Die tatsächliche Vibrationsstärke beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann je nach Verwendungsweise vom angegebenen Gesamtwert abweichen. Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Anwenders müssen daher auf einer Einschätzung der Verhältnisse während der tatsächlichen Verwendung ergriffen werden (dies beinhaltet u. a. den gesamten Arbeitszyklus, d. h. neben der Einschaltzeit auch Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist oder im Leerlauf läuft).

BESCHREIBUNG

1. Schultergurt
2. Kupplungsmuffe

3. Verlängerungsrohr
4. Sägeschwert
5. Skala zur Winkeleinstellung
6. Ein/Aus-Schalter
7. Batteriefach
8. Startsperr

ABB. 1**MONTAGE****EINSETZEN UND ENTFERNEN DER BATTERIE**

1. Die Batterie in das Batteriefach einsetzen und drücken, bis sie einrastet.
2. Um die Batterie zu entfernen, drücken Sie auf die Batterieverriegelung, während Sie die Batterie aus dem Batteriefach ziehen.

ABB. 2**DEMONTAGE DES MASCHINENKOPFS**

Bevor das Verlängerungsrohr montiert werden kann, muss der Maschinenkopf vom Griff abgenommen werden. Den Griff mit dem montierten Maschinenkopf auf eine ebene und stabile Unterlage stellen, die Kupplung lösen und den Maschinenkopf abnehmen.

ABB. 3**MONTAGE UND DEMONTAGE DER SÄGEKETTE****WARNUNG!**

Auch eine stillstehende Sägekette kann Schnittverletzungen verursachen – im Umgang mit Sägeketten Schutzhandschuhe verwenden.

1. Das Produkt auf eine stabile Werkbank oder ähnliche Unterlage stellen.

2. Die Befestigungsmutter (1) lösen und entfernen.
3. Die Kettenabdeckung (2) entfernen.
4. Die Schraube (7) gegen den Uhrzeigersinn drehen, um das Schwert (3) nach hinten zu ziehen und dadurch die Sägekette (4) zu lockern.
5. Die alte Kette vom Kettenblatt (5) und Schwert (3) abnehmen.
6. Die neue Kette auf dem Kettenblatt und in der Kettennut des Schwerts befestigen. Prüfen, ob die Sägekette die richtige Drehrichtung hat – die Richtungspfeile auf der Kette und dem Getriebegehäuse müssen übereinstimmen.
7. Prüfen, ob die Aussparungen (6) richtig an den Sicherungsstiften sitzen und ob das Loch richtig über dem Einstellstift sitzt.
8. Die Kettenabdeckung wieder aufsetzen.
9. Ziehen Sie die Befestigungsmutter an.
10. Die richtige Kettenspannung einstellen.

ABB. 4**ABB. 5****KONTROLLE UND EINSTELLUNG DER KETTENSPIGUNG****Kontrolle**

Die Sägekette ist richtig gespannt, wenn sie sich einige Millimeter vom Schwert abheben lässt und bündig an der gesamten Schwertunterseite anliegt, ohne durchzuhängen.

Einstellung

1. Die Sicherungsmutter lösen.
2. Die Schraube im Uhrzeigersinn drehen.
3. Die Sicherungsmutter bei korrekter Kettenspannung festziehen.

WICHTIG!

- **Die Kette nicht zu stark spannen. Eine zu starke Kettenspannung führt zu übermäßigem Verschleiß und reduziert die Lebensdauer des Schwerts.**
- **Eine neue Kette dehnt sich beim Einlaufen – regelmäßig die Spannung prüfen.**

ERHÖHEN DER SCHAFTLÄNGE

Die Reichweite des Produkts kann durch den Einbau eines Verlängerungsrohres zwischen Maschinenkopf und Griff erhöht werden.

1. Die Nuten an der Außenseite des Kupplungsstücks des Griffs mit den Nuten an der Innenseite des Kupplungsstücks des Verlängerungsrohres ausrichten.
2. Das Verlängerungsrohr auf den Griff schieben.
3. Die Kupplungsmuffe nach unten schieben und im Uhrzeigersinn drehen, bis sie fest angezogen ist.
4. Die Nuten an der Außenseite des Verbindungsstücks des Verlängerungsrohres mit den Nuten an der Innenseite des Verbindungsstücks des Maschinenkopfs ausrichten.
5. Den Maschinenkopf auf das Verlängerungsrohr schieben.
6. Die Kupplungsmuffe nach unten schieben und im Uhrzeigersinn drehen, bis sie fest angezogen ist.

WARNUNG!

Regelmäßig kontrollieren, ob die Verlängerungskupplungen gut angezogen sind und sich noch nicht gelöst haben.

SCHULTERGURT

Im Notfall müssen Sie den Schultergurt schnell vom Produkt lösen können. Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, um sich mit

dem Schnelllösesystem der Schnalle vertraut zu machen, bevor Sie das Produkt verwenden.

1. Den Schultergurt um die linke Schulter legen.
2. Den Karabiner an der Gurthalterung des Produkts befestigen.
3. Um den Schultergurt zu lösen, das Produkt mit einer Hand festhalten und gleichzeitig beide Seiten der Schnalle drücken.

WARNUNG!

Verletzungsgefahr! Lässt sich der Schultergurt bei einem Unfall nicht schnell lösen, kann es zu schweren Verletzungen kommen.

BEDIENUNG**BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG**

Die Astsäge ist nur zum Beschneiden von Bäumen bestimmt, wobei der Benutzer auf dem Boden steht. Das Produkt darf nur gemäß der Anleitung des Herstellers verwendet werden. Die Astsäge darf nur dort verwendet werden, wo genügend Platz um den zu beschneidenden Baum herum vorhanden ist. Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäße Verwendung. Die Astsäge darf nicht als Kappsäge zum Schneiden von Ästen mit einem größeren Durchmesser als die Länge des Schwerts verwendet werden. Die Astsäge ist nur für den Einsatz in privaten Gärten vorgesehen.

AUFLADEN DER BATTERIE

Die Batterie muss vor dem ersten Gebrauch aufgeladen werden und sollte aufgeladen werden, sobald sich die Leistung des Produkts zu verschlechtern beginnt. Die Batterie kann während des Ladevorgangs heiß werden. Dies ist normal.

1. Um die Batterie aufzuladen, nehmen Sie sie aus dem Gerät und setzen Sie sie in das Ladegerät ein.
2. Setzen Sie die Batterie vorsichtig in das Ladegerät ein - verwenden Sie keine Gewalt. Die Batterie passt nur in eine Richtung in das Ladegerät.
3. Sicherstellen, dass die Batterie korrekt im Ladegerät eingesetzt ist.
4. Stecken Sie den Stecker des Ladegeräts in eine Steckdose und stellen Sie den Netzschalter des Ladegeräts in die Position EIN.

WICHTIG!

Die empfohlene Batterietemperatur zum Laden beträgt 24 Grad und die zulässige Ladetemperatur beträgt 0 bis 40 Grad. Wenn die Temperatur der Batteriezellen unter oder über dem zulässigen Temperaturbereich liegt, lädt das Ladegerät die Batterie nicht auf.

VOR DEM START DES PRODUKTS

1. Die Batterie in das Batteriefach einsetzen.
2. Den Schwertschutz entfernen.
3. Darauf achten, dass das Schwert nicht gegen andere Gegenstände stößt.

STARTEN/AUSSCHALTEN

1. Um das Risiko eines unbeabsichtigten Starts zu reduzieren, ist der Schalter mit einer Startsperrung ausgestattet. Startsperrung mit dem Daumen nach hinten drücken und gleichzeitig den Schalter drücken.
2. Startsperrung loslassen.
3. Lassen Sie den Schalter zum Ausschalten los.

ABB. 6

WARNUNG!

- **Um das Produkt zu starten und zu verwenden, müssen beide Tasten**

gedrückt werden. Das Produkt schaltet sich aus, wenn eine der beiden Tasten losgelassen wird.

- **Lassen Sie den Schalter sofort los, wenn das Schwert während der Arbeit blockiert ist oder das Produkt in den Zweigen eingeklemmt ist.**
- **Niemals versuchen, einen Schalter in der EIN-Position zu verriegeln.**

ASTSÄGE

1. Lassen Sie die Kette die volle Geschwindigkeit erreichen, bevor Sie mit dem Beschneiden des Astes beginnen.
2. Das Produkt gut festhalten, um Rückschläge und seitliche Bewegungen abwehren zu können.
3. Die Kette mit leichtem Druck gegen den Ast drücken. Beim Sägen größerer Äste kann das Holz splintern und brechen, bevor der Ast vollständig durchgesägt ist. Die Anweisungen müssen befolgt werden, um ein Splintern zu vermeiden und saubere Schnitte zu erhalten.
4. Mit der Oberkante des Schwertes an der Unterseite des Astes, etwa 15 cm vom Baumstamm entfernt, einen Schnitt vornehmen, bis etwa ein Drittel der Astdicke.
5. Anschließend die restlichen zwei Drittel des Astes mit einem schrägen Schnitt von oben abschneiden.

PFLEGE

WICHTIG!

- **Entfernen Sie die Batterie vor der Reinigung und Wartung aus dem Gerät. Ziehen Sie vor der Reinigung das Ladegerät aus der Steckdose.**

- **Bei Instandhaltungs- und Servicearbeiten immer Schutzhandschuhe tragen – die Kette ist scharf.**
- Für einen störungsfreien Betrieb und eine lange Lebensdauer sind regelmäßige Reinigung und ein paar einfache Pflegemaßnahmen erforderlich.
- Behälter mit Kettenöl leeren. Kette und Schwert demontieren (Schutzhandschuhe verwenden), reinigen und anschließend sparsam mit Öl schmieren. Das gereinigte und geschmierte Produkt trocken und für Kinder unzugänglich aufbewahren. Wenn das Produkt mit montiertem Schwert gelagert wird, muss die Schutzabdeckung montiert werden. Nach längerer Lagerung sollte das Produkt vor der Wiederverwendung von Ihrem Händler oder einer zugelassenen Servicewerkstatt überprüft werden, da Ölrückstände ausgehärtet sein können und das Ölpumpenventil verstopft sein könnte.
- Aktionen nach jeder Verwendung:
 - Das Schwert sollte nach jedem Gebrauch sparsam mit Öl gereinigt und geschmiert werden.
 - Reinigen Sie die Lüftungsöffnungen des Produkts mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Tuch.
 - Das Produkt kann mit einem leicht angefeuchteten Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Lösungsmittel oder korrosive oder scheuernde Zusatzstoffe enthalten, da die Oberfläche des Produkts beschädigt werden kann.
 - Entfernen Sie festsitzende Schmutzablagerungen mit einer harten Bürste.
 - Prüfen, ob alle Schalter frei von Hindernissen sind.
- Die Kettenabdeckung regelmäßig entfernen und Staub und Späne vorsichtig vom Mechanismus abklopfen.

AUFBEWAHRUNG

- Das Produkt gründlich reinigen, um Staub und Schmutz zu entfernen.
- Die Sägekette schmieren.
- Bewahren Sie das Produkt trocken, geschützt und für Kinder unzugänglich auf.

ACHTUNG!

Der mitgelieferte Schwertschutz sollte zum Transport und zur Lagerung stets angebracht werden.

PFLEGE DER SÄGEKETTE

WARNUNG!

Immer Schutzhandschuhe tragen.

Effizientes Arbeiten ist nur möglich, wenn die Sägekette in gutem Zustand und ordentlich geschliffen ist. Eine scharfe und ordentlich geschliffene Sägekette reduziert zudem die Rückschlaggefahr. Die Sägekette muss geschliffen werden, wenn:

- die Sägespäne beim Sägen in feuchtem Holz mehlig wird
- die Sägeleistung trotz starkem Druck schlecht ist
- die Schnittflächen schmutzig und angeraut aussehen
- das Schwert nach rechts oder links zu ziehen beginnt.

Schärfen der Sägekette

WARNUNG!

- **Eine verschlissene oder unsachgemäß geschärfte Sägekette kann Rückstöße verursachen, die zu Todesfall und/oder schweren Verletzungen führen können.**
- **Tragen Sie beim Handhaben von Schwert und Kette robuste Schutzhandschuhe.**

- Das Schärfen muss mit Spezialwerkzeugen ausgeführt werden, um sicherzustellen, dass die Zähne den korrekten Winkel und die richtige Höhe erhalten.
- Sämtliche Zähne müssen gleich hoch sein. Unterschiedlich hohe Zähne führen dazu, dass die Kette ungleichmäßig läuft und beschädigt werden kann.
- Das Mindestmaß für die Zähne ist 4 mm. Entsorgen Sie die Sägekette, wenn das Maß geringer ist. Die Winkel der Schneiden muss beibehalten werden. Ziehen Sie beim Feilen die Feile 2- bis 3 Mal von innen nach außen.
- Feilen Sie die Sägekette mit einer Rundfeile. Feilen Sie die Schneiden immer von innen nach außen. Beachten Sie die Angaben in den Abbildungen. Nach dem Feilen müssen sämtliche Zähne die gleiche Breite und Höhe haben.
- Die Höhe des Tiefenbegrenzers muss alle 3–4 Feilungen kontrolliert werden. Feilen Sie, falls erforderlich, die Tiefenbegrenzer mithilfe einer Feillehre und Flachfeile herunter und runden Sie die Vorderkante ab.

REINIGEN DER SCHMIERNUT DES SCHWERTS

1. Demontieren Sie das Schwert.
2. Reinigen Sie die Schmiernut im Schwert mit einem geeigneten Werkzeug.
3. Montieren Sie das Schwert.

WICHTIG!

Reinigen Sie das Schwert mit Kunststoffwerkzeug. Verwenden Sie niemals Metallwerkzeuge.

SCHMIEREN DES KETTENRADS

WICHTIG!

- **Tragen Sie beim Handhaben von Schwert und Kette robuste Schutzhandschuhe.**
 - **Schalten Sie vor dem Schmieren die Astsäge aus, ziehen den Stecker und warten Sie, bis alle beweglichen Teile vollständig stillstehen.**
1. Reinigen Sie das Kettenrad.
 2. Führen Sie das Mundstück der Fettspritze in die Schmieröffnung ein und drücken Sie, bis das Fett an der Seite des Schwerts herausquillt. Eine Fettspritze mit schmalen Mundstück erleichtert ein effektives Schmieren.
 3. Die Kette von Hand weiterziehen. Den Vorgang wiederholen, bis das gesamte Kettenrad geschmiert ist.

NACHFÜLLEN VON KETTENÖL

ACHTUNG!

Verwenden Sie biologisch abbaubares, pflanzliches Kettenöl, um die Umweltbeeinflussung zu minimieren.

1. Platzieren Sie die Elektrokettensäge auf einer stabilen Unterlage mit dem Einfülldeckel nach oben.
2. Falls erforderlich, den Einfülldeckel und den umliegenden Bereich säubern.
3. Den Einfülldeckel abschrauben.
4. Füllen Sie vorsichtig Kettenöl ein. Vermeiden Sie Verschüttungen.
5. Kontrollieren Sie den Ölstand im Sichtglas. Der Ölstand muss zwischen den MAX- und MIN-Markierungen liegen.
6. Schrauben Sie den Einfülldeckel von Hand fest.
7. Verschüttetes Öl entfernen.

Schmieren der Sägekette

Die Kette sollte nach jedem Gebrauch mit Sägekettenöl gereinigt und geschmiert werden. Das Öl mit einem geeigneten Applikator gleichmäßig auf die Kette geben.

TURVALLISUUSOHJEET

VAROITUS!

Lue kaikki varoitukset, turvallisuus- ja muut ohjeet huolellisesti ennen käyttöä. Ohjeiden ja turvatoimien noudattamatta jättäminen voi johtaa sähkötapaturmaan, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen. Säilytä nämä ohjeet ja turvallisuusohjeet myöhempää käyttöä varten. Jäljempänä olevissa varoituksissa termi sähkötyökalut viittaa verkkovirralla (johdollinen) tai akulla (johdoton) toimiviin sähkötyökaluihin.

TYÖSKENTELYALUE

- Työskentelyalue on pidettävä puhtaana ja hyvin valaistuna. Ahtaat ja pimeät tilat lisäävät loukkaantumiseriskiä.
- Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysalttiissa ympäristöissä, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä. Sähkötyökalut synnyttävät kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Pidä lapset ja sivulliset turvallisesti välimatkan päässä, kun käytät sähkötyökaluja. Jos häiriötekijät häiritsevät sinua, saatat menettää sähkötyökalun hallinnan.

SÄHKÖTURVALLISUUS

- Vältä koskettamista maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, pattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähkötapaturman riski kasvaa, jos kehosi on maadoitettu.
- Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle. Jos sähkötyökaluun pääsee vettä, sähkötapaturman riski kasvaa.
- Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle. Jos sähkötyökaluun pääsee vettä, sähkötapaturman riski kasvaa.

HENKILÖKOHTAINEN TURVALLISUUS

- Ole tarkkana. Käytä aina varovaisuutta ja tervettä järkeä työskennellessäsi sähkötyökalun kanssa. Älä koskaan käytä sähkötyökaluja väsyneenä, sairaana tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Hetken huolimattomuus sähkötyökaluja käytettäessä voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon.
- Käytä henkilökohtaisia suojarusteita. Käytä työkalun tyyppistä ja käytöstä riippuen pölysuodatinmaskia, pitäviä turvakengiä, suojakypärää ja kuulosuojaimia.
- Vältä tahaton käynnistys. Varmista, että virtakytkin on pois päältä -asennossa, ennen kuin asetat akun paikalleen tai nostat/kannatat työkalua. Onnettomuusriski on suuri, jos kuljetat sähkötyökalua sormi virtakytkimellä tai kytket sähkötyökaluun virran kytkimen ollessa päällä-asennossa.
- Varmista aina, että säätöavaimet ja vastaavat on poistettu sähkötyökalusta ennen sen käynnistämistä. Sähkötyökalun pyörivään osaan jätetty avain tai vastaava esine voi aiheuttaa tapaturman.
- Älä kurkota liian kauas. Pidä aina tukeva jalansija ja hyvä tasapaino. Silloin voit hallita sähkötyökalua paremmin odottamattomissa tilanteissa.
- Käytä sopivia vaatteita. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet kaukana liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut ja pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.

KÄYTTÖ JA HOITO

- Älä ylikuormita sähkötyökalua. Käytä oikeanlaisia sähkötyökaluja suunniteltuun työhön. Sähkötyökalu toimii paremmin ja turvallisemmin, kun sitä kuormitetaan suunnitellulla kuormalla.
- Älä käytä sähkötyökalua, jos sitä ei voi kytkeä päälle ja pois päältä

virtakytkimellä. Sähkötyökalut, joita ei voi ohjata kytkimellä, ovat vaarallisia ja ne on korjattava.

- Irrota akku ennen kuin teet säätöjä, vaihdat tarvikkeen tai lopetat sähkötyökalun käytön. Tällaiset ennaltaehkäisevät turvatoimet vähentävät sähkötyökalun tahattoman käynnistymisen riskiä.
- Sähkötyökalut, jotka eivät ole käytössä, on pidettävä lasten ulottumattomissa. Älä koskaan anna lasten tai henkilöiden, jotka eivät tunne sähkötyökalua tai näitä ohjeita, käyttää sitä. Sähkötyökalut ovat vaarallisia, jos niitä käyttävät kokemattomat ihmiset.
- Huolehdi sähkötyökaluista. Tarkista, että liikkuvat osat on säädetty oikein ja että ne liikkuvat vapaasti, että mitään osia ei ole koottu väärin, että ne eivät ole rikki ja ettei ole muita toimintaan vaikuttavia tekijöitä. Jos sähkötyökalu on vaurioitunut, se on korjattava ennen kuin sitä voidaan käyttää uudelleen. Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista sähkötyökaluista.
- Pidä leikkuutyökalut terävinä ja puhtaina. Asianmukaisesti huolletut ja terävät leikkuutyökalut takertelevat vähemmän ja ovat helpommin hallittavissa.
- Käytä sähkötyökaluja, tarvikkeita jne. näiden ohjeiden mukaisesti. Ota huomioon vallitsevat työolosuhteet ja suoritettava tehtävä. Sähkötyökalujen käyttäminen muuhun kuin niiden käyttötarkoitukseen voi olla vaarallista.

AKKU

- Lataa akku vain siihen tarkoitettulla laturilla. Yhdelle akulle suunniteltu laturi voi aiheuttaa palovaaran, jos sitä käytetään toisen akun kanssa.
- Käytä sähkötyökaluja vain ilmoitetuilla akuilla. Muiden akkujen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja tai palovaaran.

- Kun akkua ei käytetä, pidä se kaukana metallisineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista ja muista pienistä metallisineistä, jotka voivat aiheuttaa oikosulun napoihin. Oikosulku voi vahingoittaa akkua tai aiheuttaa henkilövahinkoja, palovamvoja ja/tai tulipalon.
- Jos akku vaurioituu, siitä voi vuotaa nestettä. Vältä kosketusta akkunesteen kanssa. Jos saat akkunestettä ihollesi, huuhtele välittömästi runsaalla puhtaalla vedellä. Hakeudu lääkäriin, jos silmiin joutuu akkunestettä. Akkuneste voi aiheuttaa ihoärsytystä ja/tai palovammoja.

HUOLTO

- Sähkötyökalun saa huoltaa vain pätevä henkilökunta käyttäen samanlaisia varaosia. Näin varmistetaan, että sähkötyökalu pysyy turvallisena.

ERITYISET TURVALLISUUSOHJEET

- Pidä kädet ja muut ruumiinosat kaukana sahaketjusta, kun sähkötyökalu on käynnissä. Varmista, että sahan ketju ei ole kosketuksissa maahan tai mihinkään esineeseen, kun käynnistät tuotteen. Muista, että sekunnin murto-osan tarkkaamattomuus tai huolimattomuus riittää aiheuttamaan vakavan vamman.
- Pidä oikea kädellä takakahvasta ja vasemmalla toisesta kahvasta, vaikka olisit vasenkätinen. Älä koskaan pidä tuotetta millään muulla tavalla - henkilövahinkojen vaara.
- Pidä kiinni tuotteen eristetyistä tartuntapinnoista, kun työskentelet paikassa, jossa se voi joutua kosketuksiin piilossa olevien johtojen tai oman johtonsa kanssa. Jos sähkötyökalu joutuu kosketuksiin jännitteisten johtimien kanssa, sen metalliosat muuttuvat jännitteelliseksi - sähkötapaturman vaara.

- Käytä suojalaseja ja kuulosuojaimia. Suojakypärä visiirillä, suojakäsineet ja luistamattomat turvakengät, joissa on säärisuoja, ovat suositeltavia. Asianmukaiset suojavarusteet vähentävät sahaketjun tai sinkoutuvan materiaalin kosketuksesta aiheutuvaa tapaturmariskiä.
- Älä koskaan käytä sähkötyökalua tikkailta, puusta tai muusta epävakaaasta paikasta, sillä saatat menettää tasapainosi tai sähkötyökalun hallinnan.
- Jännityksessä olevat oksat voivat joutaa katketessaan, mikä voi aiheuttaa henkilövahingon ja/tai sähkötyökalun hallinnan menettämisen.
- Ole varovainen sahatessasi pensaissa ja vastaavissa paikoissa, sillä oksat voivat jäädä kiinni sahan ketjuun ja lentää sinua kohti tai aiheuttaa tasapainon menettämisen.
- Sammuta tuote ja poista akku ennen tuotteen siirtoa. Kanna työkalua etukahvasta siten, että laippa on pois päin vartalosta. Kuljeta ja säilytä laitetta mukana tuleva suojus kiinnitettynä. Asianmukainen käsittely vähentää riskiä joutua kosketuksiin liikkuvan sahaketjun kanssa.
- Noudata voitellua, ketjun kiristystä ja lisävarusteiden vaihtoa koskevia ohjeita. Sahaketjun virheellinen kiristys ja/tai voitelu voi johtaa ketjun katkeamiseen ja/tai takapotkuun.
- Pidä kahvat puhtaina, kuivina, öljyttömänä ja rasvattomina. Liukkaat kahvat vaikeuttavat tuotteen hallintaa - henkilövahingon ja/tai omaisuusvahinkojen vaara.
- Käytä tuotetta ainoastaan puun sahaamiseen. Älä käytä tuotetta mihinkään muuhun kuin sen suunniteltuun käyttötarkoitukseen. Älä yritä sahata esimerkiksi muovia, tiiliä tai muita kuin puisia rakennusmateriaaleja. Vääränlainen käyttö voi aiheuttaa tapaturman ja/tai omaisuusvahinkojen vaaran.

TAKAPOTKUN SYYT JA KEINOT SEN ESTÄMISEKSI

- Takapotku voi tapahtua, jos laipan kärki tai yläosa joutuu kosketuksiin puun tai muiden kovien esineiden kanssa tai jos sahaketju jää kiinni sahausuraan.
- Tällöin tuote lennähtää ylöspäin ja taaksepäin suurella voimalla, mikä voi aiheuttaa kuoleman ja/tai vakavia vammoja.
- Jos sahaketju juuttuu laipan yläosaan, saha voi työntyä taaksepäin käyttäjää kohti. Tämäkin voi aiheuttaa kuoleman ja/tai vakavia vammoja. Älä luota sähkötyökalun turvalaitteisiin. Oikea ja tarkka työskentely on ainoa luotettava tapa vähentää takapotkun riskiä.
- Takapotku johtuu työkalun virheellisestä käytöstä ja/tai vääristä työmenetelmistä tai -olosuhteista, ja se voidaan välttää seuraavilla toimenpiteillä.
 - Pidä tuotteesta tukevasti kiinni molemmilla käsillä ja pidä käsivarret sellaisessa asennossa, että se estää takapotkun. Takapotku voi aiheuttaa työkalun sinkoutumisen taaksepäin, mutta käyttäjä voi hallita näitä voimia asianmukaisilla toimenpiteillä. Pidä kahvoista aina tukevasti kiinni molemmilla käsillä.
 - Älä kurkota liian kauas. Näin voit hallita tuotetta paremmin odottamattomissa tilanteissa.
 - Käytä vain valmistajan suosittelemia lisävarusteita. Muiden lisävarusteiden käyttö lisää ketjun katkeamisen ja/tai takapotkun riskiä.
 - Noudata laitteen huoltoa ja sahaketjun viilausta koskevia ohjeita. Kulunut tai väärin viilattu sahaketju lisää takapotkun riskiä.

KÄYTTÖ

- Älä kurkota liian kauas. Pidä aina tukeva jalansija ja hyvä tasapaino.
- Vältä mahdollisuuksien mukaan työskentelyä märillä ja liukkailla pinnoilla ja joka tapauksessa epätasaisessa tai jyrkässä maastossa, joka ei tarjoa riittävää vakautta.
- Älä koskaan juokse työkalun kanssa. Kiinnitä huomiota alustaan ja varo esteitä.
- Arvioi työstettävä maasto ja toteuta kaikki tarvittavat varotoimenpiteet oman turvallisuutesi varmistamiseksi, erityisesti rinteissä tai epätasaisella, liukkaalla tai epävakaalla maaperällä.
- Selvitä onko käytölle paikallisia ikärajoituksia.
- Vain yksi henkilö kerrallaan käyttää sähkötyökalua.
- Älä käytä sähkötyökalua, jos et pysty pitelemään sitä molemmin käsin tai seisomaan molemmilla jaloilla työskentelyn aikana. Älä koskaan anna lasten tai henkilöiden, jotka eivät tunne sähkötyökalua tai näitä ohjeita, käyttää sitä.
- Älä käytä sähkötyökalua, kun lähellä on muita ihmisiä, erityisesti lapsia, tai lemmikkejä.
- Älä koskaan käytä sähkötyökaluja väsyneenä tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.
- Älä käytä sähkötyökalua, ellei kaikkia turvalaitteita ole asennettu asianmukaisesti ja elleivät ne toimi.
- Noudata aina kaikkia turvallisuusohjeita ja käytä sopivinta leikkaustekniikkaa.
- Käytä konetta vain suunniteltuun käyttötarkoitukseen. Muu käyttö voi olla vaarallista ja aiheuttaa vakavia vaurioita työkalulle.
- Käytä sähkötyökalua vain päivänvalossa tai hyvässä keinovalaisuksessa.

MELUN JA TÄRINÄN MINIMOINTI

- Rajoita melua ja tärinää käytön aikana rajoittamalla käyttöaikaa, käyttämällä tärinää ja melua vähentäviä työasentoja ja käyttämällä asianmukaisia suojarusteita.
- Ryhdy seuraaviin toimenpiteisiin tärinälle ja/tai melulle altistumisesta aiheutuvien riskien minimoimiseksi:
 - Käytä tuotetta vain näiden ohjeiden mukaisesti.
 - Varmista, että tuote on hyvässä kunnossa.
 - Käytä teräviä, hyväkuntoisia ja tehtävään sopivia tarvikkeita.
 - Pidä tiukasti kiinni kahvoista/tartuntapinnoista.
 - Huolla ja voitele työkalu näiden ohjeiden mukaisesti.
 - Suunnittele työ niin, että altistuminen voimakkaalle tärinälle jakautuu useammalle päivälle.

JÄLJELLÄ OLEVAT RISKIT

- Vaikka sovellettavia turvallisuussääntöjä noudatetaan ja turvalaitteita käytetään, kaikkia riskejä ei voida poistaa. Seuraavat riskit ovat edelleen olemassa.
 - Tärinävaurio (jos tuotetta käytetään pitkään tai jos sitä ei käsitellä ja huolleta asianmukaisesti).
 - Henkilövahingot ja/tai omaisuusvahingot, jotka johtuvat rikkoutuneista tarvikkeista tai piilotettuihin kohteisiin osumisesta johtuvasta takapotkusta.
 - Henkilövahingot ja/tai omaisuusvahingot, jotka aiheutuvat putoavista tai sinkoutuvista esineistä.
 - Pitkäaikaisessa käytössä tärinä voi aiheuttaa verenkiertohäiriöitä käsissä. Pidä kehosi ja erityisesti kätesi lämpiminä. Käytä käsiineitä. Lopeta työskentely välittömästi ja hakeudu lääkäriin, jos sormissa,

käsissä tai ranteissa ilmenee puutumista, kutinaa, pistelyä, kipua, ihon värimuutoksia tai tuntohäiriöitä. Vaara sairastua on suurempi alhaisissa lämpötiloissa.

VAROITUS!

Laite tuottaa sähkömagneettisen kentän käytön aikana. Tämä kenttä voi tietyissä olosuhteissa vaikuttaa aktiivisiin tai passiivisiin lääketieteellisiin implanteihin. Jos sinulla on lääketieteellinen implantaatti, ota yhteyttä lääkäriin ja/tai lääketieteellisen implantin valmistajaan ennen laitteen käyttöä, jotta vähennät vakavan loukkaantumisen tai kuoleman riskiä.

SYMBOLIT

	VAROITUS!
	Lue käyttöohje.
	Käytä suojalaseja.
	Käytä suojakypärää.
	Käytä suojakäsineitä.
	Käytä turvasaappaita.
	Irrota akku ennen huollon tai kunnossapidon aloittamista.
	Sähkötyökalua ei saa altistaa sateelle tai kosteudelle.

	Pidä turvallinen etäisyys.
	
	Taattu äänitehotaso.
	Hyväksytty voimassa olevien direktiivien/säädösten mukaisesti.
	Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.

TEKNISET TIEDOT

Nimellisjännite	40 VDC
Laipan pituus	8"/203 mm
Ketjun nopeus	8,8 m/s
Vetolenkkien leveys	1,3 mm
Jako	3/8"
Vetolenkkien lukumäärä	33 kpl
Äänenpainetaso, LpA	90,0 dB(A), K=3 dB
Äänitehotaso, LwA*	99 dB(A), K=3 dB
Äänitehotaso, LwA**	102 dB(A)
Tärinä	2,5 m/s ² , K=1,5 m/s ²
Paino	3,6 kg

*Mitattu, **Taattu

Käytä aina kuulonsuojaimia!

Tärinän ilmoitettua arvoa, joka on mitattu standardoidulla testimenetelmällä, voidaan käyttää eri työkalujen keskinäiseen vertailuun ja altistumisen alustavaan arviointiin. Mittausarvot on määritetty standardien EN 62841-1:2015+AC:2015, EN 62841-4-2:2019, EN ISO 11680-1:2021 mukaan.

VAROITUS!

Todellinen tärinätaaso työkalun käytön aikana voi poiketa määritellystä kokonaisarvosta riippuen siitä, miten työkalua käytetään. Määritä sen vuoksi käyttäjän suojelemiseksi tarvittavat turvatoimenpiteet, jotka perustuvat arvioon altistumisesta todellisissa käyttöolosuhteissa (ottaen huomioon kaikki työnkulun osat, kuten aika, jolloin työkalu on pois päältä ja tyhjäkäynnillä, käynnistysajan lisäksi).

KUVAUS

1. Olkahihna
2. Kytentäholkki
3. Jatkoputki
4. Ketjulaippa
5. Kulmasäädön lukitus
6. Virtakytkin
7. Akkulokero
8. Käynnistysalpa

KUVA 1**ASENNUS****AKUN ASENNUS JA IRROTUS**

1. Aseta akku paikalleen sovittamalla se akkulokeroon ja työntämällä sitä sisään, kunnes se napsahtaa paikalleen.
2. Poista akku painamalla salpaa ja vetämällä akku ulos akkulokerosta.

KUVA 2**KONEPÄÄN IRROTUS**

Ennen kuin jatkoputki voidaan asentaa, konepää on irrotettava kahvaosasta. Aseta kahvaosa konepään kanssa tasaiselle ja vakaalle alustalle, vapauta kytkin ja irrota konepää.

KUVA 3**KETJUN ASENNUS JA IRROTUS****VAROITUS!**

Sahaketju voi aiheuttaa viiltohaavoja myös paikallaan - käytä suojakäsineitä, kun käsittelet sahaketjuja.

1. Aseta tuote vakaalle työtasolle tai vastaavalle vakaalle alustalle.
2. Irrota mutteri (1) ja ota se pois.
3. Irrota ketjusuojus (2).
4. Käännä ruuvia (7) vastapäivään vetääksesi laippaa (3) taaksepäin ja löysää näin sahaketjun (4).
5. Nosta vanha ketju irti ketjupyörästä (5) ja laipasta (3).
6. Asenna uusi ketju ketjupyörälle ja laipan ketju-uraan. Tarkista, että sahaketjun pyörimissuunta on oikea - ketjun ja vetokotelon suuntanuolien on osoitettava samaan suuntaan.
7. Tarkista, että syvennys (6) on oikein lukitustapin päällä ja että reikä on oikein säätötapin päällä.
8. Aseta ketjusuojus.
9. Kiristä kiinnitysmutteri.
10. Säädä oikea ketjun kireys.

KUVA 4**KUVA 5**

SAHAKETJUN KIREYDEN TARKISTAMINEN JA SÄÄTÄMINEN

Ohjaus

Sahaketju on sopivan kireällä, jos se voidaan nostaa muutaman millimetrin päähän laipasta ja jos se on roikkumatta koko laipan alapintaa vasten.

Säätö

1. Löysää lukitusmutteri.
2. Kierrä ruuvia myötäpäivään.
3. Kiristä lukitusmutteri, kun ketjun kireys on oikea.

TÄRKEÄÄ!

- **Älä kiristä liikaa. Liiallinen ketjun kireys lisää kulumista ja lyhentää sekä ketjun että laipan käyttöikää.**
- **Uusi ketju venyy sisäänajon aikana - tarkista ketjun kireys usein.**

VARREN PITUUDEN LISÄYS

Tuotteen ulottuvuutta voidaan lisätä asentamalla jatkoputki konepään ja kahvaosan väliin.

1. Kohdista kahvaosan liitoskappaleen ulkopinnan ja jatkoputken liitoskappaleen sisäpinnan urat.
2. Työnnä jatkoputki kahvaosaan.
3. Työnnä kytkentäholkkia ylöspäin ja käännä sitä myötäpäivään, kunnes se on tiukasti kiristetty.
4. Kohdista jatkoputken liitoskappaleen ulkopuolen ja konepään liitoskappaleen sisäpuolen urat.
5. Työnnä konepää jatkoputkeen.
6. Työnnä kytkentäholkkia alaspäin ja käännä sitä myötäpäivään, kunnes se on tiukasti kiristetty.

VAROITUS!

Tarkista säännöllisesti, että jatkoliittimet ovat kireällä eivätkä ne ole alkaneet irrota.

OLKAHIHNA

Hätätilanteessa olkahihna on voitava irrottaa tuotteesta nopeasti. Seuraa alla olevia ohjeita tutustuaksesi vyönsoljen pikavapautukseen, ennen kuin aloitat leikkaamisen.

1. Laita olkahihna vasemmalle olkapäälle.
2. Kiinnitä karabiinihaka tuotteen hihnakiinnikkeeseen.
3. Jos haluat vapauttaa olkahihnan, pidä tuotetta tukevasti kiinni toisella kädellä ja paina samanaikaisesti soljen molempia puolia.

VAROITUS!

Tapaturmavaara! Jos olkahihnaa ei voida vapauttaa oikein onnettomuuden sattuessa, seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen.

KÄYTTÖ

KÄYTTÖTARKOITUS

Oksasaha on tarkoitettu ainoastaan puiden ja vastaavien karsimiseen käyttäjän seistessä maassa ja ainoastaan valmistajan ohjeiden mukaisesti. Oksasahaa saa käyttää vain, jos karsittavan puun ympärillä on riittävästi vapaata tilaa. Kaikki muu käyttö katsotaan epäasianmukaiseksi. Oksasahaa ei saa käyttää sellaisten oksien leikkaamiseen, joiden halkaisija on suurempi kuin laipan pituus. Oksasaha on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan yksityispuutarhoissa.

AKUN LATAUS

Akku on ladattava ennen ensimmäistä käyttökertaa, ja se on ladattava uudelleen heti,

kun tuotteen suorituskyky alkaa heiketä. Akku voi kuumentua latauksen aikana. Tämä on täysin normaalia.

1. Jos haluat ladata akun, irrota se tuotteesta ja aseta se laturiin.
2. Aseta akku varovasti laturiin - älä käytä voimaa. Akku sopii laturiin vain yhdellä tavalla.
3. Tarkista, että akku on asetettu oikein laturiin.
4. Kytke laturin pistotulppa pistorasiaan ja käännä laturin kytkin ON-asentoon.

TÄRKEÄÄ!

Akun suositeltava lämpötila latauksen aikana on 24 °C ja sallittu lämpötila latauksen aikana on 0...40 °C. Jos akkukennojen lämpötila on alle tai yli sallitun lämpötila-alueen, laturi ei lataa akkua.

ENNEN TUOTTEEN KÄYNNISTYSTÄ

1. Aseta akku akkukoteloon.
2. Poista laippasuojus.
3. Varmista, ettei laippa kosketa mihinkään.

KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS

1. Vahingossa tapahtuvan käynnistyksen riskin vähentämiseksi kytkin on varustettu käynnistysalvalla. Paina käynnistysalvaa taaksepäin peukalolla samalla kun painat virtakytkintä.
2. Vapauta käynnistysalpa.
3. Sammuta laite vapauttamalla virtakytkin.

KUVA 6

VAROITUS!

- **Molemmat kytkimet on aktivoitava, jotta tuote käynnistyy ja pysyy toiminnassa. Tuote kytkeytyy pois päältä, jos jompikumpi kytkimistä vapautetaan.**

- **Vapauta kytkin välittömästi, jos laippa juuttuu työn aikana tai jos tuote jää kiinni oksien sekaan.**
- **Älä koskaan yritä lukita kumpaakaan kytkintä ON-asentoon.**

OXSIEŃ SAHAAMINEN

1. Anna ketjun saavuttaa täysi nopeus ennen oksan sahaamista.
2. Pidä tuotteesta tiukasti kiinni, jotta voit torjua takapotkun ja sivuttaisliikkeen.
3. Vie ketju kevyesti painamalla puuhun kiinni. Kun sahaat paksumpia oksia, puu voi lohkeilla ja halkeilla ennen kuin oksa on kokonaan sahattu. Noudata alla olevia ohjeita lohkeilun välttämiseksi.
4. Saha laipan yläpuolella oksan alapuolelta, noin 15 cm:n päässä rungosta, viilto noin kolmannekseen oksan paksuudesta.
5. Leikkaa sitten loput kaksi kolmasosaa oksasta ylhäältä päin.

HUOLTO

TÄRKEÄÄ!

- **Poista akku tuotteesta ennen puhdistusta ja huoltoa. Irrota laturin pistotulppa pistorasiasta ennen puhdistusta.**
- **Käytä aina suojakäsineitä huollon ja kunnossapidon aikana - ketju on terävä.**
- Häiriötön toiminta ja pitkä käyttöikä edellyttävät säännöllistä puhdistusta ja muutamia yksinkertaisia huoltotoimenpiteitä.
- Tyhjennä ketjuöljysäiliö. Irrota ketju ja laippa (käytä suojakäsineitä), puhdistane ja voitele ne sitten niukasti öljyllä. Säilytä puhdistettu ja voideltu tuote kuivana ja lasten ulottumattomissa. Jos tuotetta säilytetään laippa asennettuna, laipan

suojaus on kiinnitettävä. Pitkäaikaisen varastoinnin jälkeen jälleenmyyjän tai valtuutetun huoltoliikkeen on tarkistettava tuote ennen käyttöä, koska öljyjäämät ovat saattaneet kovettua ja öljypumpun venttiili on saattanut tukkeutua.

- Toimenpiteet jokaisen käytön jälkeen:
 - Laippa on puhdistettava ja voideltava säästeliäästi öljyllä jokaisen käytön jälkeen.
 - Puhdista tuotteen tuuletusaukot pehmeällä harjalla tai kuivalla liinalla.
 - Tuote voidaan puhdistaa nihkeällä liinalla. Älä käytä puhdistusaineita, jotka sisältävät liuottimia tai syövyttäviä tai hankaavia lisäaineita - vaarana on tuotteen pinnan vaurioituminen.
 - Poista pinttynyt lika jäykällä harjalla.
 - Tarkista, että kaikki kytkimet toimivat esteettä.
- Irrota ketjun suojaus ajoittain ja naputtele varovasti pöly- ja lastukerrostumat mekanismeista.

SÄILYTYS

- Puhdista tuote perusteellisesti pölyn ja lian poistamiseksi.
- Voitele sahaketju.
- Säilytä tuote kuivassa, suojaussa ja poissa lasten ulottuvilta.

HUOM!

Mukana toimitettu laipan suojaus on aina kiinnitettävä kuljetuksen ja varastoinnin ajaksi.

SAHAKETJUN HUOLTO

VAROITUS!

Käytä aina suojakäsineitä.

Tehokas työskentely on mahdollista vain, kun sahaketju on hyvässä kunnossa ja oikein viilattu ja terävä. Terävä ja oikein viilattu sahaketju

vähentää myös takapotkun riskiä. Sahan ketju on viilattava, kun:

- sahanpuru muuttuu jauhomaiseksi, kun sahataan kosteaa puuta
- sahausteho on heikko, laippaa painetaan voimakkaasti
- leikkauspinnat näyttävät epäpuhtailta ja kuluneilta
- laippa alkaa vetää oikealle ja vasemmalle.

Ketjun viilaus

VAROITUS!

- **Kulunut tai väärin viilattu ketju voi aiheuttaa takapotkun, joka voi johtaa kuolemaan ja/tai vakavaan loukkaantumiseen.**
- **Käytä raskaita suojakäsineitä käsitellessäsi laippaa ja ketjua.**
- Viilaus on tehtävä erikoistyökaluilla, jotta ketjun kulmat ja korkeudet ovat oikeat.
- Kaikkien leikkuuhampaiden on oltava yhtä korkeita. Eri korkuiset leikkuuhampaat aiheuttavat sen, että ketju liikkuu epätasaisesti ja voi vaurioitua.
- Leikkuuhampaiden vähimmäismitta on 4 mm. Hävitä ketju, jos ne ovat matalampia. Leikkuuhampaiden kulmat on säilytettävä. Kun viilaat, tee viilalla 2 tai 3 vetoa sisältä ulospäin.
- Viilaa leikkuuhampaat pyöröviilalla. Viilaa leikkuuhammas aina sisältä ulospäin. Noudata kuvissa annettuja arvoja. Viilauksen jälkeen kaikkien leikkuuhampaiden on oltava yhtä leveitä ja korkeita.
- Puruhampaiden korkeus on tarkistettava 3 - 4 viilauksen jälkeen. Tarvittaessa viilaa puruhampaat viilausmallilla ja tasoviilalla ja pyöristä etureuna.

LAIPAN VOITELU-URAN PUHDISTAMINEN

1. Irrota laippa.
2. Puhdista laipan voitelu-ura sopivalla työkalulla.
3. Asenna laippa.

TÄRKEÄÄ!

Puhdista laippa muovisilla työkaluilla. Älä koskaan käytä metallisia työkaluja.

KETJUPYÖRÄN VOITELU

TÄRKEÄÄ!

- **Käytä raskaita suojakäsineitä käsitellessäsi laippaa ja ketjua.**
 - **Pysäytä oksasaha, vedä pistotulppa irti ja odota, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet kokonaan, ennen kuin voitelet laitteen.**
1. Puhdista ketjupyörä.
 2. Työnnä rasvapistoolin suuttimen kärki voiteluaukkoon ja purista rasvaa sisään, kunnes se tulee ulos laipan reunasta. Ohuella suuttimella varustettu rasvapistooli helpottaa tehokasta voitelua.
 3. Pyöritä ketjua käsin. Toista toimenpide, kunnes koko ketjupyörä on voideltu.

KETJUÖLJYN TÄYTTÖ

HUOM!

Käytä biologisesti hajoavaa, kasvipohjaista ketjuöljyä ympäristövaikutusten minimoimiseksi.

1. Aseta ketjusaha tukevalle alustalle täyttöaukon korkki ylöspäin.
2. Puhdista tarvittaessa täyttöaukon korkki ja sen ympäristö.
3. Ruuvaa öljyn täyttöaukon korkki irti.

4. Lisää ketjuöljyä varovasti. Vältä vuotoja.
5. Tarkista öljytaso tarkastuslasista. Öljytason pitäisi olla MAX- ja MIN-merkkien välissä.
6. Kiristä täyttökorkki käsin.
7. Pyyhi roiskunut öljy pois.

Sahaketjun voitelu

Ketju on puhdistettava ja voideltava ketjuöljyllä jokaisen käytön jälkeen. Levitä öljy tasaisesti ketjuun sopivalla levittimellä.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ATTENTION !

Lisez attentivement l'ensemble des avertissements, indications et consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Si toutes les instructions et consignes de sécurité ne sont pas respectées, il y a un risque d'accident électrique, d'incendie et/ou de blessures graves. Conservez les présentes instructions et consignes de sécurité en cas de besoin ultérieur. Le terme « outil électrique » dans les mises en garde ci-dessous couvre les outils électriques qui se branchent sur le secteur (filaire) ou alimentés par batterie (sans fil).

ZONE DE TRAVAIL

- La zone de travail doit être propre et bien éclairé. Les espaces encombrés et mal éclairés augmentent le risque de blessure.
- N'utilisez pas les outils électriques dans un environnement explosif, notamment à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les vapeurs.
- Tenez les enfants et les personnes présentes à proximité à une distance de sécurité lors de l'utilisation d'outils électriques. Si votre attention est détournée, vous risquez de perdre le contrôle de l'outil électrique.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Le risque d'accidents électriques augmente si le corps est mis à la terre.

- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. Si de l'eau pénètre dans l'outil électrique, le risque d'accident électrique augmente.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. Si de l'eau pénètre dans l'outil électrique, le risque d'accident électrique augmente.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Soyez vigilant. Soyez toujours attentif et faites preuve de bon sens en utilisant des outils électriques. N'utilisez jamais un outil électrique quand vous êtes fatigué ou sous l'influence de stupéfiants, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors du travail avec des outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- Portez un équipement de protection individuelle. Selon le type d'outil électrique et l'utilisation prévue, portez un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection et une protection acoustique.
- Évitez les démarrages accidentels. Assurez-vous que l'interrupteur est positionné sur OFF avant d'insérer la batterie ou de soulever/transporter l'outil. Le risque d'accident est important si vous portez l'outil électrique en ayant le doigt sur l'interrupteur ou si vous le branchez alors que l'interrupteur est en position marche.
- Il convient de toujours vérifier que les clés de réglage et les autres objets similaires ont été retirés de l'outil électrique avant de le mettre en marche. Une clé laissée en prise dans une partie rotative de l'outil électrique peut causer des blessures.
- Ne vous penchez pas trop en avant. Veillez à garder un bon appui au sol et un bon équilibre. En suivant ces précautions, vous pourrez mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.

- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas des vêtements amples ou des bijoux. Gardez les cheveux, les vêtements et les gants à distance des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.

UTILISATION ET ENTRETIEN

- Ne pas forcer sur l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté au travail prévu. L'outil électrique fonctionne mieux et de façon plus sûre sous la charge pour laquelle il est conçu.
- N'utilisez pas l'outil électrique s'il n'est pas possible de le mettre en marche et de l'arrêter au moyen de l'interrupteur. Les outils électriques dont l'interrupteur ne fonctionne pas sont dangereux et doivent être réparés.
- Avant d'effectuer des réglages, de remplacer des accessoires ou de ranger l'outil électrique, retirez la batterie. Ces consignes de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage involontaire de l'outil électrique.
- Gardez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants. Ne laissez jamais des enfants ou des personnes non familiarisées avec l'outil électrique ou n'ayant pas pris connaissance de ces instructions, l'utiliser. Les outils électriques sont dangereux s'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
- Entretenez l'outil électrique. Vérifiez si les pièces mobiles sont correctement réglées et se meuvent sans entrave, si aucune pièce n'est mal montée ou cassée, et s'il n'y a pas d'autres facteurs qui pourraient nuire au bon fonctionnement. Si l'outil électrique est endommagé, il faut le réparer avant de pouvoir l'utiliser à nouveau. Des outils électriques mal entretenus sont la cause de nombreux accidents.
- Gardez les outils de coupe affûtés et propres. Les outils de coupe correctement

entretenus et bien aiguisés sont moins susceptibles de se coincer et plus faciles à maîtriser.

- Utilisez les outils électriques, les accessoires, etc. conformément à ces instructions. Prenez en compte les conditions de travail et la tâche à accomplir. Il peut être dangereux d'utiliser l'outil électrique à des fins autres que celles pour lesquelles il est conçu.

BATTERIE

- Chargez la batterie uniquement avec le chargeur fourni. Un chargeur conçu pour une batterie peut causer un risque d'incendie s'il est utilisé avec une autre.
- Utilisez les outils électriques uniquement avec la batterie qui leur est destinée. L'utilisation d'autres batteries peut entraîner des risques de blessures ou d'incendie.
- Lorsque la batterie n'est pas utilisée, tenez-la à distance des objets métalliques tels que des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis et les autres petits objets métalliques pouvant court-circuiter les pôles. Un court-circuit risque d'endommager la batterie ou de causer des blessures, des brûlures et/ou un incendie.
- Si la batterie est endommagée, du liquide peut s'en échapper. Évitez tout contact avec le liquide de batterie. Si le liquide de la batterie est entré en contact avec la peau, rincez immédiatement à grandes eaux à l'eau pure. Consultez un médecin si vous avez reçu du liquide de batterie dans les yeux. Le liquide de batterie peut provoquer une irritation de la peau et/ou des brûlures.

MAINTENANCE

- L'outil électrique doit uniquement être entretenu par un personnel d'entretien qualifié et avec des pièces de rechange

identiques. Cela garantit que l'outil électrique reste sûr.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIALES

- Gardez les mains et les autres parties du corps à l'écart de la chaîne de la scie lorsque le produit est en marche. Assurez-vous que la chaîne n'est pas en contact avec le sol ou d'autres objets lorsque le produit est en marche.. Rappelez-vous qu'il suffit d'une fraction de seconde d'inattention ou de négligence pour causer de graves blessures.
- Tenez la poignée arrière avec votre main droite et l'autre poignée avec votre main gauche, même si vous êtes gaucher. Ne jamais tenir le produit d'une autre façon : risque de blessure.
- Lors de travaux où il peut entrer en contact avec des fils électriques cachés ou le cordon d'alimentation, tenez l'outil électrique par les poignées isolées. En cas de contact avec des conducteurs sous tension, les parties métalliques du produit passent elles aussi sous tension – risque de choc électrique.
- Portez des lunettes de protection et une protection auditive. Il est conseillé d'utiliser un casque de sécurité avec visière, des gants de protection et des chaussures de sécurité antidérapantes avec protection pour le bas des jambes. Un équipement de protection approprié réduit le risque de blessures corporelles au contact de la chaîne de scie ou suite à la mise au rebut de matériaux.
- N'utilisez jamais le produit à partir d'une échelle, d'un arbre ou d'un autre endroit instable, cela pourrait vous faire perdre l'équilibre ou le contrôle du produit.
- Les branches qui sont en tension peuvent jaillir lorsqu'elles sont coupées et causer des blessures corporelles et/ou vous faire perdre le contrôle du produit.
- Soyez prudent lorsque vous coupez des buissons et autres, car les branches fines peuvent se coincer dans la chaîne de scie

et être projetées vers vous ou vous faire perdre l'équilibre.

- Éteignez l'outil et retirez la batterie avant de le déplacer. Portez l'outil par la poignée avant, en veillant à ce que le guide-chaîne soit éloigné de votre corps. Transportez et stockez le produit avec la protection fournie montée. Une manipulation correcte réduit le risque de contact avec la chaîne de scie lorsqu'elle est en mouvement.
- Suivez les indications concernant la lubrification, la tension de la chaîne et le remplacement des accessoires. Une tension et/ou une lubrification incorrectes de la chaîne de scie entraînent un risque de rupture et/ou de jet de chaîne.
- Gardez les poignées propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse. Les poignées glissantes rendent le produit difficile à tenir - risque de blessures et/ou de dommages matériels.
- Utilisez le produit uniquement pour le sciage du bois. Ne jamais utiliser le produit à d'autres fins que celles auxquelles il est destiné. N'essayez pas de scier, par exemple, du plastique, de la maçonnerie ou des matériaux de construction qui ne sont pas en bois. Une utilisation incorrecte peut entraîner des blessures et/ou des dommages matériels.

CAUSES DES PROJECTIONS ET MOYENS DE LES ÉVITER

- Des projections peuvent se produire si la pointe ou le dessus de la lame de scie entre en contact avec du bois ou d'autres objets durs, ou si la chaîne de la scie est coincée dans la coupe.
- Le produit est alors projeté vers le haut et vers l'arrière avec une grande force, ce qui peut entraîner la mort et/ou des blessures graves.
- Si la chaîne se coincé dans la partie supérieure du guide-chaîne, la scie peut être repoussée en direction de l'utilisateur.

Cela aussi peut causer la mort et/ou des blessures graves. Ne vous reposez pas sur les dispositifs de sécurité du produit. Un fonctionnement correct et précis est la seule méthode fiable pour réduire le risque de projection.

- Un rebond est causé par une mauvaise utilisation du produit et/ou des méthodes ou des conditions de travail inappropriées et peut être évité par les mesures suivantes.
 - Tenez fermement le produit avec les deux mains et gardez vos bras dans une position empêchant tout rebond. La projection peut entraîner le recul du produit vers l'arrière, mais l'utilisateur peut contrôler ces forces avec des mesures appropriées. Tenez fermement et en tout temps les poignées des deux mains.
 - Ne vous penchez pas trop en avant. Cela permet d'avoir un meilleur contrôle du produit dans des situations imprévues.
 - N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant. L'utilisation d'autres accessoires augmente le risque de rupture de chaîne et/ou de projection.
 - Suivez les instructions pour entretenir le produit et limer la chaîne de scie. Une chaîne usée ou mal affûtée augmente le risque de rebond.

UTILISATION

- Ne vous penchez pas trop en avant. Veillez à garder un bon appui au sol et un bon équilibre.
- Si possible, évitez de travailler sur des surfaces humides et glissantes et, dans tous les cas, sur un terrain accidenté ou escarpé n'assurant pas une stabilité suffisante.
- Ne sautez jamais avec l'outil électrique. Faites attention au support et soyez attentif aux obstacles.

- Évaluez le terrain à traiter et prenez toutes les précautions nécessaires pour votre propre sécurité, en particulier sur les pentes ou sur un sol inégal, glissant ou instable.
- Des règles locales peuvent s'appliquer à l'âge des utilisateurs.
- Une seule personne à la fois doit travailler avec l'outil électrique.
- N'utilisez pas l'outil électrique si vous ne pouvez pas le tenir à deux mains pendant le travail, ou si vous ne pouvez pas rester stable sur vos deux jambes. Ne laissez jamais des enfants ou des personnes non familiarisées avec l'outil électrique ou n'ayant pas pris connaissance de ces instructions, l'utiliser.
- N'utilisez pas l'outil électrique lorsque d'autres personnes, en particulier des enfants ou des animaux domestiques, se trouvent à proximité.
- N'utilisez jamais l'outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de stupéfiants, d'alcool ou de médicaments.
- N'utilisez pas l'outil électrique si tous les dispositifs de sécurité ne sont pas correctement montés et ne fonctionnent pas comme il faut.
- Respectez toujours les consignes de sécurité et appliquez la technique de coupe qui est la plus appropriée.
- Utilisez l'outil électrique uniquement pour l'usage prévu. Toute autre utilisation peut être dangereuse et causer de graves dommages à l'outil.
- Utilisez uniquement l'outil électrique à la lumière du jour ou sous un bon éclairage artificiel.

RÉDUCTION DU BRUIT ET DES VIBRATIONS

- Pour limiter le bruit et les vibrations lors de l'utilisation, limitez le temps d'utilisation, préférez les modes de fonctionnement présentant de faibles

niveaux de vibration et de bruit, et portez des équipements de protection adéquats.

- Afin de réduire les risques liés à l'exposition aux vibrations et/ou au bruit, prenez les précautions suivantes :
 - Utilisez l'outil uniquement en suivant les présentes instructions.
 - Vérifiez que le produit est en bon état.
 - Utilisez des accessoires affûtés, en bon état et adaptés à la tâche.
 - Tenez fermement les poignées/surfaces de préhension.
 - Entretenez et lubrifiez le produit conformément à ces instructions.
 - Organisez le travail de façon à répartir l'exposition aux fortes vibrations sur plusieurs jours.

AUTRES RISQUES

- Même si les règles de sécurité applicables sont respectées et que des dispositifs de sécurité sont utilisés, tous les risques ne peuvent pas être éliminés. Les risques suivants subsistent :
 - blessures causées par les vibrations (si le produit est utilisé pendant de longues périodes ou n'est pas manipulé et entretenu correctement).
 - blessures corporelles et/ou dommages matériels en raison d'accessoires ou de chocs à la suite d'un contact avec des objets cachés.
 - dommages corporels et/ou dégâts dus à la chute ou à la projection d'objets.
 - En cas d'utilisation prolongée, les vibrations peuvent causer des problèmes de circulation dans les mains. Gardez votre corps au chaud, en particulier vos mains. Portez des gants. Arrêtez immédiatement de travailler et consultez un médecin si vous constatez des

engourdissements, des démangeaisons, des picotements, des douleurs, un changement de couleur de la peau ou une perte de sensation dans les doigts, les mains ou les poignets. Le risque encouru est plus grand à basse température.

ATTENTION !

Le produit génère un champ électromagnétique pendant son fonctionnement. Dans certaines circonstances, ce champ peut affecter des implants médicaux actifs ou passifs. Si vous avez un implant médical, consultez votre médecin et/ou le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser l'outil afin de réduire le risque de blessure grave ou de décès.

PICTOGRAMMES

	ATTENTION !
	Lisez le mode d'emploi.
	Portez des lunettes de protection.
	Portez un casque de sécurité.
	Portez des gants de protection.
	Portez des chaussures de sécurité.
	Retirez la batterie avant de procéder à un entretien ou d'effectuer toute intervention.

	L'outil électrique ne doit pas être exposé à la pluie ou l'eau.
	Respectez la distance de sécurité.
	
	Niveau de puissance sonore garanti.
	Homologué selon les directives/règlements en vigueur.
	Le produit en fin de vie doit être recyclé conformément à la réglementation en vigueur.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension nominale	40 VDC
Longueur de lame	8"/203 mm
Vitesse de la chaîne	8,8 m/s
Largeur des maillons-guides	1,3 mm
Refente	3/8"
Maillons-guides	33
Niveau de pression acoustique, LpA	90,0 dB(A), K=3 dB
Niveau de puissance acoustique, LwA*	99 dB(A), K=3 dB
Niveau de puissance acoustique, LwA**	102 dB(A)
Niveau de vibrations	2,5 m/s ² , K=1,5 m/s ²
Poids	3,6 kg

*Mesuré, **Garanti

Portez toujours une protection auditive !

La valeur déclarée en ce qui concerne les vibrations, qui a été mesurée conformément à une méthode d'essai normalisée, peut être utilisée pour comparer différents outils et effectuer une première évaluation de l'exposition. Mesures réalisées conformément à EN 62841-1:2015+AC:2015, EN 62841-4-2:2019, EN ISO 11680-1:2021.

ATTENTION !

Le niveau effectif de vibration à l'utilisation de l'outil électrique peut différer de la valeur totale indiquée en fonction de la façon dont il est utilisé. Il convient par conséquent de déterminer les précautions de sécurité nécessaires afin de protéger l'utilisateur sur la base d'une estimation de l'exposition dans les conditions d'utilisation réelles (prenant en compte tous les éléments du cycle de travail, notamment le moment où l'outil est éteint et celui où il tourne au ralenti, en plus du temps de démarrage).

DESCRIPTION

1. Bandoulière
2. Manchon de raccordement
3. Tube d'extension
4. Guide-chaîne
5. Dispositif de verrouillage du réglage angulaire
6. Interrupteur
7. Compartiment de la batterie
8. Protection démarrage

FIG. 1

MONTAGE

MISE EN PLACE ET RETRAIT DE LA BATTERIE

1. Insérez la batterie dans son compartiment en la poussant jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
2. Retirez la batterie en appuyant sur le bouton de verrouillage tout en tirant la batterie hors de son compartiment.

FIG. 2

DÉMONTAGE DE LA TÊTE DE L'OUTIL

Avant de monter le tube d'extension, la tête de l'outil doit être démontée de la poignée. Placez la poignée avec la tête sur une surface plane et stable, défaits la connexion et libérez la tête de l'outil.

FIG. 3

MONTAGE ET DÉMONTAGE DE LA CHÂÎNE

ATTENTION !

Même une chaîne à l'arrêt peut provoquer des blessures par coupure ; utilisez des gants de protection lorsque vous manipulez les chaînes de scie.

1. Placez l'outil sur un établi ou toute autre surface stable.
2. Desserrez l'écrou de fixation (1) et retirez-le.
3. Enlevez le protège chaîne (2).
4. Tournez la vis (7) dans le sens horaire pour reculer le guide-chaîne (3) et ainsi desserrer la chaîne (4).
5. Dégagez l'ancienne chaîne du pignon (5) et du guide-chaîne (3).
6. Installez la nouvelle chaîne sur le pignon et dans la rainure sur le guide-chaîne.

Vérifiez que le sens de rotation de la chaîne est correct ; les flèches sur la chaîne et le carter d'entraînement doivent correspondre.

7. Contrôlez que la rainure (6) est bien alignée sur la goupille de blocage et que le trou est bien centré sur la goupille de réglage.
8. Remettez le protège-chaîne en place.
9. Serrez l'écrou de fixation.
10. Réglez la tension de la chaîne.

FIG. 4

FIG. 5

CONTRÔLE ET RÉGLAGE DE LA TENSION DE LA CHÂÎNE

Contrôle

La chaîne est correctement tendue si elle peut être soulevée de quelques millimètres, et ne pend pas tout le long du guide-chaîne.

Réglage

1. Desserrez l'écrou de verrouillage.
2. Tournez la vis dans le sens horaire.
3. Serrez l'écrou lorsque la tension de la chaîne est correcte.

IMPORTANT !

- **Ne tendez pas la chaîne excessivement. Une trop forte tension de la chaîne augmente l'usure et réduit la durée de vie de la chaîne et du guide-chaîne.**
- **Une chaîne neuve se détend lors de l'utilisation ; contrôlez fréquemment la tension.**

AUGMENTATION DE LA LONGUEUR DU MANCHE

La portée de l'outil peut être augmentée en montant un tube de rallonge entre la tête de l'outil et la poignée.

1. Alignez les rainures à l'extérieur du connecteur de la poignée avec celles à l'intérieur du connecteur du tube de rallonge.
2. Insérez le tube de rallonge sur la poignée.
3. Remontez le manchon de raccordement et tournez-le dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit bien serré.
4. Alignez les rainures à l'extérieur du connecteur du tube de rallonge avec celles à l'intérieur du connecteur de la tête de l'outil.
5. Insérez la tête de l'outil sur le tube de rallonge.
6. Abaissez le manchon de raccordement et tournez-le dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit bien serré.

ATTENTION !

Contrôlez régulièrement que les raccords du tube de rallonge sont bien serrés et n'ont pas commencé à se dévisser.

BANDOULIÈRE

En cas d'urgence, vous devez pouvoir facilement défaire la bandoulière de l'outil. Conformez-vous aux instructions ci-dessous afin de vous familiariser avec le dispositif de libération rapide de la bandoulière avant de commencer à travailler.

1. Passez la bandoulière autour de votre épaule droite.
2. Attachez la manille à la fixation prévue sur l'outil.
3. Pour libérer la bandoulière, maintenez l'outil avec une main et appuyez en même temps des deux côtés de la boucle.

ATTENTION !

Risque de blessures corporelles ! Si la bandoulière ne peut pas être libérée rapidement en cas d'accident, des blessures corporelles graves peuvent s'ensuivre.

UTILISATION

UTILISATION PRÉVUE

L'élagueuse est réservée à la coupe d'arbres et similaires, l'utilisateur étant au sol, et uniquement conformément au mode d'emploi. L'élagueuse ne peut être utilisée que si un espace libre suffisant est dégagé autour de l'arbre. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée. L'élagueuse ne doit pas être utilisée comme tronçonneuse pour couper des branches d'un diamètre supérieur à la longueur du guide-chaîne. L'élagueuse est réservée à un usage dans les jardins privés.

CHARGEMENT DE LA BATTERIE

La batterie doit être chargée avant la première utilisation et doit ensuite être rechargée dès que la performance du produit commence à se dégrader. La batterie peut chauffer pendant la charge. C'est tout à fait normal.

1. Pour charger la batterie, retirez-la du produit et insérez-la dans le chargeur.
2. Alignez soigneusement la batterie dans le chargeur : ne forcez pas. La batterie ne peut être insérée dans le chargeur que dans un seul sens.
3. Vérifiez que la batterie est correctement insérée dans le chargeur.
4. Insérez la fiche du chargeur dans une prise de courant et mettez l'interrupteur du chargeur en position ON.

IMPORTANT !

La température recommandée de la batterie pendant la charge est de 24 °C et la

température autorisée pendant la charge est de 0 à 40 °C. Si la température des cellules de la batterie est supérieure ou inférieure à la plage autorisée, le chargeur ne charge pas la batterie.

AVANT DE METTRE L'OUTIL EN MARCHÉ

1. Installez la batterie dans le compartiment.
2. Retirez le protège-lame.
3. Assurez-vous que le guide-chaîne n'est en contact avec rien.

DÉMARRAGE/ARRÊT

1. Afin de réduire le risque de démarrage involontaire, l'interrupteur est muni d'un dispositif anti-démarrage. Amenez le dispositif anti-démarrage vers l'arrière avec le pouce, puis appuyez en même temps sur l'interrupteur.
2. Relâchez le dispositif anti-démarrage.
3. Relâchez l'interrupteur pour éteindre l'outil.

FIG. 6

ATTENTION !

- **Les deux interrupteurs doivent être activés pour que le produit se mette en marche et continue de fonctionner. Le produit est mis hors tension si l'un des deux interrupteurs est relâché.**
- **Relâchez immédiatement l'interrupteur si la barre de guidage est bloquée pendant le travail ou si l'outil se coince dans les branches.**
- **N'essayez jamais de bloquer un interrupteur en position de marche (ON).**

ÉLAGAGE

1. Attendez que la chaîne ait atteint sa vitesse maximale avant de commencer.
2. Tenez fermement l'outil afin d'empêcher le rebond et les mouvements latéraux.
3. Amenez la chaîne dans la branche avec une légère pression. Si vous sciez de grosses branches, le bois peut déchiqueter et se casser avant que la branche ne soit entièrement coupée. Suivez les instructions ci-dessous pour éviter le déchiquetage et effectuer des coupes propres.
4. Avec le dessus de la lame, effectuez une incision sous la branche, à environ 15 cm du tronc, jusqu'à un tiers environ de l'épaisseur de la branche.
5. Coupez ensuite les deux autres tiers de la branche à partir du dessus de la branche, afin de rejoindre l'entaille.

ENTRETIEN

IMPORTANT !

- **Retirez la batterie du produit avant le nettoyage et l'entretien. Débrancher la fiche du chargeur de la prise de courant avant le nettoyage.**
- **Utilisez toujours des gants de protection pour l'entretien et la maintenance, car la chaîne est coupante.**
- Pour un fonctionnement sans problème et une longue durée de vie, il est nécessaire de procéder à un nettoyage régulier et à quelques mesures d'entretien simples.
- Videz le réservoir d'huile de chaîne. Démontez la chaîne et le guide-chaîne (utilisez des gants de protection), nettoyez-les et lubrifiez-les parcimonieusement avec de l'huile. Gardez l'outil nettoyé et lubrifié dans un endroit sec et hors de portée des enfants. Si l'outil est rangé avec le guide-chaîne

monté, la protection doit être en place. Après un long stockage, l'outil doit être contrôlé par le distributeur ou un atelier agréé avant d'être à nouveau utilisé, car des résidus d'huile peuvent s'être solidifiés et la soupape de la pompe à huile peut être colmatée.

- Mesures à prendre après chaque utilisation :
 - La barre de guidage doit être nettoyée et lubrifiée avec de l'huile après chaque utilisation.
 - Nettoyez les ouvertures d'aération du produit avec une brosse douce ou un chiffon sec.
 - Le produit peut être nettoyé avec un chiffon légèrement humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage contenant des solvants ou des additifs abrasifs ou corrosifs (risque d'endommager la surface du produit).
 - Enlevez les dépôts de saleté tenaces avec une brosse dure.
 - Assurez-vous que tous les interrupteurs sont accessibles sans obstacle.
- Démontez régulièrement le protège lame et éliminez les poussières et les dépôts de sciure du mécanisme en tapant avec précaution.

RANGEMENT

- Nettoyez soigneusement le produit pour enlever toute la poussière et la saleté.
- Lubrifiez la chaîne.
- Gardez le produit et tous ses accessoires hors de la portée des enfants.

REMARQUE !

La protection du guide-chaîne fournie doit toujours être en place pendant le transport et le stockage.

ENTRETIEN DE LA CHAÎNE

ATTENTION !

Portez toujours des gants de protection.

Le travail est efficace lorsque la chaîne est en bon état et correctement affûtée. Une chaîne correctement affûtée réduit en outre les risques de rebond. La chaîne doit être affûtée lorsque :

- la sciure de sciage de bois humide est farineuse
- la coupe n'est pas bonne malgré une forte pression sur le guide-chaîne
- les coupes ne sont pas propres et sont déchetées
- le guide-chaîne commence à se déposer vers la droite ou la gauche.

Affûtage de la chaîne

ATTENTION !

- **Une chaîne usée ou mal affûtée peut causer des rebonds, ce qui peut entraîner des blessures graves ou mortelles.**
- **Portez des gants de protection résistants lorsque vous manipulez la lame et la chaîne.**
- L'affûtage doit être effectué avec des outils spéciaux pour assurer que les angles et la hauteur de la chaîne sont corrects.
- Tous les maillons coupants doivent avoir la même hauteur. Des maillons de coupe de différentes hauteurs entraînent un fonctionnement inégal de la chaîne et peuvent être endommagés.
- Les dimensions minimales des maillons de coupe sont de 4 mm. Jetez la chaîne si elles sont inférieures. Les angles des bords de coupe doivent être maintenus. Lors de l'affûtage, effectuez 2 ou 3 mouvements avec la lime de l'intérieur vers l'extérieur.
- Affûtez la chaîne avec une lime ronde. Limez toujours les bords de coupe de l'intérieur vers l'extérieur. Tenez compte

des valeurs indiquées dans les illustrations. Une fois l'affûtage terminé, tous les maillons coupants doivent être de largeur et de hauteur égales.

- Il convient de vérifier les talons limiteurs de profondeur après 3 à 4 passages de lime. Si nécessaire, limez les talons limiteurs de profondeur à l'aide d'une jauge et d'une lime plate puis arrondissez le bord avant.

NETTOYAGE DU CONDUIT D'HUILE DE LA LAME DE SCIE

1. Démontez le guide-chaîne.
2. Nettoyez la rainure de lubrification du guide-chaîne à l'aide d'un outil approprié.
3. Montez le guide-chaîne.

IMPORTANT !

Nettoyez le guide-chaîne avec des outils en plastique. Ne jamais utiliser d'outils métalliques.

LUBRIFICATION DU PIGNON

IMPORTANT !

- **Portez des gants de protection résistants lorsque vous manipulez la lame et la chaîne.**
 - **Éteignez l'élagieuse, débranchez-la et attendez que toutes les pièces mobiles soient complètement immobilisées avant d'effectuer la lubrification.**
1. Nettoyez le pignon.
 2. Insérez la pointe de la buse du pistolet lubrificateur dans le trou et injectez-y de l'huile jusqu'à ce qu'elle déborde du bord du guide-chaîne. Un pistolet lubrificateur à buse étroite facilite une lubrification efficace.
 3. Tirez la chaîne à la main. Répétez la procédure jusqu'à ce que la totalité du pignon soit lubrifié.

LUBRIFICATION DE LA CHAÎNE DE SCIE

REMARQUE !

N'hésitez pas à utiliser de l'huile de chaîne végétale biodégradable pour minimiser l'impact environnemental.

1. Placez la tronçonneuse électrique sur une surface ferme avec le bouchon de remplissage vers le haut.
2. Nettoyez le bouchon de remplissage et tout autour, si nécessaire.
3. Vissez le bouchon de réservoir.
4. Faites soigneusement le plein d'huile de tronçonneuse Évitez tout déversement.
5. Vérifiez le niveau d'huile dans le voyant. Le niveau d'huile doit être compris entre les marques MAX et MIN.
6. Serrez le bouchon de remplissage à la main.
7. Essayez tout déversement d'huile.

Lubrification de la chaîne

La chaîne doit être nettoyée et lubrifiée après chaque utilisation. Répartissez uniformément l'huile sur la chaîne à l'aide d'un applicateur adapté.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

WAARSCHUWING!

Lees voor gebruik alle waarschuwingen, veiligheidsinstructies en andere instructies zorgvuldig door. Als niet alle instructies en veiligheidsinstructies worden opgevolgd, bestaat het risico van elektrische ongevallen, brand en/of ernstig persoonlijk letsel. Bewaar deze instructies en veiligheidsaanwijzingen voor later gebruik. Hierna wordt onder de term "elektrisch gereedschap" zowel op het elektriciteitsnet aangesloten (met snoer) als accu-aangedreven (snoerloos) elektrisch gereedschap bedoeld.

WERKOMGEVING

- Zorg ervoor dat de werkomgeving schoon en goed verlicht is. In donkere en rommelige ruimten bestaat een groter risico van ongevallen.
- Gebruik het elektrische gereedschap niet in een explosieve omgeving, bijvoorbeeld in de buurt van brandbare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die stof of dampen kunnen doen ontvlammen.
- Houd kinderen en omstanders op gepaste afstand bij het gebruik van het elektrisch gereedschap. Als u bent afgeleid, kunt u de controle verliezen over het elektrische gereedschap.

ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- Zorg dat uw lichaam niet in aanraking komt met geaarde oppervlakken, zoals pijpen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Als uw lichaam geaard is, neemt het risico op elektrische ongevallen toe.
- Stel het elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vocht. Als er water het elektrisch gereedschap binnendringt,

neemt het risico op elektrische ongevallen toe.

- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vocht. Als er water het elektrisch gereedschap binnendringt, neemt het risico op elektrische ongevallen toe.

PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- Wees altijd alert. Wees altijd voorzichtig en pas gezond verstand toe bij het werken met het elektrisch gereedschap. Gebruik nooit elektrisch gereedschap als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Eén ogenblik van onoplettendheid bij het werken met elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.
- Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag een veiligheidsbril, antislip veiligheidsschoenen, een veiligheidshelm en gehoorbeschermers, afhankelijk van het type en het gebruik van het elektrisch gereedschap.
- Voorkom onbedoeld inschakelen. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u de accu plaatst of het gereedschap optilt/draagt. Er bestaat een groot risico op ongelukken als u het elektrische gereedschap draagt met uw vinger op de schakelaar of als u elektrische stroom aansluit op gereedschap waarvan de schakelaar in de aan-stand staat.
- Controleer altijd de inbussleutels en dergelijke van het apparaat zijn verwijderd voordat u het start. Afstelsleutels en dergelijke die nog bevestigd zitten op een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap, kunnen persoonlijk letsel veroorzaken.
- Probeer niet te ver te reiken. Zorg ervoor dat u altijd stevig en in evenwicht staat. Op die manier heeft u meer controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.

- Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen weg van bewegende delen. Loszittende kleding, sieraden en lang haar kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.

GEBRUIK EN ONDERHOUD

- Forceer het elektrische gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor het geplande werk. Het elektrische werktuig werkt beter en veiliger met de belasting waarvoor het ontworpen is.
- Gebruik het elektrisch gereedschap niet als het niet kan worden in- of uitgeschakeld met de schakelaar. Elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- Verwijder de accu voordat u aanpassingen maakt, accessoires vervangt of het elektrisch gereedschap verwijdert. Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrische gereedschap onbedoeld wordt ingeschakeld.
- Elektrisch gereedschap dat niet wordt gebruikt, moet buiten het bereik van kinderen worden opgeborgen. Laat nooit kinderen of personen die niet bekend zijn met het elektrische gereedschap of deze instructies niet hebben gelezen gebruikmaken van het gereedschap. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het door onervaren mensen wordt gebruikt.
- Onderhoud het elektrisch gereedschap. Controleer of alle bewegende delen correct zijn afgesteld en vrij kunnen bewegen, en of er geen verkeerd gemonteerde of beschadigde onderdelen zijn bevestigd. Controleer ook op andere factoren die van invloed kunnen zijn op de werking van het gereedschap. Als het elektrische gereedschap beschadigd is, moet het gerepareerd worden voordat het weer gebruikt kan worden. Veel ongelukken worden veroorzaakt door

slecht onderhouden elektrisch gereedschap.

- Houd snijgereedschap scherp en schoon. Snijgereedschap dat op de juiste wijze wordt onderhouden en scherpe snijvlakken heeft, loopt minder snel vast en is gemakkelijker onder controle te houden.
- Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires enz. in overeenstemming met deze instructies. Houd rekening met de heersende arbeidsomstandigheden en de uit te voeren taak. Het kan gevaarlijk zijn om elektrisch gereedschap te gebruiken voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is.

ACCU

- Laad de accu alleen op met de beoogde oplader. Een lader die voor een bepaalde accu bedoeld is, kan brandgevaar opleveren indien gebruikt met een andere accu.
- Gebruik elektrisch gereedschap alleen met de opgegeven accu's. Het gebruik van andere accu's kan leiden tot persoonlijk letsel of brandgevaar.
- Wanneer de accu niet in gebruik is, moet deze gescheiden worden gehouden van paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven en andere metalen voorwerpen die de klemmen kunnen kortsluiten. Kortsluiting kan de accu beschadigen of persoonlijk letsel of brandwonden veroorzaken.
- Als de accu beschadigd is, kan er vloeistof uit de accu lekken. Zorg dat u niet in contact komt met de accuvloeistof. Als u accuvloeistof op de huid krijgt, spoel dan onmiddellijk met grote hoeveelheden schoon water. Raadpleeg uw arts als u accuvloeistof in uw ogen krijgt. Accuvloeistof kan huidirritatie en/of brandwonden veroorzaken.

SERVICE

- Het elektrisch gereedschap mag alleen worden onderhouden door gekwalificeerd servicepersoneel dat identieke reserveonderdelen gebruikt. Zo weet u zeker dat het elektrische gereedschap veilig blijft.

SPECIALE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Houd als het product in bedrijf is uw handen en andere lichaamsdelen uit de buurt van de zaagketting. Controleer of de zaagketting geen contact maakt met het oppervlak of met een voorwerp als u het product gaat starten. Eén moment van onoplettendheid kan al leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- Houd de achterste handgreep met uw rechterhand en de andere handgreep met uw linkerhand vast, zelfs als u linkshandig bent. Houd het product nooit op andere wijze vast – gevaar voor persoonlijk letsel.
- Houd het product tijdens het werk vast aan de geïsoleerde gripoppervlakken waar het in contact kan komen met verborgen draden of een eigen snoer. Bij contact met spanningsvoerende leidingen komen de metalen delen van het product onder spanning te staan – gevaar voor elektrische ongevallen.
- Draag een veiligheidsbril en gehoorbescherming. Beschermende helm met vizier, beschermende handschoenen en antislipveiligheidsschoenen met onderbeenbescherming worden aanbevolen. Geschikte beschermingsmiddelen verminderen het risico op persoonlijk letsel door contact met de zaagketting of als gevolg van materiaal dat wordt rondgeslingerd.
- Gebruik het product nooit vanaf een ladder, boom of andere onstabiele plaats, het kan ertoe leiden dat u het evenwicht verliest of de controle over het product verliest.
- Takken die onder spanning staan kunnen wegschieten tijdens het zagen en persoonlijk letsel veroorzaken en/of ervoor zorgen dat u de controle over het product verliest.
- Wees voorzichtig bij het zagen van struiken en dergelijke, dunne takken kunnen in de zaagketting vast komen te zitten en naar u toe geslingerd worden of u het evenwicht doen verliezen.
- Schakel het product uit en verwijder de accu voordat u het verplaatst. Draag het product aan de voorste handgreep met het zaagzwaard van uw lichaam af gericht. Breng de meegeleverde bechermkap aan als u het product transporteert of bewaard. Een correcte hantering vermindert het risico op contact met de zaagketting wanneer deze in beweging is.
- Volg de instructies voor smering, kettingspanning en vervanging van accessoires. Onjuiste spanning en/of smering van de zaagketting verhoogt het risico op kettingbreuk en/of wegslingeren.
- Houd de handgrepen schoon, droog en vrij van olie en vet. Gladde handgrepen zorgen ervoor dat het product moeilijk vast te houden is – risico op persoonlijk letsel en/of materiële schade.
- Gebruik het product alleen om hout te zagen. Gebruik het product niet voor andere doeleinden dan het beoogde doel. Probeer er bijvoorbeeld geen kunststof, metselwerk of niet-houten bouwmaterialen mee te zagen. Oneigenlijk gebruik kan leiden tot persoonlijk letsel en/of materiële schade.

OORZAKEN VAN TERUGSLAG EN MANIEREN OM HET TE VOORKOMEN

- Terugslag kan optreden als de punt of bovenkant van het zaagzwaard in contact komt met hout of andere harde voorwerpen, of als de zaagketting vast komt te zitten in de zaagsnede.

- Het product wordt vervolgens met grote kracht omhoog en naar achteren gegooid, wat overlijden en/of ernstig persoonlijk letsel kan veroorzaken.
- Als de zaagketting vast komt te zitten aan de bovenkant van het zaagwaard, kan de zaag achteruit tegen de gebruiker worden gedrukt. Dit kan ook overlijden en/of ernstig persoonlijk letsel veroorzaken. Vertrouw niet op de veiligheidsvoorzieningen van het product. Correcte en nauwkeurige werkmethode zijn de enige betrouwbare methode om het risico op terugslag te verminderen.
- Terugslag treedt op bij een onjuist gebruik van het product en/of onjuiste werkmethode of arbeidsomstandigheden en kan worden voorkomen met de onderstaande maatregelen.
 - Houd het product stevig vast met beide handen en houd uw armen in een positie waardoor terugslag wordt voorkomen. Terugslag kan ertoe leiden dat het product naar achteren wordt gegooid, maar de gebruiker kan deze krachten met de juiste maatregelen controleren. Houd de handgrepen steeds stevig vast met beide handen.
 - Probeer niet te ver te reiken. Zo heeft u betere controle over het product in onverwachte situaties.
 - Gebruik alleen door de fabrikant aanbevolen accessoires. Het gebruik van andere accessoires verhoogt het risico op kettingbreuk en/of terugslag.
 - Volg de instructies voor het onderhoud van het product en het slijpen van de zaagketting. Een versleten of verkeerd geslepen zaagketting verhoogt het risico op terugslag.
- Vermijd indien mogelijk het werken op natte en gladde oppervlakken en in ieder geval op oneffen of steil terrein dat niet voldoende stabiliteit biedt.
- Nooit rennen met het elektrisch gereedschap. Let op de grond en kijk uit voor obstakels.
- Maak een inschatting van het werkt terrein en neem alle nodige voorzorgsmaatregelen voor uw eigen veiligheid, vooral op hellingen of op oneffen, gladde of onstabiele oppervlakken.
- Aan het gebruik kunnen lokale leeftijdsregels verbonden zijn.
- Slechts één persoon tegelijk mag met het elektrisch gereedschap werken.
- Gebruik het elektrisch gereedschap niet als u het tijdens het werk niet met beide handen kunt vasthouden of niet stevig op beide benen kunt staan. Laat nooit kinderen of personen die niet bekend zijn met het elektrische gereedschap of deze instructies niet hebben gelezen gebruikmaken van het gereedschap.
- Gebruik het elektrisch gereedschap niet in de nabijheid van anderen, met name kinderen of huisdieren.
- Gebruik het elektrisch gereedschap nooit als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen.
- Gebruik het elektrisch gereedschap alleen als alle beveiligingsinrichtingen correct zijn gemonteerd en werken.
- Volg alle veiligheidsinstructies en gebruik de meest geschikte kniptechniek.
- Gebruik het elektrisch gereedschap alleen voor het beoogde doel. Alle andere toepassingen kunnen gevaarlijk zijn en grote schade aan het gereedschap veroorzaken.
- Gebruik het elektrische gereedschap alleen bij daglicht of bij een goede kunstmatige verlichting.

GEBRUIK

- Probeer niet te ver te reiken. Zorg ervoor dat u altijd stevig en in evenwicht staat.

MINIMALISEREN VAN GELUID EN TRILLINGEN

- Om het geluid en de trillingen tijdens het gebruik binnen de perken te houden, beperkt u de gebruikstijd, gebruikt u een instelling met een laag trillings- en geluidsniveau en gebruikt u passende beschermingsuitrusting.
- Neem de volgende maatregelen om de risico's van blootstelling aan trillingen en/of lawaai tot een minimum te beperken:
 - Gebruik het product alleen in overeenstemming met deze instructies.
 - Zorg ervoor dat het product in goede staat is.
 - Gebruik scherpe accessoires die in goede staat verkeren en geschikt zijn voor het werk dat u wilt uitvoeren.
 - Houd de handvatten/grepen stevig vast.
 - Onderhoud het gereedschap in overeenstemming met deze instructies.
 - Plan de werkzaamheden zodanig dat de blootstelling aan krachtige trillingen over meerdere dagen wordt verdeeld.

OVERIGE RISICO'S

- Zelfs als de geldende veiligheidsvoorschriften worden nageleefd en veiligheidsvoorzieningen worden gebruikt, kunnen niet alle risico's worden geëlimineerd. De volgende risico's blijven bestaan.
 - Gezondheidsschade door trillingen (als het product gedurende lange periodes wordt gebruikt of niet op de juiste manier wordt gehanteerd en onderhouden).
 - Persoonlijk letsel en/of materiële schade als gevolg van kapotte accessoires of terugslag als gevolg

van contact met verborgen voorwerpen.

- Persoonlijk letsel en/of materiële schade veroorzaakt door vallende of weggeslingerde voorwerpen.
- Bij langdurig gebruik kunnen trillingen zorgen voor circulatieproblemen in de handen. Houd uw lichaam en vooral uw handen warm. Gebruik handschoenen. Onderbreek het werk onmiddellijk en raadpleeg een arts als u last krijgt van een dof, jeukend of stekend gevoel, pijn, veranderende huidskleur, of verlies van gevoel in vingers, handen of polsen. Het risico op beïnvloeding is groter bij lage temperaturen.

WAARSCHUWING!

Het product genereert een elektromagnetisch veld tijdens bedrijf. Dit veld kan onder bepaalde omstandigheden gevolgen hebben voor actieve of passieve medische implantaten. Indien u een medisch implantaat heeft, dient u uw arts en/of de fabrikant van het medisch implantaat te raadplegen alvorens het product te gebruiken, om het risico van ernstig letsel of overlijden te beperken.

SYMBOLEN

	WAARSCHUWING!
	Lees de gebruiksaanwijzing.
	Draag een veiligheidsbril.

	Draag een beschermende helm.
	Draag beschermende handschoenen.
	Draag beschermend schoeisel.
	Verwijder de accu voordat u onderhouds- of servicewerkzaamheden verricht.
	Stel het elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden.
	Houd een veilige afstand in acht.
	Gegarandeerd geluidsvermogensniveau.
	Goedgekeurd volgens de geldende richtlijnen/verordeningen.
	Afgedankte producten moeten worden gerecycled volgens de geldende voorschriften.

TECHNISCHE GEGEVENS

Nominale spanning	40 V DC
Staaflengte	8"/203 mm
Kettingsnelheid	8,8 m/s
Kettingmaat (breedte)	1,3 mm
Toonhoogte	3/8"
Aandrijfketting	33 st.
Geluidsdrukniveau, LpA	90,0 dB(A), K=3 dB

Geluidsvermogensniveau, LwA* 99 dB(A),
K=3 dB

Geluidsvermogensniveau, LwA** 102 dB(A)

Trillingsniveau 2,5 m/s², K=1,5 m/s²

Gewicht 3,6 kg

*Gemeten, **Gegarandeerd

Draag altijd gehoorbescherming!

De vermelde waarde voor trillingen, gemeten volgens een standaardtestmethode, kan worden gebruikt om verschillende gereedschappen met elkaar te vergelijken en voor een voorlopige beoordeling van de blootstelling. De meetwaarden zijn vastgesteld volgens EN 62841-1:2015+AC:2015, EN 62841-4-2:2019, EN ISO 11680-1:2021.

WAARSCHUWING!

Het werkelijke trillingsniveau tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap kan verschillen van de vermelde totale waarde, afhankelijk van de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt. Bepaal daarom de veiligheidsmaatregelen die nodig zijn om de gebruiker te beschermen op basis van een schatting van de blootstelling in reële bedrijfsomstandigheden (waarbij rekening wordt gehouden met alle onderdelen van de werkcyclus, zoals het tijdstip waarop het gereedschap wordt uitgeschakeld en wanneer het inactief is, naast de opstarttijd).

BESCHRIJVING

1. Schouderriem
2. Koppelstuk
3. Verlengstukken
4. Zaagzwaard
5. Vergrendeling voor hoekinstelling

6. *Schakelaar*
7. *Accucompartiment*
8. *Startonderbreker*

AFB. 1

MONTAGE

ACCU PLAATSEN EN VERWIJDEREN

1. Om de accu te plaatsen, plaats u deze tegen het accuvak en schuift u de accu naar binnen totdat deze op zijn plaats klikt.
2. Om de accu te verwijderen, drukt u op de accuvergrendeling terwijl u de accu uit het accuvak trekt.

AFB. 2

DEMONTAGE VAN DE MACHINEKOP

Voordat de verlengbuis kan worden gemonteerd, moet de machinekop van het handgreepgedeelte worden verwijderd. Plaats het handgreepgedeelte met de machinekop gemonteerd op een vlakke en stabiele ondergrond, maak de koppeling los en verwijder de machinekop.

AFB. 3

MONTAGE EN DEMONTAGE VAN DE ZAAGKETING

WAARSCHUWING!

Zelfs een stilstaande zaagketting kan snijwonden veroorzaken – draag altijd beschermende handschoenen bij het hanteren van zaagkettingen.

1. Plaats het product op een stabiele werkbank of gelijkwaardig stabiel oppervlak.
2. Draai de borgmoer (1) los en verwijder deze.

3. Verwijder de kettingafdekking (2).
4. Draai de schroef (7) tegen de klok in om het zwaard (3) naar achteren te kunnen trekken en daarmee de zaagketting (4) losser te maken.
5. Haal de oude ketting van het tandwiel (5) en het zwaard (3).
6. Monteer de nieuwe ketting op het tandwiel en in de kettinggroef van het zwaard. Controleer of de zaagketting de juiste draairichting heeft – de richtingspijlen op de ketting en het tandwielhuis moeten overeenkomen.
7. Controleer of de uitsparingen (6) en de borgpennen goed in elkaar zitten en of het gat goed over de afstel-pen zit.
8. Plaats de kettingafdekking terug.
9. Draai de bevestigingsmoer vast.
10. Stel de juiste kettingspanning in.

AFB. 4

AFB. 5

CONTROLE EN INSTELLING VAN DE KETTINGSPANNING

Controle

De zaagketting is correct gespannen als deze enkele millimeters van het zwaard kan worden getild en langs de gehele onderkant van het zwaard niet naar beneden hangt.

Instelling

1. Draai de borgmoer los.
2. Draai de schroef met de klok mee.
3. Draai de borgmoer vast wanneer de kettingspanning correct is.

BELANGRIJK!

- **Span de ketting niet te strak. Een te hoge kettingspanning veroorzaakt meer**

slijtage en verkort de levensduur van zowel de ketting als het zwaard.

- **Een nieuwe ketting rekt op tijdens het inlopen – controleer regelmatig de kettingspanning.**

VERLENGEN VAN DE SCHACHTLENGTE

De actieradius van het product kan worden vergroot door een verlengbuis tussen de machinekop en het handgreepgedeelte te monteren.

1. Plaats de groeven in de buitenzijde van het koppelstuk van het handgreepgedeelte en die aan de binnenzijde van het koppelstuk van de verlengbuis zo dat ze in elkaar passen.
2. Schuif de verlengbuis op het handgreepgedeelte.
3. Schuif het koppelstuk naar boven en draai deze met de klok mee totdat hij stevig vastzit.
4. Plaats de groeven in de buitenzijde van het koppelstuk van de verlengbuis en die aan de binnenzijde van het koppelstuk van de machinekop zo dat ze in elkaar passen.
5. Schuif de machinekop op de verlengbuis.
6. Schuif het koppelstuk naar beneden en draai deze met de klok mee totdat hij stevig vastzit.

WAARSCHUWING!

Controleer regelmatig of de verlengkoppelingen goed vast zitten en niet beginnen los te draaien.

SCHOUDERRIEM

In een noodgeval moet u de schouderriem snel van het product kunnen losmaken. Volg de onderstaande instructies om, voordat u begint met zagen, vertrouwd te raken met de

snelsluiting van de riemgesp.

1. Plaats de schouderriem over de linkerschouder.
2. Bevestig de karabijnhaak aan de riembevestiging van het product.
3. Om de schouderriem los te maken, houdt u het product stevig met één hand vast en drukt u tegelijkertijd op beide zijden van de riemgesp.

WAARSCHUWING!

Gevaar voor persoonlijk letsel! Als de schouderriem bij een ongeval niet snel kan worden losgemaakt, kan ernstig persoonlijk letsel ontstaan.

AANWENDING

BEOOGD GEBRUIK

De snoeizaag is alleen bedoeld voor het snoeien van bomen en dergelijke, waarbij de gebruiker op de grond staat en de zaag alleen volgens de gebruiksaanwijzing van de fabrikant wordt gebruikt. De snoeizaag mag alleen worden gebruikt als er voldoende vrije ruimte rondom de te snoeien boom is. Elk ander gebruik wordt beschouwd als niet beoogd gebruik. De snoeizaag mag niet worden gebruikt als afkortzaag voor het zagen van takken met een grotere diameter dan de lengte van het zwaard. De snoeizaag is alleen bedoeld voor gebruik in particuliere tuinen.

ACCU OPLADEN

De batterij moet vóór het eerste gebruik worden opgeladen en moet worden opgeladen zodra de prestaties van het product afnemen. De accu kan tijdens het opladen heet worden. Dat is normaal.

1. Om de accu op te laden, verwijdert u deze uit het product en plaatst u deze in de lader.

2. Plaats de accu voorzichtig in de lader - gebruik geen kracht. De accu past slechts op één manier in de lader.
3. Controleer of de accu correct in de lader is geplaatst.
4. Plaats de stekker van de lader in een stopcontact en zet de aan/uit-schakelaar van de lader in stand AAN.

BELANGRIJK!

De aanbevolen accutemperatuur voor het opladen is 24 °C en de toegestane laadtemperatuur is 0 - 40 °C. Als de temperatuur van de accucellen onder of boven het toegestane temperatuurbereik ligt, laadt de lader de accu niet op.

VOORDAT U HET PRODUCT START

1. Plaats de accu in het accucompartiment.
2. Verwijder de zwaardbeschermer.
3. Zorg dat het mes niets aanraakt.

STARTEN/UITSCHAKELLEN

1. Om het risico op onbedoeld starten te verkleinen, is de schakelaar voorzien van een startvergrendeling. Druk de startvergrendeling met uw duim naar achteren en druk tegelijkertijd op de aan/uit-schakelaar.
2. Laat de startvergrendeling los.
3. Laat de aan/uit-schakelaar los om het apparaat uit te schakelen.

AFB. 6

WAARSCHUWING!

- **Beide schakelaars moeten worden geactiveerd om het product te starten en te laten draaien. Het product wordt uitgeschakeld als een van de twee schakelaars wordt losgelaten.**
- **Laat de aan/uit-schakelaar onmiddellijk los als de geleider tijdens het werk**

geblokkeerd wordt of als het product vast komt te zitten in de takken.

- **Probeer nooit een schakelaar in AAN-stand te vergrendelen.**

SNOEIEN VAN TAKKEN

1. Laat de ketting op volle snelheid komen voordat u hem in het hout zet.
2. Houd het product stevig vast om terugslag en zijwaartse bewegingen te kunnen pareren.
3. Zet de ketting met lichte druk in het hout. Bij het zagen van grovere takken kan het hout versplinteren en afbreken voordat de tak volledig is doorgezaagd. Volg de onderstaande instructies om versplintering te voorkomen en mooie sneden te krijgen.
4. Maak met de bovenrand van het zwaard een insnijding vanaf de onderkant van de tak, ongeveer 15 cm van de boomstam, tot ongeveer een derde van de dikte van de tak.
5. Zaag vervolgens de resterende twee derde van de tak af met een tegenoverliggende insnijding vanaf de bovenkant.

ONDERHOUD

BELANGRIJK!

- **Verwijder de accu uit het product voordat u het product gaat reinigen en onderhouden. Haal de stekker van de lader uit het stopcontact voordat u gaat schoonmaken.**
- **Draag altijd beschermende handschoenen tijdens onderhoud en service – de ketting is scherp.**
- Voor een probleemloze werking en een lange levensduur zijn een regelmatig reiniging en wat eenvoudig onderhoud vereist.

- Leeg de kettingolietank. Demonteer de ketting en het zwaard (gebruik beschermende handschoenen), maak ze schoon en smeer ze vervolgens spaarzaam in met olie. Bewaar het gereinigde en gesmeerde product droog en buiten bereik van kinderen. Als het product met gemonteerd zwaard wordt opgeslagen, moet de zwaardbescherming worden aangebracht. Na langdurige opslag moet het product vóór hergebruik door uw dealer of een erkend servicecentrum worden geïnspecteerd, omdat olieresten mogelijk zijn verharst en het ventiel van de oliepomp verstopt kan zijn geraakt.
- Na elk gebruik:
 - De geleider moet na elk gebruik met een kleine hoeveelheid olie worden gereinigd en gesmeerd.
 - Reinig de ventilatieopeningen van het product met een zachte borstel of een droge doek.
 - Het product kan worden gereinigd met een licht vochtige doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen met oplosmiddelen of bijtende of schurende toevoegingen, omdat het productoppervlak hierdoor beschadigd kan raken.
 - Verwijder vastzittend vuil met een harde borstel.
 - Controleer of alle schakelaars nergens worden tegengehouden.
- Verwijder regelmatig de kettingafdekking en verwijder voorzichtig stof- en houtspaanafzettingen van het mechanisme.

OPSLAG

- Reinig het product grondig om al het stof en vuil te verwijderen.
- Smeer de zaagketting.
- Bewaar het product droog, goed beschermd en buiten het bereik van kinderen.

LET OP!

De meegeleverde zwaardbeschermer moet altijd worden bevestigd tijdens het transport en de opslag.

ONDERHOUD VAN DE ZAAGKETING

WAARSCHUWING!

Draag altijd beschermende handschoenen.

Doeltreffend werken is alleen mogelijk als de zaagketting in goede staat is en goed is gevijld tot een goede randscherpte. Een scherpe en correct gevijlde zaagketting vermindert bovendien het gevaar voor terugslag. De zaagketting moet worden gevijld wanneer:

- het zaagsel meelachtig wordt bij het zagen in vochtig hout
- het snoeien slecht gaat ondanks sterke druk op het zaagzwaard
- de snijvlakken er lelijk en onregelmatig uitzien
- het zwaard naar rechts of links begint te trekken.

Zaagketting vijlen

WAARSCHUWING!

- **Een versleten of onjuist gevijlde zaagketting kan terugslag veroorzaken, wat kan leiden tot de dood en/of een ernstig letsel.**
- **Draag krachtige beschermende handschoenen bij het hanteren van het zaagblad en de zaagketting.**
- Het vijlen moet worden uitgevoerd met speciaal gereedschap om ervoor te zorgen dat de ketting de juiste hoeken en hoogte krijgt.
- Alle snijchakels moeten even hoog zijn. Met beitelhandschakels van verschillende hoogte kan de ketting ongelijkmatig lopen en beschadigen.

- De kleinste maat voor beiteltandschakels is 4 mm. Gooi de zaagketting weg als ze lager zijn. De hoeken van de snijkanten moeten worden gehandhaafd. Maak bij het vijlen 2 of 3 slagen van binnen naar buiten.
- Vijl de zaagketting met een ronde vijl. Vijl de snijkanten altijd vanbinnen en vanbuiten. Let op de waarden die in de illustraties worden vermeld. Na het vijlen moeten alle snijchakels dezelfde breedte en hoogte hebben.
- De hoogte van de dieptestellers moet elke 3 à 4 keer vijlen worden gecontroleerd. Vijl indien nodig de dieptestellers bij met behulp van een vijlmal en een platte vijl, en rond de voorkant af.

REINIGEN VAN DE SMEERGROEVEN VAN HET ZAAGZWAARD

1. Demonteer het zaagzwaard.
2. Maak de oliegroef in het zaagzwaard schoon met geschikt gereedschap.
3. Monteer het zaagzwaard.

BELANGRIJK!

Maak het zaagzwaard schoon met plastic gereedschap. Gebruik nooit metalen gereedschap.

SMERING VAN KETTINGWIEL

BELANGRIJK!

- **Draag krachtige beschermende handschoenen bij het hanteren van het zaagblad en de zaagketting.**
 - **Schakel de snoeizaag uit, trek de stekker uit het stopcontact en wacht tot alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen voordat ze worden gesmeerd.**
1. Maak het kettingwiel schoon.

2. Steek de punt van de vetspuit in het smeergat en breng vet in tot het aan de randen van het zwaard naar buiten komt. Een vetspuit met smal mondstuk maakt effectieve smering gemakkelijker.
3. Trek de zaagketting met de hand rond. Herhaal de procedure totdat het hele kettingwiel is gesmeerd.

BIJVULLEN VAN ZAAGKETINGOLIE

LET OP!

Gebruik biologisch afbreekbare, plantaardige zaagkettingolie om de impact op het milieu te minimaliseren.

1. Plaats de elektrische kettingzaag op een stevige ondergrond met de vuldop naar boven gericht.
2. Maak indien nodig de vuldop en het gebied eromheen schoon.
3. Schroef de vuldop eraf.
4. Vul voorzichtig bij met zaagkettingolie. Zorg dat u niet morst.
5. Controleer het oliepeil in het kijkvenster. Het oliepeil moet tussen de markeringen MAX en MIN liggen.
6. Draai de vuldop met de hand vast.
7. Veeg eventueel gemorste olie op.

Smering van de zaagketting

De ketting moet na elk gebruik met een kleine hoeveelheid kettingzaagolie worden gereinigd en gesmeerd. Breng de olie gelijkmatig aan op de ketting met een geschikte applicator.

